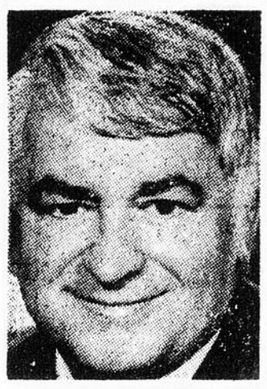
ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, May 30, 1979. 18 pages 25 cents

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS
IN THE GLEANER
GET RESULTS
TEL.: 264-5364

Roger Doucet will open Ormstown Fair



ROGER DOUCET

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

Headlining the opening of the 65th Ormstown Exhibition on the evening of Wednesday June 6 will be everybody's favorite singer of "O Canada", Roger Doucet.

His stirring rendition of the national anthem and several other musical selections are expected to draw capacity crowds to the Arena, where 1,200 seats will be available free to the public. The opening night audience will also see the impressive parade of floats, bands, and marchers, a precision drill by the Valleyfield Cadets, and the first events of the five-day Horse Show.

So far, six floats have been promised for the parade, and along with any last-minute entries, they will vie for a total of $300 in cash prizes, to be presented following the parade.

"Weather is always a factor, but there's no reason why this shouldn't be the biggest and most successful Fair ever,' Exhibition President Burry McGerrigle told The Gleaner on Monday.

Dairy cattle entries, which closed May 23, are running well ahead of last year, with a total of 360, and beef cattle will as usual number around 90. The beef animals will show Thursday, and Friday is dairy day, with the Grand Parade of Cattle Champions scheduled as one of the horse show intermission events on Friday evening.

Other entertainment events in the arena include the C.V.R. High School Band which will play Thursday and Saturday nights; the Cornwall Optimist Legion Pipe Band on Friday; and a crew of energetic clowns.

The horse show, which had 220 entries at the beginning of the week, and which always attracts a host of additional late entries, will feature equitation, jumping, harness, and draft horse events.

The big-money open jumping events, usually held last thing at night, will be moved up to mid-show on Thursday to enable additional people to enjoy the dramatic competition among expert riders. And in the draft

See FAIR Page 2

250 students in C.V.R.'s graduating class of 1979

BY JUDY TAYLOR
of The Gleaner

The lack of an outside guest speaker did not make itself felt at Sunday's pre-examination graduation ceremonies for 250 C.V.R. students, as class valedictorian David Lamb of Howick delivered an exceptional address to a gymnasium packed with graduates' parents and friends.

The other high point of the afternoon was the presentation of the Birks Silver Medal and the Reeves Scholarship for highest achievement to Peter Blake of Huntingdon who also received the Physics prize.



PETER BLAKE . . .
top student

In his valedictory, which received a standing ovation, David Lamb defined "the C.V.R. years" as the most important formative influence thus far on the lives of the students.

"Here we have learned a philosophy or an outlook to take with us," he said. "The school has taught us that we are individuals and must work for ourselves . . . but only contact with others allows us to see where we stand."

CVR culture

Balancing the talents of each individual, he said, is the influence of the "C.V.R. culture" which has assisted in the development of these aptitudes.

"Our accomplishments are the net result of individual effort, but we never really do it on our own," he said, using the analogy of a gear (the individual) within an automobile transmission (the group) within the whole car (society).

While benefitting from five years of academic education, the class has also developed socially and has built up a full complement of memories while "building the academic foundation for our goals," he said.

In a bilingual address, school principal Lloyd Adamson pointed out that this year's graduating class is "the largest for the foreseeable future" as dropping enrolment continues to take its toll of students and staff. He touched on some of the accomplishments of the past year, most notably a series of exchange visits with students from Alberta, New Brunswick, and northern Quebec.

Adamson also took the opportunity to present a gift to M.C. Tyler, who is retiring this year as Director-general of the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley.

The afternoon program also included selections by the school band and choir, remarks from school board chairman H. Andrew Fawcett and Director-general Tyler, and brief prayers by Father R. Dunn and Rev. Larry Paul.

The names of the graduates, 15 of them from the Nursing Asistants' course which will be discontinued next year, were read by students Kim Welburn and Lynn McWhinnie, and certificates were presented to each by teachers Mrs. Lise Cardinal, Angela Geoffredo, Grant Hawley, Fred Hutchings, and nursing instructors Mrs. Elizabeth Henshaw and Mrs. Anne Manfred.

Then followed the presentation of awards. The list of prizes was longer than ever this year, thanks to donations from the community which were either earmarked for specific subject prizes or used to swell the C.V.R. Memorial Scholarship Fund.

A complete list of prizes and graduates follows. In the case of the awards, donors' names are included in brackets.

PRIZES FOR ACHIEVEMENT IN SUBJECT AREAS

High achievement in English Literature, [Miss E.R. Roy]: Virginia Hess

High Achievement in English Composition [Miss M.J. Roy]: Jennifer Day

Good general standing in English [Mr. and Mrs. Gordon Lang]: David Lamb;

North American Literature [Mr. and Mrs. L.B. Coffin]: Laurel Nicholson

Outstanding achievement in

See GRADS Page 8



VALEDICTORIAN at this year's C.V.R. graduation ceremonies was David Lamb of Howick.

la gazette

- Dix délégués représenteront l'exécutif du Parti Québécois du comté de Huntingdon lors du congrès national en fin de semaine.
- La Commission de Protection du territoire agricole a expédié des avis dans le comté municipal de Chateauguay.
- Les municipalités tenteront d'unir leurs efforts pour trouver une solution à la question de gestion des déchets.
- Le jeune Kenneth Russell se mérita une bicyclette pour avoir gagné le concours pour le choix d'un nom pour le Foyer.
- Athelstan domine au sein de la Ligue de la Frontière tandis que Cazaville demeure invaincu au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon.

'If or when' says Allmand

United pro-Canada force would defeat referendum

Warren Allmand, a Liberal cabinet minister until next week when the Progressive Conservatives take over in Ottawa, brought the Decision Canada campaign for unity to Huntingdon Monday night and expressed confidence the Parti Quebecois referendum on separation would be defeated.

"I am confident, with all of those against it working together, that the referendum will be defeated," he said, adding: "If the referendum is ever held."

"Premier Rene Levesque has been saying for years that he'll have the referendum," said Allmand. "But we have not yet seen it and we may or may not see it before the next Quebec election."

The Liberal member for Montreal N.D.G. in the Commons did not consider himself a prophet but there were certain signs that indicated the referendum might not be forthcoming.

For instance: Levesque's PQ had lost two - three important by-elections; Robert Burns had resigned as a Quebec cabinet minister saying the PQ would lose the referendum; and the support of the Creditistes in the federal election by Levesque and the PQ had been a complete flop.

Allmand assured that the federal Liberal party under Pierre Trudeau would be in the forefront in Quebec in the campaign to defeat any separatist referendum.

"There is no doubt that Pierre Trudeau - in fact our whole Liberal caucus - will be in Quebec to lead a strong attack against the referendum," he said. "We will be here to show the falseness of the Levesque Quebec option. We will be here to show that it is possible to be a good Canadian and a good Quebecer."

The former minister of consumer affairs in Ottawa spoke to some 100 Huntingdonians at a Decision Canada dinner in the Chateau Huntingdon sponsored by the Huntingdon Rotary Club. Because he had another speaking engagement in Montreal Allmand spoke first and the dinner and regular Rotary meeting followed.

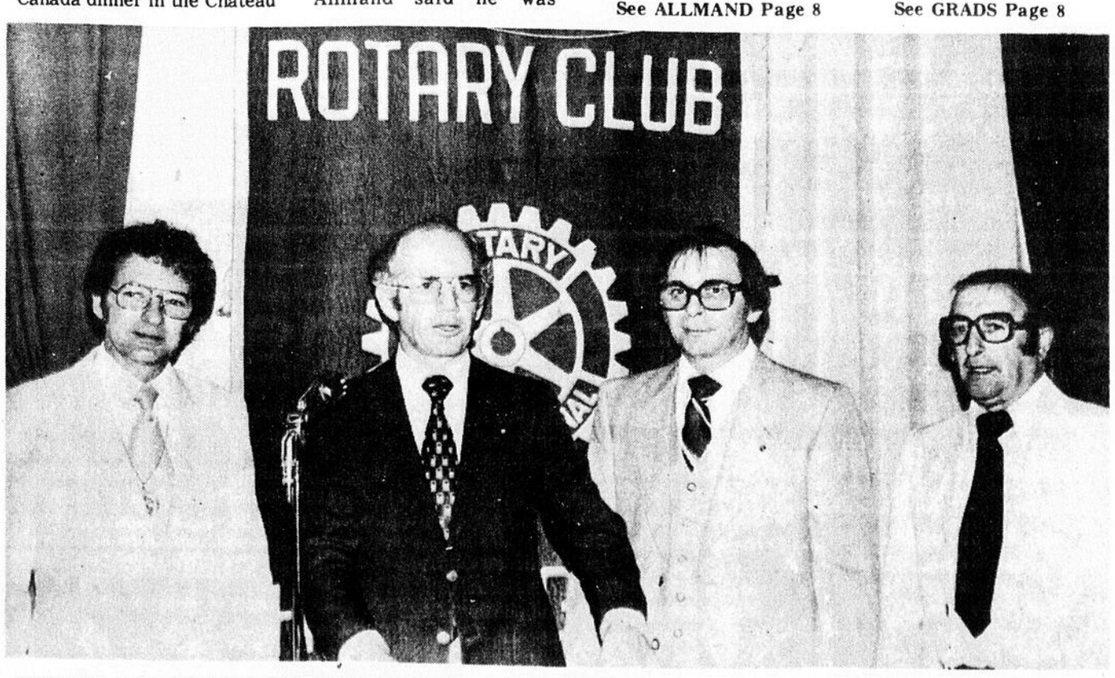
Paul G. Houle, executive director of Decision Canada, the meeting was one of about 30 which have been held in various parts of the province and formed part of a stepped-up drive in the pro-Canada, anti-referendum campaign.

Allmand said he was pleased to see the pro-Canada forces in Quebec regrouping and added: "I think we will defeat the referendum if it does come. There is a growing feeling against it. But the defeat must be accomplished by all of us - English and French - working together."

However, he said, defeat of the referendum would not be the end. Solutions must be found to the grievances which brought the current situation about.

"And I think that can be

See ALLMAND Page 8



DECISION CANADA-ROTARY meeting at Chateau Huntingdon Monday night heard Warren Allmand predict defeat of separation referendum. From left to right: A. Legare, Decision Canada administrator; Allmand, Rotary Club President Maurice' Perreault and Paul G. Houle, Executive Director of Decision Canada.

New talks set on community site for dump

Mayor Jean-Guy Latreille of Franklin told The Gleaner Monday he has asked mayors of upper Chateauguay Valley communities to meet in Ormstown tonight (Wednesday, May 30) to try and hammer out a new approach to an inter-municipal dump.

He said interest in such a meeting had been expressed by Ormstown Village and the Parish of St. Malachie, Howick and St. Sacrement, St. Chrysostome village and parish, Hinchinbrooke, St. Louis, Franklin and St. Stanislas.

Franklin, Latreille said, has located two possible dump sites which have failed to pass Environment Department tests. But Franklin would like to get the support of other communities for further engineering studies to try again to convince Quebec authorities that one or other of the sites could serve for inter-municipal dump purposes.

Chateauguay Valley communities are under orders to close their present dumps by June 1 in favor of a communal dump. But Latreille said an extension is likely at least until a proposed communal dump in the St. Anicet area is operational. There are still some water difficulties being encountered at that site, he said. The Franklin mayor said the two sites in is municipality had been tested by the Environment Department and turned down because of too much rock in the gravelly composition of the soil.

"Last Wednesday Engineer Pierre Gilbert from the Environment Department visited one of these 200-acre sites on Range 8 and a backhoe went down 12 feet without encountering water," said Latreille. "The problem was stones."

Both Franklin sites meet the specifications of being far from habitation, drainage ditches or streams.

"It is extremely difficult to find a communal dump site in the area which meets

See DUMP Page 4

Firemen get home monitors

After much discussion over the past several months, the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade decided at its May meeting to purchase home radio receivers to be placed in homes of brigade members for fire alerts.

The consensus of discussion among the firemen was that home radio response will significantly increase the number of men at a fire scene during those early, critical moments.

In the past a telephone chain system to alert firemen has been relied on. Volunteers manned these telephones and the system provided excellent service and support. But it was felt home radios would be even better.

Home radios will eliminate delays occasioned by the time needed for dialing under the chain telephone system, waiting for an answer, giving the message and sometimes getting a busy signal on a party line.

A Mutual Aid Practice has been organized with Franklin the neighboring municipality, for July. These practices, organized for many of the departments, allow firemen to practice what could be the real thing under the Mutual Aid system.

See FIREMEN Page 2

Council orders grass fire fines

Godmanchester Municipal Council at its monthly meeting May 7 heard from Firechief William Martin that his department had been called out for six grass fires and it was decided that fines of $100 should be assessed in four of them.

The motion for fines came from Councillor Marion Trepanier, seconded by Howard McLean.

Secretary Allan Hunter told The Gleaner Tuesday that the meeting minutes had been delayed by his vacation and as yet he had not had time to send letters to the four property owners informing them of the fines. Pending the letters he gave no names and added he still has to consult with Fire Chief Martin on the matter

See COUNCIL Page 8

This and That in Town

THERE'S - local angle in 31-year-old John Thompson, physical education co-ordinator at John Abbott College, going to Russia to study at the world famous Soviet Federal Institute of Sport and Physical Education in Moscow. He was born in Huntingdon and is the eldest of four sons of John Thompson, Sr., well-known Rotarian and Chateauguay Street storekeeper.

THE COURSE - young Thompson will take was sanctioned by Soviet authorities under the terms of the Canada-USSR general exchange agreement of 1972. His trip was arranged by Concordia University through its International Institute of Comparative Education. Thompson will return to his home in Ile Perrott in mid-June.

SAID HE - before take-off on May 27: "I can hardly wait. I hope to learn a lot about training methods and techniques as well as the scientific analysis of the sport." The sport in question is volleyball since he was selected in recognition of his endeavors and contribution to the advancement of volleyball in North America. He coaches the male and female volleyball teams at John Abbott.

JOHN THOMPSON, Jr. - got his High School education in Huntingdon at The Academy and obtained his phys-ed degree at the University of New Brunswick. He is married and the father of two sons.

ANOTHER LOCAL BOY - who is doing well is John Ferry, new manager of the Toronto Dominion Bank branch in Blackburn Hamlet, Ont. It is a newly-opened branch in the Ottawa area. Born and educated in Huntingdon, Ferry started his banking career at the Bishop and Sherbrooke Street branch of the TD in Montreal in 1965. He held several posts in Ottawa and prior to the move to Blackburn Hamlet he was assistant manger, credit, at Newmarket, Ont.



JOHN FERRY

JOHN - son of Mrs. Merle Ferry of 200 Chateauguay St., is married, has four sons and has been active in sports all his life. He looks forward to his experiences in Blackburn Hamlet which dates to the early 1870s with the growth of the Ottawa lumber tade.

IN ORMSTOWN - The call is out for parents interested in the establishment of a Nursery School in Ormstown. In this connection a meeting is planned for Monday, June 4 at 8 p.m. in Ormstown Presbyterian Church Hall.

THE SEASON'S OPENING - at Huntingdon's swimming pool is set for June 16, a Saturday. The magic moment is 1:30 p.m. A couple of the pool staff are still to be selected but the manager for this season is Martha Gaw, daughter of Alderman Dr. J.S. Gaw. More on the pool later.

COMING UP - next Monday from noon to 2 p.m, are nominations for three commissioners for the Ormstown School Board, Zone A in the Chateauguay Valley Protestant Regional School Board. For Ward 2 [Dundee, St-Anicet, Ste-Barbe, and Godmanchester] nominations will be accepted at Huntingdon Academy; for Ward 4 [Valleyfield, Grande Ile, St-Timothée] the place is Gault Institute; and for Ward 8 [Franklin and Havelock] the location is Franklin Elementary School. Commissioners whose terms are expiring are Stanley Reid [Ward 2]; Norman Clifford [Ward 4]; and William Stevenson [Ward 8].

NEW CORRESPONDENT - for The Gleaner in Hemmingford, working alongside long-time Gleaner rep Mrs. Aileen L'Esperance, is Mrs. L.J. Pedersen. Unfortunately a typographical error got into Mrs. Pedersen's first report last week and gave an incorrect date for the Music and Gospel singing in aide of the Union Church which will take place this Sunday at Covey Hill Union Church. Definitely, this gospel sing is June 3 at 7 p.m.

INFLATION - has caught up with The Gleaner. Or perhaps better put, The Gleaner is forced to try and catch up with inflation. Anyway, because of ever-increasing cost The Gleaner price will be 30 cents effective June 6. The annual subscription rate will be $12.50 per year in CANADA.

ORMSTOWN'S - Marc Cote, who does farm broadcasts for the CBC, is going to be doing it up big at Ormstown Fair. He also has a date for June 16 when he will be guest speaker at Franklin United Church for the mother-daughter dinner of the Girl Guides of that area.

Firemen... from page 1

A number of brigade members attended the New York State Fire Chiefs Conference at Malone recently and were reimbursed for the entry fee. Other conferences in New York State, Vermont, plus a course by the Quebec Fire Commissioner's Office are coming up to help keep firemen abreast of the ever-changing techniques of fire fighting and rescue. As with the other activities of the Hinchinbrooke Fire Brigade time donated by individuals is "voluntary".

Two reports concerning the use of ordinary nine volt batterie's were given. In both cases these batteries failed to test in the Guardian FB-1 smoke detectors. Since a minimum of seven volts is required to operate the smoke detector it is assumed that the replacements failed to give this minimum voltage. When replacing batteries always test the unit. The supplier's literature suggests that although the ordinary nine volt battery will operate their unit, the nine volt alkaline battery will give longer service.

Recent information on testing smoke detectors showed that the Guardian FB-1 is still an excellent choice. It proved to be a close second to a photoelectric model which the brigade rejected because this type must be plugged or wired into, normal house current. Four common house fires were simulated in the test of 15 models available in many stores.

The blue lights seen on many firemen's cars are intended to identify these vehicles when on the way to a fire. As in the case with red lights on emergency vehicles the right of way is not determined by the lights but by the Traffic Code. A flashing light does not over-rule stop signs, a fact most firemen must remember. However, an educated concerned public can ease the way for firemen and their emergency vehicles in the attempt to save property and lives.

Gleaner ads work wonders

Fair... from page 1

in the draft horse section, Friday offers the six-horse teams - one of the big crowd-pleasers.

The only class to be dropped this year due to lack of entries was the five-gaited saddle horses, but lovers of high-style horseflesh will be able to enjoy at least five fine harness horses, and double that number of harness ponies, the miniature version of old-time luxury transportation.

"These two events are the real prestige classes of any horse show," said Horse Show co-ordinator Carlyle Dickson.

Not to be missed is the handicraft section of the Exhibition, located upstairs in the Industrial Building under the capable supervision of Helen McCormick. Entries for the many classes are just starting to come in, but by week's end they will be assuming avalanche proportions, if past years are any indication.

The midway attractions will once again be operated by D.A. Campbell Entertainments, with some 20 rides ranging from gentle treats for the toddler set to the high-powered gadgets designed for the steady-stomached only.

On Thursday, the midway will offer reduced rates for the youngsters. As usual, over 50 busloads of schoolchildren from the Montreal area will take advantage of this while they enjoy an outing at a real country fair.

On Sunday, the grind and roar of the tractors will take over in front of the grandstand in the first of the summer tractor pulls which have become a recent feature of Valley entertainment. The traditional liquid refreshment, essential to tractor pull enjoyment, will be available at the Lions' Club booth, and admission to the fairgrounds on that day will be raised to $2.50 from the regular adult rate of $2.

Saturday is traditionally the fair's biggest day. As usual it will include a daytime and evening horse show; judging of goats, and the Quebec Young Farmers' Calf competition which is an important annual event for many Valley youngsters.

Though handicrafts, baking, flower displays, and artwork will be judged Wednesday and Thursday, the exhibits will remain in place until Sunday, the last day of the fair.

The Dining Hall will offer home-cooked meals from Wednesday through at least Sunday morning, with the catering being handled by Terry and Janet Rice, and Jim and Shirley Arthur.

The usual large poultry and rabbit exhibits will be judged Friday.

Rockburn

Diane Farquhar

Home for the weekend in the Rockburn area were Mr. and Mrs. Marvin Hirsh of Toronto and Laverne Hirsh of Mississaugua. They had an enjoyable time visiting with their family and also attended the wedding of Johnny Lindsay and Linda Carrigan in Huntingdon.

Also attending the Lindsay - Carrigan wedding were Gordon and Sandra Lindsay of Brockville, Ont.

Charlie and sister Gula Boyce of Boston were Wednesday evening dinner guests at the home of Mr. and Mrs. Stanley Farquhar. The Boyces had an enjoyable week of visiting old friends and relatives in the Huntingdon area for the past week.

Welcome to Danny and Cherie Tully who have bought the Constantini home on the Rockburn Sideroad. The young folks were recently married and are wished the best of luck and much happiness in their new home.

This last victory, after six consecutive mandates, is the greatest reward offered to me by the electors of Beauharnois-Salaberry

I am very delighted to have carried on in politics and you may rest assured of my continued commitment in Parliament to the interest of all the people of Beauharnois-Salaberry, of Quebec and Canada.

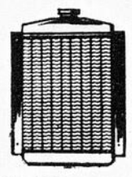
All my gratitude, to all those, who in any way have contributed to this great victory

Gérald Laniel



VAN LOAD SALE
OF MATTRESSES
AT
WAREHOUSE PRICES
— TERMS AVAILABLE —
ROCH DUMOUCHEL
24 Mgr David HUNTINGDON Tel: 264-3028

NEW SERVICE
IN
HUNTINGDON



RADIATOR
• REPAIRS • CLEANING
INSTALLATION OF NEW CORES
BERGEVIN
SERVICE STATION
47 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
TEL: 264-3122 OR 264-4417

USED CAR Specials
77 PONTIAC VENTURA SJ LANDAU
77 CHEVROLET MONTE CARLO
76 PLYMOUTH GRAND FURY 2 DR. H.T.
76 PONTIAC CATALINA 2 DR. H.T.
75 PONTIAC GRAND PRIX
75 BUICK ELECTRA LIMITED 2 DR. H.T.
75 AMC PACER 2 DR.
74 OLDSMOBILE DELTA 88 2 DR. H.T
74 AMC HORNET SPORTWAGON
TRUCKS - TRUCKS - TRUCKS
76 CHEVROLET ¾ TON PICKUP
77 GMC ½ TON 4 WD PICKUP
10.00 X 15 WHITE LETTER TIRES
SHORT WIDE SIDE BOX PB-PS - V8 AUTOMATIC
YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396
Member of Provincial Automobile Dealers Association

BUY NOW
GET THE BEST CHOICE
NOW IS THE IDEAL TIME TO BUY YOUR NEW '79 FORD OR MERCURY
OUR STOCK IS LARGE
SO COME RIGHT AWAY AND DON'T BE DISAPPOINTED
GET THE CAR OF YOUR CHOICE NOW
NOTICE
STARTING JUNE 1 FOR THE SUMMER MONTHS OUR SERVICE DEPARTMENT WILL BE CLOSED FRIDAY NIGHTS. THE SALES DEPARTMENT WILL REMAIN OPEN AS USUAL
ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
RIDGE RD. 264-5356 HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN 9 A.M. TO 9 P.M. MONDAY TO FRIDAY

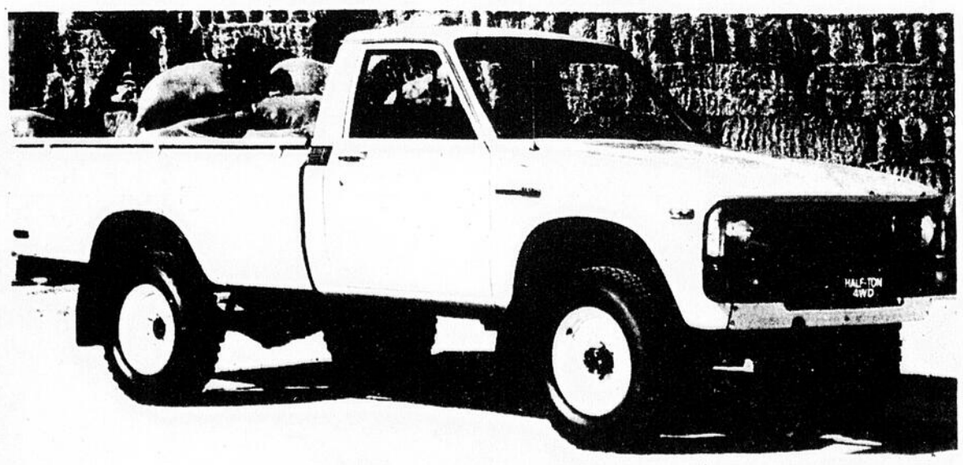
COME AND SEE THE NEW '79 STARCRAFT CHEVROLET TRAVEL VAN COMPLETELY EQUIPPED FOR YOUR HOLIDAYS AIR CONDITIONED
USED CARS
TO FIT YOUR BUDGET!
78 CHEVROLET ½ TON
77 CHEVROLET ½ TON
77 PLYMOUTH SEDAN
76 CHEVROLET, STATION
76 CHRYSLER STATION
75 PLYMOUTH FURY 2 DR.
74 DODGE DUSTER
74 CHEVELLE, 2 DR.
74 NOVA, 4 DR.
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON
NEW TEL. No. 264-6163
SALES DEPARTMENT OPEN 8 A.M. TO 9 P.M. MON. TO FRI.

VAN LOAD OF MATTRESS SALE CONTINUES



TERMS AVAILABLE
UNBELIEVABLE
WAREHOUSE PRICES
VISIT OUR OFFICE, WE WILL TAKE YOU TO OUR WAREHOUSE TO MAKE YOUR CHOICE.
• ALL SIZES • IMMEDIATE DELIVERY
ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS AND FURNITURE
24 MGR. DAVID HUNTINGDON TEL: 264-3028

4 WHEEL DRIVE
TOYOTA



THE RUGGED TRUCK
WITH A LOT OF CLASS
NOW AVAILABLE AT
COUILLARD AUTOMOBILE INC.
460 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD 373-0850



In on the presentation of a prize to Kenneth Russell of St. Anicet for naming Huntingdon's Senior Citizens Residence were [left to right]: Georges Boucher, Evelina Leblanc, Isobel Cairns, Principal John Watson of the Huntingdon Academy, Diane Furey, Mrs. Russell and Robert McGee.

Municipalities receive zoning warning notices

Ten municipalities in Chateauguay County received their warning notices from the Quebec Farmland Zoning Commission shortly after May 22.

Under the terms of Bill 90, the new zoning legislation, the municipalities now have 180 days to reach agreement with the Commission on the classification of land. To this end, public meetings may be called to hear representations from interested citizens.

Any such meeting must be advertised at least 10 days ahead in local newspapers.

Individuals may prepare a brief on their recommendations, and submit one copy at the meeting, and send another to the Commission. The municipality concerned must take note of such briefs when preparing its own overall plan for submission to the Commission.

Also informed of the warning notice in each case are the Union des Producteurs Agricoles, the County Council, and the Regional Development Council. These organizations can also participate in the discussions on setting up a permanent agricultural zone in each municipality.

If agreement between the Municipality and the Commission is not reached before the 180-day limit, the Commission will then proceed on its own to set up a zoning plan and submit it for adoption by the Lieutenant-governor in Council.

The Chateauguay County Municipalities involved are: Howick, Ormstown, St-Chrysostome, Ste-Clothilde, St-Jean-Chrysostome, St-Malachie d'Ormstown, Ste-Martine, St-Paul-de-Chateauguay, St-Urbain-Premier, and Très-St-Sacrement.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mr. and Mrs. Arthur Henderson spent a weekend recently at North Bay, Ont. with Sgt. and Mrs. Bob Sparling, Lee-Ann and Darren.

The Memorial Donations Committee of the Walshaven Community Centre gratefully acknowledges the following donations:

From Mr. and Mrs. Gerald Cavanagh in memory of Tom Mather; from Mr. and Mrs. Harold McCaig, Mr. and Mrs. Alex McCaig and Mr. and Mrs. Donald McCaig in memory of Mrs. Mac Ruddock; from the Directors of Ormstown Exhibition in memory of Mrs. Mac Ruddock;

From Mr. and Mrs. Walter Bidwell, Mrs. Rita Church, Marcel Mendels, Mrs. Robert McGerrigle, Mr. and Mrs. Alex Stewart, C.P. MacDonald, all in memory of Arthur Church; from Mr. and Mrs. Edwin Baskin in memory of Mrs. Bill Hooker; from Mrs. Margaret McBain in memory of Mrs. Doris Walker; from Mrs. Margaret McBain in memory of Arthur Paradis.

Donations may be sent to Mrs. Donald McEwen or Mrs. Roy McNicol both of Ormstown, and cheques should be made to Walshaven Community Centre Memorial Fund.

Hemmingford

by L.J. Pedersen

Mr. and Mrs. Allan Kyle entertained at their home, after the C.V.R. graduation exercises Sunday, May 27 in honor of their son Jim who is in the graduating class. Other graduates present were Marian Kyle, Christine Wiley of C.V.R. and Douglas Pedersen of Howard Billings High School.

A special cake appropriately decorated for a graduate, was made by Evelyn Shaw. A buffet supper was served.

Advertising...
IN THE GLEANER
points the way to better buys.

Home name contest winner gets bicycle

Young Kenneth Russell of St. Anicet was the happy recipient of a new bicycle last Wednesday, his prize for coming up with a name for Huntingdon's new Senior Citizens' Residence on Fairview Road.

The project will now officially be known as the "Foyer Joie de Vivre", a translation of Kenneth's idea of "Love, Live, Home" which he entered in the contest sponsored by the Huntingdon Municipal Housing Bureau.

A Selection committee composed of Robert McGee, Evelina Leblanc, Georges Boucher, and Ann Cameron selected Kenneth's entry from a total of about 30 suggestions, which came from Huntingdon, Ormstown, and Howick areas. One entry came from as far away as Prince Edward Island.

On Wednesday evening May 23, Mrs. Isabel Cairns, representing the local Housing Bureau, presented Kenneth, a sixth grade student at Huntingdon Academy, with his prize. His class teacher Mrs. Diane Furey and Academy principal John Watson, were on hand, and several residents of the Foyer Joie de Vivre joined in the brief ceremony.

When Kenneth was informed that he would receive a bicycle a few days earlier, he was quick to ask Foyer Manager Richard Alary if a safety chain and lock would come with the prize.

"I sure don't want anybody to steal it," he said.

Gleaner ads

work wonders

Pool fund donations

Jon Proudfoot, chairman of the Huntingdon Rotary Club's Town swimming Pool fund drive, this week announced that donations in this spring's campaign total $302.50.

The objective is to raise the $6,000 still owing on the new pool, an amount which Rotary obtained on a bank loan so the pool could get into operation for last summer.

Current donations came from:

Gaétan Rousselle, Elsie Darby, Alister Somerville, Jon Proudfoot, Evening Auxiliary St. Andrew's Church, Dr. Geo. Lefebvre, Andrew Fawcett, Ida Elder, David Coffey, Ladies' Bowling league, Howard McLean and Matthew Wallace.

MATTRESS SALE
AT
WAREHOUSE PRICES
• TERMS AVAILABLE
ROCH DUMOUCHEL
24 MGR. DAVID TEL: 264-3028
HUNTINGDON

GOODYEAR
AUTO SERVICE WITH CONFIDENCE
We Pledge
• To do all service in a thoroughly professional way.
• To do only the work you need and authorize.
• To return all worn out parts.
• To itemize and explain everything we do.
• To honour our warranty nationwide.



BRAKE SERVICE
Includes resurfacing, parts and labour THIS WEEK

DRUM TYPE 2 Wheels	DISC TYPE 2 Wheels	4 WHEEL Front Disc/Rear Drum
36.95	66.95	96.95
• Install new premium quality brake linings on 2 wheels • Resurface 2 brake drums • Clean brake backing plates • Check return springs and hold down parts • Inspect master cylinder and wheel cylinders • Road Test	• Install premium quality disc pads on 2 wheels • Resurface 2 disc rotors • Inspect master cylinder and disc brake calipers • Repack front wheel beanngs • Road Test	• Install premium quality front disc pads and rear shoes • Resurface front rotors and rear drums • Inspect master cylinder, wheel cylinders and disc brake calipers • Clean brake backing plates, check return springs and hold down parts • Repack front wheel bearings • Road Test

For North American cars and most imports. If required, additional parts and service at extra cost.
AVOID DELAY – PHONE FOR AN APPOINTMENT

CALIFORNIA WIRE CUSTOM WHEELS
• 72 hand-crafted, tapered spokes
• Solid steel construction
• Triple plated chrome for long life



This Week 69.95 SIZE 15 x 6 | 74.95 SIZE 15 X 7 (14 X 6) 64.95
PRICES INCLUDE INSTALLATION

Engine Performance Analysis and Tune-up including parts and labour
This Week 36.95 4 cyl cars Most cars
6 cyl. cars 42.95 8 cyl. cars 48.95
Cars with electronic ignition, $4 less



We install new spark plugs, new points, new condenser, new rotor plus 9 other safety/performance checks and services. Additional parts and services at extra cost, if required.

GOODYEAR SERVICE STORES
384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

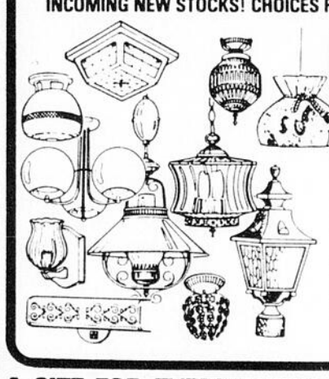
HEY! LOOK US OVER
CASHWAY RENOVAPRIX

RENOVAPRIX

ENDS 5 P.M. SATURDAY MAY 26th!

GREAT MAY VALUE DAYS AND EVERY DAY LOW PRICES

LIGHTING CLEARANCE!
ONCE-A-YEAR CLEAROUT OF SELECTED STYLES TO MAKE ROOM FOR INCOMING NEW STOCKS! CHOICES FOR HOUSE AND THE COTTAGE!



30% OFF EVERY DAY LOW PRICES
ALL STYLES STRICTLY AS AVAILABLE LOCALLY. SELECTIONS MAY VARY FROM STORE TO STORE!
Now Is The Time We're Changing Many Of Our Lighting Lines And You're The One Who Benefits. All Choices Strictly FIRST COME, FIRST SERVED WHILE THEY LAST!! SAVE NOW!

A SIZE FOR EVERY NEED! "STORALL" QUALITY STORAGE SHEDS
WITH EXCLUSIVE "LOK WAL" CONSTRUCTION!!
All STORALL Sheds Feature "LOK WAL" Construction. A System Of Interlocking Panels That Makes assembly easier and faster, and results in a stronger, more secure unit. And "STELCOLOUR" Prefinished Steel is used throughout for durability that stands up to toughest weather conditions. Choose the size shed that best meets your own storage needs. The STORALL motto is "Number One in Canada for Quality and Service".



"CADET" 210 CU. FT. CAPACITY $125.00
6'x6' Inside Dimensions. Peak Height of 77". 33"x62 1/2" Door Opening.



"ATHABASKA" 450 CU. FT. CAPACITY $189.50
9'x7 1/2' Inside Dimensions. Peak Height of 85". 67 1/2"x 67 1/2" Door Opening.



"BARON" 602 CU. FT. CAPACITY $275.00
9'x10'4" Inside Dimensions. Peak Height of 85". 67 1/2"x 67 1/2" Door Opening.

"GRANGE" 330 CU. FT. CAPACITY $165.00
(This Model Not Illustrated)
9'x6' Inside Dimensions. Peak Height of 80". 33"x62 1/2" Door Opening.

NEW! BUG LIGHT!
ATTRACTS AND KILLS INSECTS



$39.95
The "Insecutor" Instantly Kills Flies, Mosquitoes, Moths, Beetles and Midges on contact.
The 40-watt lamp attracts and kills insect pests within 30 feet and also doubles as a night light. With approx. 6-Ft. cord.

PLASTMO VINYL EAVESTROUGH OR CONDUCTOR PIPE
10-FT. LENGTHS! $4.89 LENGTH
Solid White Vinyl Components. The "Easy" Eavestroughing System.

FERTILIZERS
PER 40-LB. (18-kg.) BAG!
10-6-4 LAWN & GARDEN $3.59 BAG
By "MIRACLE GREEN" For Lawns, Trees, Flowers, Vegetables, Shrubs, Potted Plants, Window Boxes.
7-7-7 WEED & FEED $6.79 BAG
For Established Lawns. Feeds Your Grass While It Kills Off Your Weeds. Have It On Hand.

HOUSE & ATTIC VENTILATOR
"NAUTILUS" MODEL #N340 950 C.F.M. Capacity! $69.95 EACH

RED CEDAR FOR FENCING!
LENGTHS AS AVAILABLE
Construction (20% Standard). Check locally, please, for actual lengths in stock.
PRICES PER LINEAL FOOT!
2x4 8' to 16' 47¢ L.F.
2x6 8' to 16' 88¢ L.F.
4x4 8' to 16' 99¢ L.F.
PLEASE NOTE: Some Selected Lengths Of 2x4 And 2x6 Are Available At Lower Prices Per Lineal Foot. Please Check Locally.

OUTDOOR WOOD
PRESSURE TREATED TO MAKE IT SAFE FROM TERMITES AND FROM ROT!!
An ideal wood for Fences, Patio Decks, Docks And other outdoor structures! Pressure Treated with time tested WOLMAN Preservatives. Paint or Stain it if you want to but you'll never have to!!
OUR PRICES PER LINEAL FOOT
2x4 8' to 16' 37¢ LF.
2x6 8' to 16' 59¢ LF.
4x4 8' length only 77¢ LF.
1x6 5' length only 31¢ LF.



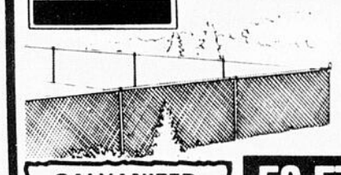
6-FT. SPRUCE PICNIC TABLE
Knocked Down and Ready To Assemble. A Fine Value For House And The Cottage!
Package Of Pre-Cut ANGLED LEGS $8.31
Lumber For TOP AND SEATS $11.48
COMPLETE PACKAGE $19.79

NEW LOW PRICE ON 6-FT. CEDAR TABLE
2" Cedar. Knocked Down, Ready To Assemble.
Package Of Pre-Cut ANGLED LEGS $15.73
Lumber For TOP AND SEATS $29.21
COMPLETE PACKAGE $44.94



ARTIFICIAL TURF CARPETING!
VALUE FOR YOU $3.49 SQUARE YARD
First Quality 100% POLYPROPYLENE Carpeting. GREEN COLOUR ONLY. Use it on Balcony, Patio, at Poolside, etc.
INDOOR/OUTDOOR CARPETING
Plain Back 100% POLYPROPYLENE Needle-punch. Colours As Available.
OUR PRICE $2.39 SQUARE YARD

CHARGEX VISA
CUSTOMERS, PLEASE NOTE: Due To Transportation or Production Delays, Etc., Some Regularly Stocked Items Temporarily May Be Absent From A Store's Inventory. In Such Cases, Every Effort Will Be Made To Supply The Item(s) As Rapidly As Possible
IN FAIRNESS TO CUSTOMERS, WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.



CHAIN LINK FENCING
Values For You! Galvanized 13 Gauge 2" Mesh Chain Link Fencing Made In Canada. Components Available.
GALVANIZED COMPONENTS
42" GATE Hdwe. Extra $15.50
48" GATE Hdwe. Extra $17.25
MAIN POST 1 7/8" x6'6" $4.25
LINE POST 1 1/2" x6' $2.79
TOP RAIL 1 1/4" x10'4" $3.47
Line Posts, Post Caps, And Other Components Available!
50-FT. ROLLS! 42" $19.35 ROLL 48" $22.75 ROLL
VINYL-COATED CHAIN LINK FENCE
Popular Forest Green Colour 13/11 Gauge 2" Mesh. Galvanized components available.
42" $26.65 ROLL
48" $29.77 ROLL

3-PC. GROUP!
REDWOOD PATIO FURNITURE
SPECIAL PURCHASE VALUE! $99.00



Includes 2 Club Chairs With Cushions Plus Coffee Table!
All pieces cut from clear, solid genuine California Redwood stock. Coffee Table is about 28" diameter and about 17" high. Floral Design Cushions are Foam-Filled Vinyl with Cotton Duck Backs. HURRY FOR THIS VALUE!

"ECONO FLUSH" PORTABLE TOILET



$59.99
SPECIAL PRICE 1 WEEK ONLY!
Flushes on less than one quart of water, creates up to 95% less effluent than city-type Flush Toilets. SAVE NOW AT CASHWAY!!
"SEPTO-SOLVE" Septic Tank Activator. Opens lines, fights odours. $1.79
1/2" WATER PIPE PER 100-FT. ROLL!
75 PSI RATED! $2.86 ROLL
SPECIAL PRICE 1 WEEK ONLY!
For Cold Water. Black Polyethylene Plastic Pipe. Easy to cut.
SEWER PIPE PER 10-FT. LENGTH
SOLID OR PERFORATED! 3" $3.47 4" $4.75
With Belled Ends. Diameters As Available. Please Check Locally.
"COTTAGER" 1/3 H.P. WATER PUMP
SHALLOW WELL MODEL FROM "GSW" $139.95
Built-in Ejector. ABS Foot Valve. Pressure Switch. 5/8 John Crane Seal. Polycarbonate Impeller. Cast Casing. 1/3 H.P. 115 Volt Motor.

TOOLS!
FULLER 5-IN-1 SCREWDRIVER
Model 55! $1.69
Includes 2 Slot Type, 2 Robertson And 1 Phillips Blades. A Handy Tool.
"EVANS" Model 115 M/E 50-FT. TAPE
Half inch wide blade with English/Metric readouts. Pop-open folding handle. $7.96
CAMPER'S AXE
Special Purchase!
"SANDVIK" Model 421-1. Forged, fully ground Steel Head. Birch Handle. Rugged Plastic head Sheath. $9.95



SIDINGS!
"REYNOLDS" ALUMINUM
Horizontal Siding By The Piece!
Sparkling White. Each Piece approx. 12'1" (3.691 Meters) long with exposed surface of 8" (203.2mm.) $5.67 PIECE
ABITIBI HARDBOARD 12" WHITE LAP SIDING
Acrylic Latex with "Fusion Finish" process. ABITIBI 15 YEAR GUARANTEE. Complete with splines. Carton of 96 Square Feet. $69.50 CARTON

OPEN WEEKDAYS 8:30 A.M.-6 P.M.; SAT. TO 5 P.M.; THURS. & FRI. TO 9 P.M.
DELIVERY IS AVAILABLE — AT REASONABLE RATES.
288 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD
371-6833

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EXECUTIVE EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO USPS 580-300

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

Printed in Canada

IT'S FAIR TIME

With the greening of the year comes the build-up to the annual Ormstown Exhibition, by far the biggest and in many ways the best of the succession of fairs which lend an air of festivity to the Chateauguay Valley, spring, summer and fall.

During the short week remaining before the 65th Ormstown Fair opens its gates to the public, preparations are going ahead full tilt. And the word is spreading, especially in the Montreal area which each year sends flocks of city people to sample the delights of the fair and the country atmosphere.

As always, there will be something for everybody - the midway and the animals for the kids, the livestock and horse shows for the connoisseurs, and the tractor pull for the mechanically-minded. Handicrafts will entice the deft of finger, and the array of home-baked goodies will tempt the gourmets.

And it will all be available from Wednesday through Sunday of next week in Ormstown.

What more can we say except "see you there."

GRADUATION

Sunday's graduation ceremonies at C.V.R. were, as usual, a happy occasion, but at the same time, a slightly sombre note was struck with Principal Lloyd Adamson's announcement that the Class of '79 is the largest "for the foreseeable future".

Causes of the downward trend in student enrolment for future years are mainly the declining birth rate and the impact of Bill 101, which is slowly but surely cutting down on the local high school's complement of Francophone students.

It is expected that about 100 fewer students will be at C.V.R. next year.

Another casualty forecast for next year is the Nursing Assistants' course, which has proved a valuable career training opportunity for several students, including some adults, over the last few years.

Though the physical facilities of the school have been strained to the utmost in recent years to deal with some 1,400 students annually, and though the coming years will ease this situation somewhat, it is still sad when something stops growing, or even holding steady, and starts to become smaller. Though the trend is admittedly province-wide, it has a special significance for those of English expression in our uncertain political climate.

Let's hope that future graduating classes can keep up the existing standard of quality even though they may be fewer in number.

GREAT OPPORTUNITY

In our superficially ambivalent Quebec, which has supported favorite son Pierre Trudeau federally and a sovereignist René Lévesque provincially, we have a great opportunity to make our future.

It may well be that what Quebec wants in its heart of hearts , is a strong French fact, blossoming and purposeful, with sufficient powers to be fully itself, in every meaningful way, and therefore to have a form of sovereignty, within a strong Canada, which is the stronger because it permits all its regions to achieve their full development.

If René Lévesque were to bring his concept of sovereignty toward that ideal, he would turn out to be not only the greatest Quebec patriot but a great Canadian statesman as well.

[* William G. Morris, a lawyer, writing in the Montreal Gazette]



Every Friday, I can't wait to get out of that crowded city, why your neighbor is just about living on your door step in there.

Letters

Not enough exposure of election candidates

833 William Road
Hemmingford
May 24.

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

I would like to register my complaint regarding the lack of exposure given by your newspaper to the various candidates running in the recent Federal eiection, excepting Laniel and Philie. It has always been my impression that a newspaper, regional or otherwise, has a duty to its readers, to inform them about such a major issue as an election.

I realize that a newspaper depends on it's paid advertising and printing as its major source of revenue, and the two above mentioned candidates did their share of adding to your coffers.

May I also mention that here in Hemmingford area, not one of the candidates actually deserved or earned my vote, as far as I'm concerned. At my residence, we did not receive any election literature, never met a candidate, never saw any notices about a local rally, and did not even know the names of the candidates until election morning.

Several of my neighbors confirmed this as their similar experience.

But still, as usual, the Liberal party was swept into office in Quebec, either through force of habit, or fear, whatever. Forgive them Joe Clark for they know not what they do.

Yours truly,
Brian K. Finch

Mrs. Eunice Trainer funeral in Franklin

Funeral services were held in Franklin Center last Thursday for Mrs. Eunice Cain Trainer of Rockburn who died in her 90th year at Barrie Memorial Hospital in Ormstown on May 22.

She had been admitted to hospital on May 7.

The Rev. Miss D.L. Corry of Ormstown and Rockburn Presbyterian Churches conducted the funeral service at the J.M. Sharpe Funeral Home in Franklin. Burial was in Hillside Cemetery on Route 202 near Rockburn.

Pallbearers were Bert Rennie, Harold Steele, Jasper Lamb, Norman Lussier, Glenn Waller and Norval Blair. All were long-time friends of Mrs. Trainer.

Mrs. Trainer, born Oct. 24, 1889, was the daughter of Isaac Cain and Eliza Jane Gibson. She was predeceased by her parents and two brothers, Bertram David in 1879 and Walter James in 1917; also three sisters, Hilah Jane, 1903, Agnes Cain Stevenson in 1964, and Alice Greenfield Cain in 1973.

Survivors include a niece, Mrs. Norman (Ruth) Hale of Patagonia, Arizona, and two nephews, Stuart Stevenson of Phoenix, Ariz., and Robert Stevenson of Royal Oak, Mich.

Mrs. Trainer attended rural school in Rockburn and then the old Ormstown Academy for her high school education. Over the years she was a faithful member of Rockburn Presbyterian Church and contributed greatly to the music there, both as organist and choir member.

Mrs. Trainer was married July 25, 1936, to Oscar H. Trainer who died Jan. 24, 1959.

Latterly she lived alone in her house on Route 202 at Rockburn which she shared with her sister Alice until the latter's death.

Together with her sister Alice she gave a great deal to the Rockburn community in music, both vocal and instrumental. Until her last days she continued to play the piano in her home for her own pleasure or for group singing when her friends visited.

She was extremely interested in and contributed to the Barrie Memorial Hospital Auxiliary.

Through her life she was fond of animals, especially horses, dogs and cats. In an earlier year she was quite accomplished in the handling of horse-drawn rigs before the automobile drove them from the Rockburn roads.



In 1935, you could get a real home-cooked meal at the Ormstown Fair for 50 cents. The same Dining Hall is still in use, the prices are rather higher, but the enjoyment is the same. This picture, loaned to The Gleaner by Mrs. Wilfred Bryson of Allan's Corners, shows the faithful United Church workers of both sexes who ran the Dining Hall in 1935. At left can be seen the sign for the barber shop which did a land-office business during the week of the Fair. Valley old-timers will perhaps enjoy picking out familiar faces from the crowd.

Dump...

from page 1

meets government specifications and we were left with the idea that the Environment Department would prefer us to locate a small site which would meet only Franklin's needs," said Latreille.

If this suggestion were followed in all communities - putting garbage in a deep trench on a 20-acre site and covering it over weekly - Latreille feared it might be costly to maintain. He stressed the need then of a caretaker to see that outside garbage was not dumped there.

"Because of this, we in Franklin now want to find out if there is enough support among other municipalities to conduct wider engineering studies on our two locations and then press for the communal site in Franklin," he said.

Franklin's second possible site is on the Dumas Range in the area where Franklin and Ormstown have operated a dump for years.

Both prospective sites have yet to be purchased. But Latreille said they each total about 200 acres, are far from water and habitation, would be cheap to operate, are edged by trees so that fencing would not be necessary and each has a good access road. Both properties also include quantities of sand for covering over garbage.

Up to now, said Latreille, he had learned that in the upper Valley the only applications for communal garbage dump operation had been made by St. Anicet and a private company operating in Ste. Clothilde.

Both these sites involve long haulage costs for communities in the Ormstown area, one of the main reasons, Latreille said, why he is hopeful of support from other councils for one or other of the Franklin sites.

L.C.S.C.

Thursday May 17 , approximately 30 people met in the Ormstown Centre d'Acceuil to consider the lack of social services available in Huntingdon County.

Those present named a committee of people from different milieus (schools, hospitals, welfare, population, police, C.L.S.C., senior citizens etc...) to demand the reopening of the offices of the Richelieu Social Service Center in Huntingdon, and the services to which the population is entitled.

Those present were unanimous in committing themselves to a concrete and rapid action concerning this situation.

BEECHRIDGE PRESBYTERIAN CHURCH
WILL BE OPEN FOR BI-WEEKLY SERVICES ON
JUNE 3
AT 2:30 P.M.
Rev. Jas. Skinner, Minister
Everyone Welcome

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

DOUBT - David Travis, born May 19th at 9:03 a.m. to Joanne and Eric. Brother to Paul, Scott, Lysanne, and Jeremiah. Our sincerest thanks to Dr. Vandor and the staff of Barrie Memorial Hospital.

HOPE: William and Heather are happy to announce the birth of a daughter Melinda Ann, 7 lbs. and 2 oz. on May 13, G.W.M. Hospital, Perth, Ontario. A sister for Janet and Bryan.

WEED - Brian and Grace [née Cullen] of Ormstown are happy to announce the birth of their son Neil Brian, 8 lbs. 9 oz. on May 14, 1979 at the Barrie Memorial Hospital. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Bill Cullen of Howick and Mr. and Mrs. Bill Weed of Valleyfield.

Engaged

Dr. and Mrs. MacDonald Caza of Valleyfield are pleased to announce the engagement of their daughter Janet Lynn to Lawrence Edward son of Mr. and Mrs. James McCaffrey of Ormstown. A fall wedding is planned.

Mr. and Mrs. Cecil A. Younie of Howick Quebec are pleased to announce the approaching marriage of their daughter Elaine Beth to Robert Kevin Moore son of Mrs. Rufus Fisher of Hemmingford, Quebec and the late Alexander Moore. The wedding will take place Saturday June 30th at Howick United Church.

Died

GREVY - Frederick, Thomas - at the Barrie Memorial Hospital on Saturday, May 26, in his 86th year. Beloved husband of the late Delia Marsolais, dear father of Delia [Mrs. Thomas Grant], Ormstown, Fred of Chateauguay and Violet [Mrs. John Cunningham] of LaSalle. Grandfather of eight grandchildren and four great grandchildren. Private funeral was held Monday May 28. Interment at Hawthornedale Cemetery.

KIT, Maria - Suddenly at her residence Ste. Agnes-de-Dundee, Que. on May 25th, 1979 age 73 years . Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon to Ste. Agnes Church on Monday May 28 at 10 a.m. Interment Ste. Agnes Cemetery, Dundee.

TREPANIER - John from Ste-Agnes-de-Dundee died last May 21st at the age of 79 years and 9 months. Mr. John Trépanier leaves in mourning his wife Victoria Lapierre, 5 sons, Réal, Ticonderoga, N.Y., Léonard, Hemmingford, Que. Jacques, Cazaville, 4 daughters Mrs. Jim Roades [Rose] Ft. Covington, Mrs. Jos Patenaude [Denise] Huntingdon, Mrs. Robert Brunet [Gisèle] Montreal, Mrs. Fernand Hurteau [Linda] Ste-Agnes, 31 grandchildren and 22 great grandchildren.

In Memoriam

DONNELLY - In remembrance of Richard Donnelly on his birthday, May 31st.

"You have gone first and I remain
To walk this road alone I live in memories garden dear
With happy days we've known;
In spring I'll watch for roses red.
When faded the lilac's blue;

In early fall when brown leaves fall
I'll catch a glimpse of you
You have gone first and I remain
For battles to be fought
Each thing we've touched along the way
Will be a hallowed spot;
I'll hear your voice, I'll see your smile
Tho blindly I may grope
The memory of your helping hand
Will bouy me on with hope
You have gone first and I remain
One thing I'll have you do
Walk slowly down the long, long path
For soon I'll follow
I want to know each step you take
So I may take the same
For someday down that lonely road
You will hear me call your name."

In loving memory, his wife peggy

SPIVEY - In loving remembrance of my dear friend Arthur

from Elsie

Huntingdon Hospital Auxiliary

The Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital have received $50. a donation from Mrs. Tom O'Connor and family in memory of Marcus Walsh.

Card of Thanks

I wish to express my sincere thanks to family, friends, neighbours who remembered me with cards, phone calls, visits, flowers and gifts, during my stay at the Barrie Memorial Hospital. My thanks to Dr. Thompson, the nurses and staff of the second floor, for the care I received while I was a patient there. All was greatly appreciated.

Mrs. Louis Forget

Special thanks to all who attended the fashion show on Friday May 18 t. The evening was a tremendous success. Special mention to Pat Pang and her crew. A big thank you to Buff Wilson and the members of the Huntingdon Kitchen Band.

Ladies Auxiliary of the Hemmingford Medical Centre

I wish to thank family and friends for the funeral attendance, flowers, mass celebrations and any kind of participation.

Victoria Trépanier and family

We would like to express our thanks to the Rev. Miss D.L. Corry, Dr. Brissette and the staff of Barrie Memorial Hospital and all the many friends and relatives of Mrs. Eunice M. Trainer for their help and many kindnesses during her illness and at the time of her death.

Mrs. Ruth Hale
Mr. Stuart Stevenson
Mr. and Mrs. Robert Stevenson

Don and Janie Ebbett wants to thank neighbours and friends for the party and large purse. Again to one and all thank you very much.

Mrs. Léo Lussier and her children wish to thank all persons who expressed their sympathy at the time of death last April 21st of Mr. Léo Lussier at the age of 74 years and 2 months, either by mass celebrations, flowers, visits or funeral attendance. Everyone please consider these thanks as a personal message.



ROBERT EDGAR TOLHURST, B. Sc., LI.B., son of Bob and Thyra Tolhurst of Howick, received a Bachelor of Laws degree at the Convocation at Queen's University on May 26. He was also awarded the Dr. Stanley Harwood McCuaig Scholarship in Business Planning and Accounting. Bob is articling with the Law Firm of Langlois, Wilkins in Hawkesbury, Ont. and he and his wife Diane [Mode] reside in Vankleek Hill, Ont.

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Don't forget her birthday. Send her flowers with the Extra Touch.™
Flowers with the Extra Touch of an elegant, imported china cup and saucer. We can send your birthday remembrance across the street or across the country. Stop in today or phone us for a complete selection of flowers with our other Extra Touch Specials.
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD QUE.
Phone 247-2718
Or Zenith 72550

Spartan Talk

C.V.R. SPORTS

by LORRAINE GOLPHIN

In the S.S.I.A.A. track meet held last Wednesday and Thursday in St. Lambert, C.V.R. fared well, coming in second overall with a grand total of 709 points. As well as placing second, C.V.R.'s Class II girls and Class I and II boys received banners for leading their respective age groups.

C.V.R. had many excellent athletes at the meet Ken McRae attempted to break the old S.S.I.A.A. record of 12 feet 6 inches in pole vaulting, but didn't quite make it, although he did come away with a first place. Ronna Reddick, participating in the Class II girls category, was a record breaker in the javelin, with a toss of 31,6 metres.

At the class VII boys level, C.V.R. had only two individual winners. In the javelin throw, D. Bonlence placed second in his category and Morgan Thompson came first in shot put, with a 13,45 metre throw.

Our boys fared considerably better in Class IV. In the 800 metre run, Randy Duncan placed first with a time of 2:16:32. Brian Stewart placed first in his favorite event, the javelin throw, with a throw of 41,32 metres. In the same event G. Baskin of C.V.R. placed second. Baskin also participated in pole vaulting and received first place for his jump of 2.60 metres.

Another athlete who did well was Marc Garand who placed first in long jump with 5,50 metres. In the 100 metre hurdles, Marc didn't do as well as he expected, and had to settle for second. In triple jump Marc again received a second place ribbon. Bernard Bergevin also had a good day, placing third in shot put and second in discus.

In Class III, Richard Lefebvre came third in both the 100 hurdles and the discus, R. Tessier captured a second place in shot put. and in javelin, Gary Bott was second. Joey Amos was the only boy to place first, which he did in polt vaulting with a jump of 3.00 metres. and to finish it off, Class UUU boys placed third in the 4 x 100 relay.

At the Class II level, R. Poissant threw a distance of 37,25 metres to capture first place in javelin. In the same event, P. Dhe Paganon placed third. W. Farquhar, another good thrower, placed second in discus, and in the 80 metre hurdles, Jamie Mang placed first with a time of 12.93. Farquhar also placed third in high jump. Eric Suto captured a second place ribbon for pole vaulting in which schoolmate Jim Banning placed first, narrowly missing a new record.

Steve Clement had a good day at St. Lambert, placing second in Class I triple jump and javelin and third in shot put. R. Kerr won the shot put, and discus with a 28.53 metre throw. Mac Cullen also placed in discus, where he received third. In javelin, Mac Cullen threw himself into first place at 30.50 metres. L. Feeny placed first in the 80 metres with a time of 10,25 and J. Logan placed first in the 80 metre hurdles with a time of 14.03. Then, to finish it all off, in the 4 x 100 relay, C.V.R. placed first with a time of 55.20.

For girls in Class VII, C.V.R. had only one placeholder, Joanne Bossé who placed third in the 80 metre hurdles. At the class IV level, we did a little better: Nancy Fletcher placed third in the 80 metre hurdles and Mathi McRae earned second place in javelin.

In the Class III, Helen Grimaldi placed second in the 80 metre hurdles. Robbie Tannahill threw 23,48 metres in discus to earn first place and Lorraine Orr threw a shot put 9,29 metres for a first.

Class II fared even better, S. Sylvester placed first in 150 metres and 80 metres and in triple jump, Claude McGerrigle placed third, as well as placing second in high jump. A. Burton placed first in discus with a 24,63 metre throw. In the 80 metre hurdles, Theresa Landry placed third, and Ronna Reddick threw her record breaking heave of 3,6 metres in javelin to place first. In the 4 x 100 relay, C.V.R. girls placed third.

Competing in the Class I category, J. Barington placed third in javelin, and Jackie Arzouian placed third in shot put.



VALDO LADIES BOWLING LEAGUE CHAMPS, THE CLINKERS - Back row Claudette Lefebvre, Second row, left to right Isabel Galipeau, Nicole Cosgrove, Beatrice Duheme; Front row [standing] Margaret Monette, Shirley Galipeau [captain] and Gladys Duheme [both sitting] and Ruth Duheme [standing]. Absent from picture Jean Leggett.

Clinkers 1978-79 champs of Valdo Ladies Bowling

The 1978-79 season in the Ladies Valdo Bowling league was a super one for The Clinkers who won the championship with the Happy Wanderers under Edith Thomson in the runners-up position.

The play-off trophy went to Lily Robideaux's Lucky Strike team.

Total pinfall, team triple, team single and the consolation trophy all went to the Clinkers.

Individual trophies for high average and triple were won by Claudette Lefebvre. High single went to Elaine Rennie.

Child dies hit by car

On youngster is dead, an Ormstown youth was seriously injured, and four other people received minor injuries in a total of five accidents in The Gleaner readership area over the past week.

Michele Boyer, 13, of St. Timothée died when she was struck by a car while crossing Rte. 132 near her home on the afternoon of Thursday May 24. She had just left a Metropolitain Transport bus.

Seriously injured in a two-truck collision in Ste. Martine on the morning of Friday May 25 was 19-year-old Donald Tannahill of Ormstown.

Driver of the other truck was Jacques Courchesne of Valleyfield.

Tannahill was taken for treatment to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown following the 10:30 a.m. crash on St. Joseph Blvd. in Ste. Martine. He was later transferred to the Montreal General Hospital.

A mother and her two small children received minor injuries in a collision at the intersection of the Covey Hill Road and Rte. 219 around 9:45 a.m. Monday. Lacolle Provincial Police reported that 38-year-old Marguerite Perras of the Montée Glass and daughters Violette, 5, and Marguerite, 3, received first aid treatment from Dr. Brian Dobie following a collision with another car driven by Jacques Poirier, 21, of Hemmingford. One of the cars failed to observe a stop sign.

In a case of loss of control, Christian Robidoux of Huntingdon received minor injuries at Ste. Barbe on Thursday May 24.

Another single car accident involving driver Normand Groleau of Valleyfield occurred on the evening of May 26 on the New Erin Road.

Rockburn

Diane Farquhar

Mrs. Ina Wilson of the 1st Concession has just returned from spending a week at the home of her son, Donald Wilson, and his wife and children in West Hill, Ont.

Athelstan undefeated in Border League play

Jim Gavin gave up five hits enroute to the Border Fastball League's first shutout of the new season as Athelstan took the measure of Riverfield last week 8-0.

Bob Bateman led the offensive display, driving in two runs on three extra-base hits.

Pitcher Bruce McNaughton of Athelstan was named player of the week after striking out 15 batters as Athelstan down Ormstown 5-2. This left Athelstan undefeated thus far with three wins in the young season.

Other results last week: St. Antoine 26, Riverfield 6; Ormstown 3, Havelock 1; St. antoine 7, Franklin 4; Havelock 9. Franklin 3.

St. Antoine's first victory was fashioned on the strength of 20 hits and 10 Riverfield errors. Tom Boyd scored four runs and four runs-batted-in while teammate Sylvain Yelle scored three runs and four RBIs. The winning pitcher was Yvon Remillard.

Doug Marshal pitched a three-hitter for his second win of the season as Ormstown downed Havelock 3-1 in a ball game which featured only two errors, one by each team. For Marshall it was his second win.

Jacques Moise drove in three runs, belted a two-run homer and pitched a five hitter in the St. Antoine victory over Franklin. Jean Marc Remillard also drove in three runs.

In the Havelock win over Franklin Pierre Roy scored the winning run and pitched a four-hitter. Rejean Briere and Gary Livingstone each had three RBIs. In a losing effort Harry French hit a solo homer, his second of the year.

STANDINGS:

Team	W	L
Athelstan	3	0
Ormstown	2	1
St. Antoine	2	1
Franklin	1	2
Havelock	1	2
Riverfield	0	3

Games to be played: Thursday, May 31 Athelstan at Franklin; Sunday June 3, Riverfield at Franklin; Monday June 4 Franklin at Ormstown and Havelock at Riverfield; Tuesday June 5 Athelstan at St. Antoine and Wednesday June 6 Havelock at Athelstan.

Saracens trounce Ottawa

Ormstown Saracens maintained their first place spot in the Quebec Rugby Union last week with a 32-0 win over the Ottawa Indians at C.V.R.

In the prelude to this, the seconds fought a hard struggle with the McGill Grads to finish with a 0'0 draw.

High winds and rain did not hamper Bert and Harry Magnussen who scored two tries each. Other tries went to J.P. Lussier and Dave Thompson with one each. Harry Magnussen also had four converts.

This Saturday the first team will bang heads with the Beavers in Ottawa, while the seconds host the Montreal Irish at C.V.R.

The Cedar House Antiques
QUALITY ANTIQUE PINE AND PRIMITIVE FURNITURE
[No dealers please]
5071 RTE 138 WEST 8 MI. SOUTH OF HUNTINGDON
TEL: 264-3226
HAND STRIPPING AND FINISHING
EXPERT CANE RUSH, ROPE ETC. WORK DONE
Saturdays at La Ferme Vallee


SPECIAL $169.00
SPECIFICATIONS
Type: Full frame 35mm SLR
Lens Mount: Standard screw-in (Praktica)
Shutter: Focal Plane. Speeds. B, ½—1/700 sec.
Flash sync: X @ 1/60. Built-in self-timer, hot shoe.
Finder: Shows exposure meter. Focusing by microprism or split-image or ground glass. 0.96x magnification with 1:2.2 55mm lens.
Metering System: Dual silicon cell sensors. Stopped down metering. ASA range: 25-3200
RAY SUPPLY INC.
106 E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
518-483-3241

WAREHOUSE PRICES ON MATTRESSES
• TERMS AVAILABLE
ROCH DUMOUCHEL
24 MGR. DAVID TEL: 264-3028
HUNTINGDON

Kmart ...gives satisfaction always
OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M.
SUNDAY 12 TO 5 P.M.
K mart® ADVERTISED MERCHANDISE POLICY
Our firm intention is to have every advertised item in stock on our shelves. If an advertised item is not available for purchase due to any unforeseen reason, K mart will issue a Rain Check on request for the merchandise to be purchased at the sale price whenever available or will sell you a comparable quality item at a comparable reduction in price. Our policy is to give our customers "satisfaction always."
S. S. KRESGE CO.

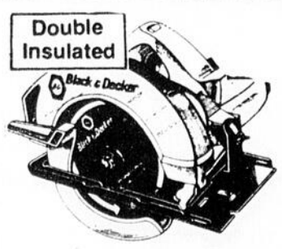

MEN'S RUGGED WORK SHIRT
Sale Price 5.97
Durable Dacron® polyester/cotton shirts for the working man!
*DuPont Reg. TM
SAVE! MEN'S WORK PAINTS
Sale Price 6.97
Dacron® polyester/cotton pants built for long wear and comfort!
*DuPont Reg. TM
Choice of colors

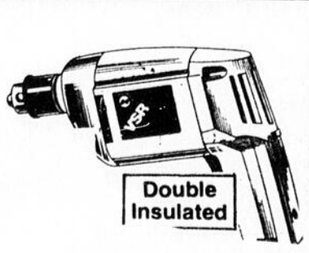

RCA Black & White 12" diagonal
RCS 12" BLACK & WHITE TV
100% SOLID STATE
99.88

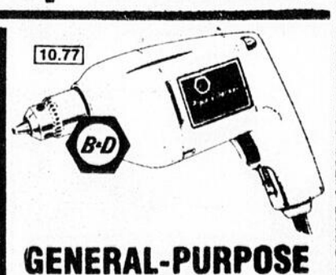

K mart LIMITED WARRANTY 8-year durability warranted when applied over properly prepared surface or K mart's obligation shall be limited solely to refund of the purchase price.
ACRYLIC flat LATEX ENAMEL
WARRANTED 6 WAYS
ONE COAT interior FOR WA AND WO
SAVE
FLAT WALL ENAMEL
Latex in white Colors 5.96


K mart Satisfaction Always
WARRANTED 8-Years
SAVE $2.
EXTERIOR • ONE COAT
LATEX HOUSE PAINT
K mart LIMITED WARRANTY 8-year durability warranted when applied over properly prepared surface or K mart's obligation shall be limited solely to refund of the purchase price.
8 YR. EXTERIOR PAINT
Durable One Coat Exterior House Paint LAST FOR YEARS 6.88


exterior latex HOUSE PAINT PRIMER
Save
OUTSIDE PRIMER
Our Reg. 8.93
6.93
Exterior Latex Seals, Prevents Yellowing


Double Insulated
7¼" CIRCULAR SAW
22.88
5300 RPM Speed Saw Combination Blade


Double Insulated
REVERSIBLE DRILL
15.88
3/8" Variable Speed Handyman Special


10.77
GENERAL-PURPOSE 3/8-IN. DRILL
3 Days 9.99
For most homeowner and workshop use.

Kmart West Main Street Road, Malone

IT'S WELL WORTH THE SHORT DRIVE TO...
Air Conditioned
★SKATELAND★
RAILROAD STREET — MALONE, N. Y.
"Finest RollArena Around"
SNACK BAR - SKATERS LOUNGE - GAME ROOM - 600 PR FULL PRECISION SKATES - AREAS FINEST SOUND AND LIGHTING SYSTEMS - PROFESSIONAL DJ -
F U N . .for the whole Family ! !

	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
P M	Shaded Area Reserved - Private Parties					1:00 to 4PM	1:30 to 5PM
EVE	RESERVED		7:30 to 10PM	7:30 to 10PM	7PM to Midnite	7PM to Midnite	7:30 to 10PM

ABOVE IS REGULAR SEASON: SEPTEMBER THRU MAY
JUNE - JULY - AUG SCHEDULE: WED thru SAT - NITES ONLY
CANADIAN $ AT PAR!

INSULATE YOUR HOME
• BLOWN INSULATION
• FORMALDEHYDE FOAM
• PULVERIZED URETHANE
WARM IN WINTER COOL IN SUMMER
FREE ESTIMATES
CALL 371-1311
YOU MAY BE ELIGIBLE FOR FEDERAL AND PROVINCIAL GRANTS IF YOUR HOME WAS BUILT BEFORE 1961
• ALSO ORNAMENTAL IRON •
GARAGE DOORS
SALES AND INSTALLATION
ROOF-GUARD No seams
SAVE UP TO 30%
• ROOF REPAIRING WITH ROOF-GUARD
FIBERGLASS BASE MEMBRANE FOR ANY KIND OF ROOF
• ASPHALT SHINGLES • TIN • FLAT ROOFS
ROOF-GUARD WILL STOP ANY SLIDING, SHINGLE LIFTING AND ANY ROOFING PROBLEMS
WRITTEN GUARANTEE
SALABERRY ISOLATION
155 ST-FRANCOIS VALLEYFIELD



Members of Huntingdon Craft and Recreation Centre Kitchen Band, all in their period costumes, do their thing at fashion show in Hemmingford.

Kitchen Band gives musical lift to Hemmingford fashion show

by L.I. Pedersen

The Kitchen Band of Huntingdon's Craft and Recreation Centre provided three sparkling interludes at a fashion show presented last Friday evening by the Ladies Auxiliary of the Hemmingford Medical Centre.

The Hemmingford shop Tiger's Eye put on the varied fashion show in three acts and a finale. It was produced by Pat Pang and directed by Gaye Latour. Audio was compliments of Audio Tech (D. Poissant), flowers compliments of the "Little Denmark" shop, lighting by Don Saari and photography by Edwin Keddy.

The ladies of the auxiliary served coffee, tea and cookies and the turnout was good.

The fashion show lineup was: Act 1 - Designs and creations by Pierre Cardin; The business suit and Saturday Night Fever. Act 2 - The sun dress, Something nice and Beach wear by Robbie Len; Act 3 - Femine and romantique, Lingerie by Molly Claire; and the finale - Grease, Brilliantine and Punk jeans by Ray.

Materials and designs were most attractive and models, all of the local performed in fine style. They were Carole Berthiaume, Huguette Briere, Vivian Cournoyer, Lucy Fortin, Lucy Gagne, Liz Greer, Mildred Hadley, Jocelyn Loiselle, Linda Orr, Sheryl Orr, Frances Perras, Guylene Perras and Micki Saari.

The Huntingdon Kitchen Band under the leadership of Buff Wilson made a big hit. They had bells, little trumpets, saucepan lids, wooden spoons, blocks of wood, scrub boards and you name it plus banjo, piano and a violin.

Guides salute retiring commisioner

A wine and cheese party was held May 16 for Thelma Adamson, retiring Girld Guide commissioner for the Chateauguay Valley.

The event was held at Howick Curling Club attracted some 30-odd Guiders and Ladies Auxiliary members from Hemmingford, Howick, Huntingdon, Franklin, Valleyfield and Ormstown.

Thelma was presented with a hand woven table cloth and a good round of applause for her many years of service.

There will be two new Commissioners for the Valley area, Mrs. Pat Saintburry (Apple Valley) and Jean Roy (Hayes)..

Powerscourt

Mrs. E.M. Wood

Mr. and Mrs. Fred Wood attended the funeral of the late Mr. Jacobs in Montreal. For a number of years the Jacob family occupied a home on road to the Customs offices, the Jamiesons Side Road. He and his wife were visiting their married son when Jacobs died. While father and son were standing in garden and examining trees Jacobs fell into his son's arms and breathed his last. Deepest sympathy is extended.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Last Sunday morning at the service at the Presbyterian church, tribute was paid to eight young people who are graduating this spring from various schools and colleges.

The choir sang the anthem Count your Blessings and each grad was presented with a corsage or boutonnière, and a prayer for graduates was offered.

Heather Coffin and Glen Tannahill presented a dialogue on how the Church has helped them make decisions.

The graduates are Beverly Lindsay, Heather Coffin, Elizabeth Tavenier, Joanne Rennie, Janet Walker, Blake Hooker, Eastwood and Glen Tannahill.

Following the service, coffee and a social hour was enjoyed.

Georgetown WMS

The May meeting of Georgetown W.M.S. was held at the home of Mrs. Haddon Kerr on Tuesday, May 15, with 10 members and one guest answering the Roll Call with a Bible verse containing the word "Gift".

Mission Spotlight was a letter from Diana Wadsworth who works in the Helen MacDonald School in India.

Plans were made for the Annual Tea and Food Sale to be held on Saturday, May 26, at 2 p.m. in the Church with Mrs. Richard Stevenson, an elder in St. Andrew and St. Paul Church, as guest speaker.

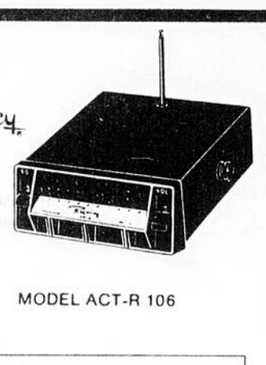
The study was Religion in China, a country of many religions.

AIR GUARD
mister


Automatic insect control system
PAUL DOBRIK
Boyd Settlement Rd. Hinchinbrooke
Tel: 264-3941
Weekdays After 4:30 p.m.
Weekends 9 to 6

Double the Fun of Your FLORIDA Vacation
Double pleasure from the enjoyment of an oceanfront vacation - beach, two swimming pools, color TV, superb Brewmaster Steak House overlooking both pool and beach. Cocktail lounge. Enjoy golf, fishing, tennis, jai alai, racing. Complete meeting, banquet facilities.
Double your vacation pleasure when you make Quality Inn your sightseeing headquarters for all Central Florida attractions. See Cape Kennedy, Disney World, Marineland, PassPort to Fun World.
141 elegant rooms all with ocean view Kitchenettes - Children under 16 free in parents' room
Quality Inn Miramar Resort
867 S. Atlantic Ave.
Ormond Beach / Daytona Beach
Phone 904-677-8111
Dept 900
QUALITY INN MIRAMAR
867 S. Atlantic Ave., Ormond Beach, Florida 32074
Please send brochure, rates:
NAME
ADDRESS
CITY
STATE, ZIP
Phone Toll Free for Reservations
800-874-0550
(In Fla. 904/677-8111 collect)
OCEANFRONT—DAYTONA BEACH area

Special SAVINGS FROM YOUR CHATEAUGAY, N.Y. MERCHANTS

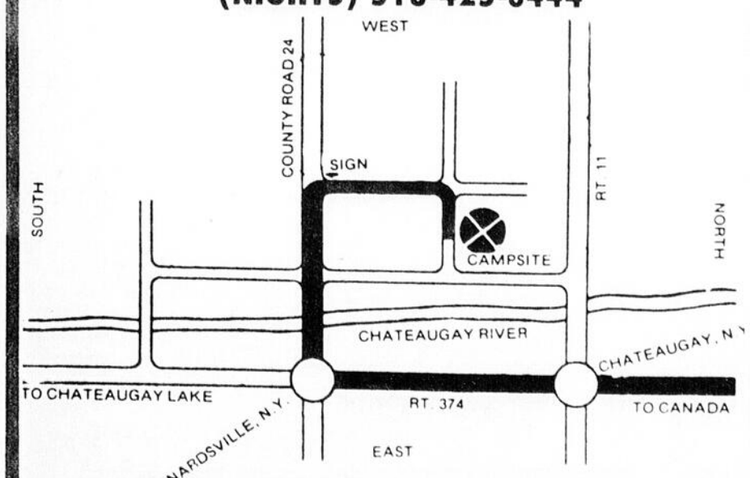
Regency Scanners
FATHER'S DAY SPECIAL
Regency

LIST PRICE 149.99
OUR PRICE 114.99
MODEL ACT-R 106
ALL XTALS IN STOCK 3.99 SPECIAL

CIGARETTES
REG. & FILTERS 4.99 ctn.
100s 5.09 ctn.
EXPORT As 5.59 ctn.
SAVE

ALIXS
10-16 E. MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.
OPEN THURS. & FRIDAY NITES TILL 9:00 P.M.

ETHEL'S HARVEST ROOM
6 EAST MAIN STREET CHATEAUGAY, N.Y.
NOW OPEN 6 DAYS A WEEK
SERVING HOURS
Monday - Saturday 5:00 - 10:00 p.m.
Sunday Noon - 10:00 p.m.
Closed Tuesdays
SPECIALS
6-1 FRIDAY: BROILED SALMON STEAK - 6.95*
6-2 SATURDAY: LONDON BROIL - 6.75*
6-3 SUNDAY: ROAST BREAST OF TURKEY - $6.50*
6-4 MONDAY: BROILED SCALLOPS - 6.75*
6-6 WEDNESDAY: SIRLOIN STEAK - 8.95*
6-7 THURSDAY: BEEF BROCHETTE - 6.95*
*All specials are full course meals, so please come hungry.
CANADIAN MONEY AT PAR
WE BELIEVE IN QUALITY, QUANTITY AND SERVICE
WE SINCERELY HOPE WE ARE PLEASING YOU!
FOR RESERVATIONS, BOOKING BANQUETS OR PRIVATE PARTIES,
PHONE (518)497-6210 or (518) 497-9989
WALK-INS ACCEPTED

—Pearl's—
CHATEAUGAY, N.Y.
CANADIAN MONEY TAKEN AT PAR
WE HAVE WRANGLER JEANS FOR THE WHOLE FAMILY
MEN'S DENIM JEANS STRAIGHT AND FLARE LEG REG. PRE WASHED
16.00 17.50
BOY'S JEANS STRAIGHT AND FLARE LEG REG. PRE WASHED
BOY'S Sizes 8-12 9.00- 11.00
STUDENT CUT 12.00- 13.00
MANY DIFFERENT STYLES IN LADIES' DENIM JEANS 15.00 AND UP
WE ALSO HAVE A GOOD SELECTION OF MEN'S AND BOYS' CORDUROY JEANS
VISA
MASTER CHARGE
Store Hours
Monday - Saturday - 9:30 - 5:30
Friday - 9:30 - 9:00

PONDEROSA CAMPSITE
3 MILES WEST OF BRAINARDSVILLE, N.Y.
TEL. (DAYS) 518-425-3461
(NIGHTS) 518-425-3444


• SWIMMING • 190 ACRES
• FISHING ON CHATEAUGAY RIVER • STORE
• RECREATION AREA • WOODED SITES
• DUMPING STATION

MILLS RESTAURANT
FOUR CORNERS CHATEAUGAY, N.Y.
MICHIGANS
HAMBURGERS
ALMOST A FOOT LONG HOT DOGS
ONION RINGS
REAL FRENCH FRIES (NOT THE FROZEN)
TIRED OF FROZEN THIS AND THAT?
LOOK AT FRESH THIS AND THAT!
HOT SANDWICHES ON HOMEMADE BREAD
PLUS A FULL BREAKFAST AND DINNER MENU
SPECIALITIES
BREAKFAST
Try our delicious toasted Homemade Bread and Homemade doughnuts
LUNCH & DINNER
Homemade Soups - Pies
Real mashed potatoes (not those instant kind;
518-497-9989

RUSSTIQUE ANTIQUES
48 EAST MAIN STREET, CHATEAUGAY, N.Y.
NEW MERCHANDISE
ART NOUVEAU SMOKE STAND LAMP
PR. LEADED STAIN GLASS WINDOWS
QUANTITY COLLECTOR'S ALMANACS
• CANADIAN MONEY AT PAR •
ON RETAIL SALES
ANTIQUES AND COLLECTIBLES BOUGHT AND SOLD
FURNITURE, GLASSWARE, CHINA
PRIMITIVES, TEXTILES,
AND MORE, MUCH MORE
Hours: Mon - Sat 9 a.m. - 5 p.m.
Other Times by Appointment or Chance
Phones 518-497-6205 or 497-3105
master charge
CHARGEX

St. Anicet mothers of Year selected

by Margaret Caza

At the May 10 meeting of L'Age d'Or, Florida Quesnel was chosen Mother of the Year. Mrs. Romeo Caza, last year's recipient of that honor, presided at the "crowning".

This was a special meeting, as it included a party for the 22 accumulated birthdays (13 women, nine men) of April and May.

Each received a gift as a souvenir of the occasion.

Helping the festivities along were Abbé Paul Deguire, who entertained at the piano, and members of the Drop-in Center, who brought door prizes.

A nice touch: St. Anicet's Brownies honored Mothers of the parish before each Mass by presenting every lady in the congregation with a colorful boutonnière, made by the young girls of that organization.

Monday May 14 the St. Anicet branch of the Fermiers chose Mrs. Bella Caza as Mother of the Year. As luck would have it, Mrs. Caza also won the door prize. Thirty-seven members attended the meeting.



Bella [Mrs. Romeo] Caza being presented by Mrs. Jacqueline Lalumiere, president of the St. Anicet Fermiers, with a gift honoring her selection on Monday, May 14th, as that organization's Mother of the Year.

Main subjects of discussion were forthcoming exhibitions, election of officers, and an outing.

On June 21 the Regional Congress of Fermiers will be held at St. Etienne in conjunction with the Regional Exhibition. The local exhibition will be held June 29 and 30.

June 11 is the date proposed for the election of a new president, publicist, and one councillor.

The outing for the Fermiers will be on June 26 when 20 members of the association will attend Robert Thomas's suspense comedy, "Double-Jeu" at the St. Laurent Summer Theatre, Ile Charron.

Huntingdon County Hospital Foundation

The Huntingdon County Hospital Foundation wishes to acknowledge with thanks the following donations:

In memory of Mary Louise Beare - $110. from the Beare family; $5. from Mr. and Mrs. William Ricard; $10. from Valdo Ladies Bowling League.

Double shower for sisters

On Sunday afternoon May 13 a pleasant time was spent at the Grant home in Athelstan when a double bridal shower was co-hosted by Wilene Grant and Lisette McIntyre in honor of Mary and Wanda, daughters of Gordon and Ester McIntyre.

Each honored guest was presented with a corsage of white daisies, blue grape hvacinthe and vellow and blue ribbons, then escorted to love seats, nestled beneath a blue umbrella with white yellow and blue streamers.

Being a double shower, Wanda, who now lives in Alberta, came home and married the previous day, was the first bride to be showered with many useful gifts. As these were being opened and passed around for the many friends and relatives to see, Mary was busy pinning the pretty bows on a wide brimmed yellow trimmed sun hat which she then presented to her sister to model as she expressed her thanks to all those present.

As soon as the second mound of gifts was in place, Mary, who will be married May 19, took her turn at opening her presents as Wanda made a blue trimmed bow-covered sun hat for her sister.

Following her thank you to all her friends, Mary along with Wanda led the way to the heavily laden table, centered with matching blue and yellow shower cakes and flowers the same as the corsages.

Howick

Ian Anderson, his wife and son Jeffrey of Bramlea, Ont. were weekend visitors of Rev. and Mrs. John Anderson.

Douglas Hope and Cathy Healey of Lindsay, Ont. were weekend visitors at the home of Harold and Gladys Hope.

Jack Plaizier and Darlene Lasher of Ottawa spent the long weekend with his parents Mr. and Mrs. B. Plaizier. They attended service at the United Church on Sunday morning, when Jack sang, "Touring God's City," with guitar accompaniment by himself and his brother Ronnie.

W. KEDDY & SONS LTD.

WISHES TO ADVISE ITS CLIENTELE THAT THE STORE WILL BE CLOSED FOR INVENTORY PURPOSES ON THURSDAY, MAY 31

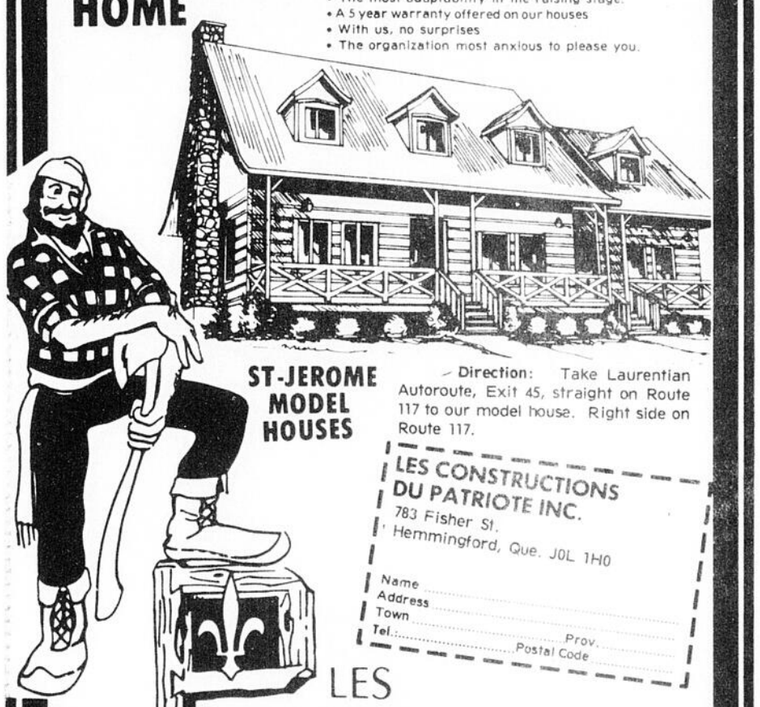
ON FRIDAY, JUNE 1, 1979, THE STORE WILL RE-OPEN WITH THE FORMER PERSONNEL AS A NEW ALEX BREMMER BMR RENOVATION CENTRE.

THANK YOU

Messrs. Walter and Edwin Keddy would like to take this opportunity to thank their clientele for their patronage over the past years and are certain that the new administration with its buying power and expertise will be of significant value to the citizens and homeowners of the Community.

YOUR OWN HOME

- The most complete kit available
- The highest degree of technical achievement in pre-cut houses
- The most adaptability in the raising stage.
- A 5 year warranty offered on our houses
- With us, no surprises
- The organization most anxious to please you.



ST-JEROME MODEL HOUSES

Direction: Take Laurentian Autoroute, Exit 45, straight on Route 117 to our model house. Right side on Route 117.

LES CONSTRUCTIONS DU PATRIOTE INC.
783 Fisher St.
Hemmingford, Que. J0L 1H0

Name
Address
Town
Tel. Prov.
Postal Code

LES CONSTRUCTIONS DU PATRIOTE INC.

Lower Laurentians and Laval 514-432-3138
South Shore 514-247-3372

EVERYWHERE IN QUEBEC

CANADIAN TIRE

Hurry! On Sale One Week Only

Save $40

349.00

Regular $389.00



1200-lb Capacity Utility Trailer

- Safety Chain
- Lighting Kit
- Welded Steel Frame
- Dump Action Hinge
- Removable Tailgate

This completely assembled, high-capacity trailer features a streamlined design and heavy-duty suspension for plenty of get up and go. Yellow enameled steel box (48x72x10" deep) has removable tailgate with 3-position chain. Dumping feature adds extra versatility. Trailer-to-hitch leveler and dump hinge on tongue. An approved lighting kit, with metal-encased side lights, is installed. 5.70x8" tubeless tires. 40-8012

It may be necessary to allow up to 2 weeks to fill orders



Class 1 Custom Hitches

Save 20%

Extra-tough steel with chromed cold-forged draw bars. Class 1, custom-fit hitches meet CSA Standard D264. Ball-and-bolt not included. 40-6706X

1976-78 Fury & Monaco mid-size stn wgn; 1975-79 Granada & Monarch. Reg $24.95 . **19.96**

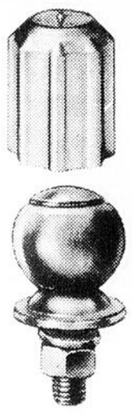
1974-78 Ford and Mercury full-size models except station wagon. Regular $23.95 ..... **19.16**

1977-79 Chevrolet, all full-size models except station wagon. Regular $21.95 ..... **17.56**

1975-79 Nova, Omega, Skylark & Ventura all except station wagon. Reg $21.95 ..... **17.56**

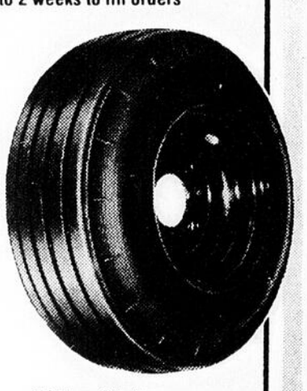
It may be necessary to allow 1 week for delivery

More Trailer Specials



Hitch Ball Cover
For most 1 7/8 to 2" balls. Regular 98¢ .. **77c**

Ball-and-Bolt
2-piece Malleable Steel 1 7/8 x 5/8" Reg. $2.19 **1.89**
1 7/8 x 3/4" — Reg $2.89 **2.59**
2-pce Chromed Steel 1 7/8 x 5/8" — Reg $3.79 **3.39**
1-pce Chromed Steel 1 7/8 x 3/4" — Reg $5.39 **4.59**



Trailer Wheel with Tubeless Tire
19.95
Regular $22.95
Bolt-on type of cast steel. Safety 99 nylon 4-ply rated tire, size 4.80x8". 40-8523

All tires & tubes supplied by Canadian Tire meet D.O.T. standards

Tube-Type Nylon Tire
40-8533. 4.80x8" size, Reg $17.95 .. **15.95**

Trailer-Tire Tube —
4.80/4.00/8". 40-8550 Regular $5.99 ..... **5.39**

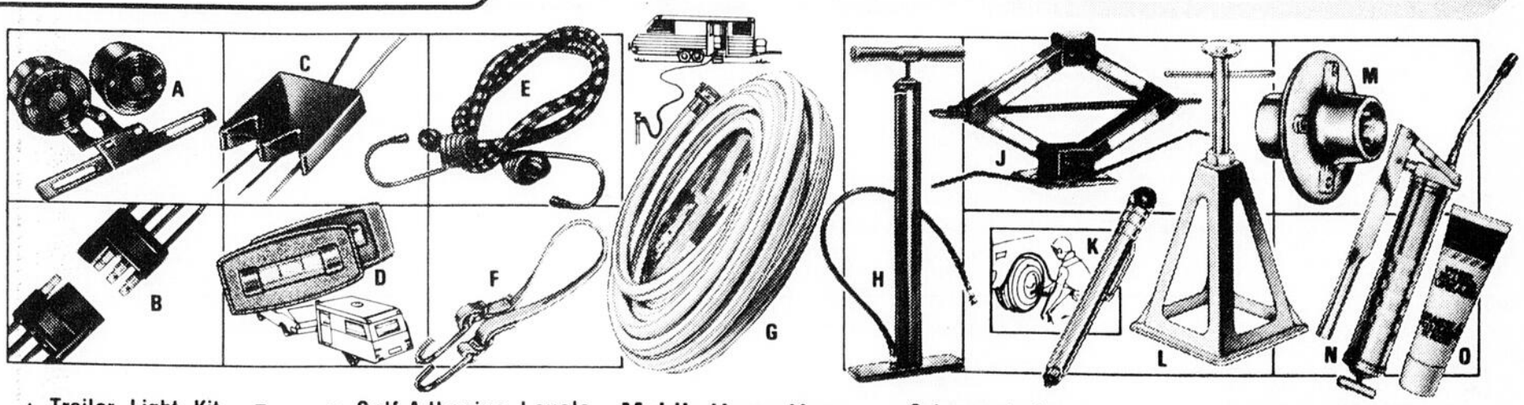
Above Specials on Sale for One Week Only

ORMSTOWN EXHIBITION

June 6-7-8-9-10

Cattle Entries Close May 23

Exhibition offers $300.00 prize money for best decorated floats for opening night parade



A. **Trailer Light Kit** — Two lamps, 24' wire, bracket, etc. 40-8228 **14.95**

B. **Electrical Connector** For trailers. Weather-proofed. 40-8210 **99c**

C. **Trailer Light Adapter** Converts 2-phase to integral system. 40-8249 **12.49**

D. **Self-Adhesive Levels** Constant check to keep trailer level. 40-8278 **2.69** pr

E. **'Lash-Tite' Hold-Down** Multiple hook-ends on stretch straps. 40-2544 **1.89**

F. **'Maxiflex' Strap** of resilient rubber. Metal hooks. 24x½". 40-2542 **1.99**

Mobile Home Hose
G. Non-toxic for conveying drinking water. 50-ft length x ½" diam. 40-8297 **9.95**

21" Tire Pump
H. Extra large pump does the job fast. 1¾ x 18" steel barrel. 09-5006 **8.95**

J. **Scissors Jack** — 1-ton capacity. 5-15" lift. With handle. 09-1052 **11.95**

K. **Pocket Tire Gauge** gives accurate readings, 10 to 120-lb. 09-5510 **2.99**

L. **Trailer Stabilizer Jacks** for use on uneven ground. 40-6024 **12.95** Pr

M. **4-Bolt Trailer Hub** with bearings. Ductile iron casting. 40-8431 **21.95**

N. **Dual Grease Gun** for cartridge or bulk. 10,000-lb pressure. 28-2715 **7.49**

O. **Wheel Bearing Grease** For trailer, car, industry. 28-0411 200 g **1.19**

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

ARMAND ST-JACQUES INC.

560 BOUL. MGR. LANGLOIS

(FACING MAJOR AUTOMOBILE)

TEL: 371-2470

VALLEYFIELD

Grads... from page 1

in French as a second language [La Congrégation de Notre-Dame]: Patricia Brown;

Highest achievement in Grade XI course in French as a second language by [La Ferme d'André, Ormstown]: Mary-Lynn Andriuk;

Second highest achievement as above CVR School Committee]: Michael Hayeur

Outstanding work in French: France Faille

Special Prizes donated by the teachers of the Mathematics Department, one for highest achievement in Vectors and two for outstanding work in Functions: Scott MacCumber [vectors]; Carole Leduc, Susan Davidson [functions]

High achievement in Mathematics [J.C.T. Johnson]: Pierre Leduc;

Dr. Brian Hooker Memorial Prize in Biology: Pamela Petch

Bruce Adams Memorial Prize for highest achievement in Chemistry: Peggy Lawrence;

Highest achievement in General Science [Brospec Limited, Howick]: Richard Bernier.

Highest achievement in Physics [Ormstown Medical Centre]: Peter Blake;

Highest achievement in Agricultural [Ormstown Medical Centre]: Ken McRae.

Outstanding work in Social Sciences, Cycle 11., [D.N. Racine, Inc., Athelstan]: Craig Adamson;

Outstanding achievement in Geography [J. Léo Chartrand Mobile Homes, Inc., Ormstown]: Neil Jacobsen

Outstanding work in History [Social Science Department]: Edson Donnelly;

Highest achievement in Instrumental Music [Robert Gill]: Marline Campbell;

Highest achievement in Vocal Music [Lawrence Hardware, Ormstown]: Connie Kyle and Andy Eastwood

Highest achievement in Art [Maurice Dumouchel, Inc., St-Stanislas]: Janice Lang.

Highest achievement in Drama [White Insurance Inc., Ormstown]: Janice Wood.

Outstanding work in Office Practice, Advanced Typing, and Business Machines II, [Immeubles Kaybec Realties, Inc., Valleyfield]: O.P. - Audrey Sutton; A.T. and B.M.I.I. Tracey White

Outstanding work in Stenography [Claude Faubert Garage, Ormstown, Dianna Salter and Eric Rumsby]: Lori Sutton, Karen Stacey

High achievement in Home Economics [Steinberg, Limited, Montreal]: Line LaLumière;

Highest achievement in Auto Mechanics, [Couillard Toyota Automobile Ltd., Valleyfield]: Jim Kyle

Highest achievement in Electronics [Kelly's Farm Supplies, Huntingdon]: Robert Douglass;

Highest achievement in Wood Construction [R.S. D'Amour & Fils, Ormstown]: Mark Duquette;

Highest achievement in Technical Drawing [Demers Machinery & Steel Division, Valleyfield]: France Faille

Highest achievement in Metals [Brospec, Limited, Howick] Ken McRae

Outstanding male Physical Education student [Voyage ATOU, Valleyfield]: Terry Courchesne;

Outstanding female Physical Education student [W.D. Greig, Inc., Ormstown]: Penny Price

Highest achievement in Nursing Assistant Programme [Board of Governors of the Barrie Memorial Hospital, Ormstown]: Wendy Whyte

Outstanding work in Pediatrics [Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital]: Pamela Palmer

Outstanding work in Bedside Nursing [Women's Auxiliary of the Huntingdon County Hospital]: Sharlene Lemay;

Outstanding work in Obstetrics [Mrs. Henshaw and Mrs. Manfred]: Julia Mack

GENERAL AWARDS:

Birks Silver Medal for highest achievement: Peter Blake;

Birks Bronze Medal for exemplary constribution to student life: Lennan Hughes;

Special Prizes for contributions to student life: Gold: L. Hughes, P. Brown, P. Greer; Silver: T. Lang, E. Christie, K. Lepp; Library: Lorraine Mitchell, Rosemary Robert

Lionel Upton Memorial Award to a Secondary IV student for outstanding contribution to school life: Carolyn Kroos

Special prizes in the Short Vocational area [Maurice Dumouchel, Inc. St-Stanislas; Lapointe, Beauchamp et al, Valleyfield; Lecompte, Boisvenue et Associés, Valleyfield]: Grace Banning, Russell Anderson, Carl Anderson.

SCHOLARSHIPS AND BURSARIES:

St. Ignatius Bursary: Suzy Grondin, Nancy DesRoches.

Wood Bursary: Margaret Fraser

Somerville Bursary: Pamela Petch;

Gault Institute Scholarships: Elizabeth Christie, Robert Douglass, Luc Lalonde, Carole Leduc, Penny Price,

CVR Memorial Scholarship to the student with the second highest level of achievement: Karin Borau:

Reeves Scholarship to the student with the highest level of achievement: Peter Blake

GRADUATES:

Adamson, Craig, Aikman, Glen, Anderson, Carl, Anderson, Crystal, Anderson, Lois, Anderson, Russell, Arzouian, Paul, Atcheson, Karen, Bachelder, Carolyn, Baillie, Bonnie, Banning, Grace, Barolet, Denis, Barr, Bruce, Barrett, Sheri, Barrington, Robert, Beggs, Larry, Bernier, Richard, Bilodeau, Lorainne, Bisaillon, Jacques,.

Blake, Peter, Boon, Donna Borau, Karin, Borland, Julie, Boulerice, Dennis, Bourdon, Pauline, Bresee, Cindy, Broissoit, Daniel, Brossoit, Sylvie, Brown, David, Brown, Patricia , Bryson, Brenda, Buchanan, Toni, Burns, Barbara, Bye, Daphne, Campbell, Ellen, Campbell, Robert, Carrière, Claude, Carrigan, Stephen, Charbonneau, Alain, Charbonneau, Aline,.

Christie, Elizabeth , Collum, Donald, Conway, Peter, Cosgrove, Larry, Coulombe, Denis, Coulombe, John, Courchesne, Terry, D'Amour, Carole, Daoust, Peter, Davidson, Susan, Day * Jennifer, Delorme, Dale, Delorme, Franklin, Delorme, Sharon, Desroches, Nancy, Dhe Paganon, Karmina, Dhe Paganon, Sabino, Divittorio, Marianna, Divittorio, Nancy.

Donald, Tracey; Donnelly, Edson; Dooley, Tom; Doucet, Stuart; Douglass, Robert; Dumas, Sylvie; Duquette Mark; Durocher, François; Eastwood, Andrew; Ellertyon, Judy; Elliot, Carolyn; Elliott, Leslie; Emslie, Louise; English, Peter.

Faille, France; Farquhar, Shelly; Ferko, Steven; Ferland, Lynda; Ferslov-Jensen, Jennifer; Ferslo-Jensen, Karena; Flynn, Doreen; Forget, Curtis; Fraser, Bruce; Fraser, Margaret; Frost, Sabine; Gay, Diane; Germain, Jacob; Goodfellow, Karen; Grant, Patricia; Greenbank, Ruth; Greer, Patricia; Grenier, Christian

Grigor, Neil; Grondin, Suzy; Gulyas, Marien; Hampton, Ronald; Hess, Virginia; Hickey, James; Hickey, Patrick; Himbault, Richard; Hoelscher, Derrick; Hooker, Blake; Hooker, Nancy; Houle, Peter; Howard, Debbie; Hubbard, Nelson; Hughes, Lennan; Hull, Danny; Irving, Aaron;

Irving, Allister; Irving, Carol; Jackson, Colleen; Jacobsen, Neil; Jemczyk, Olga; Kelly, Ann; Kendrick, Barry; Kerr, Albert; Kerr, Debroah; Knight, Peter; Kyle, Connie; Kyle, James; Kyle, Marian; Lalonde, Luc; Lalumière, Line; Lamb, David; Lang, Janice; Lang, Theresa; Larocque, Gilles; Larocque, Marie;

Lawrence, Margaret; Leblanc, Louise; Leboeuf, Jean; Carole, Leduc;; Leduc, Pierre; Legros, Marc; Lepp, Kathy; Lindsay, Beverly; Lingard, John; Loiselle, Denis; Lussier, Sylvie; MacCuaig, Wendy; MacCumber, Scott; MacDonald, Cheryl; MacDougall, Cynthia; MacFarlane, Brenda; Maddix, Elaine; Maheux, Paul

Maither, Rhonda; Maither, Shelly; Major, Sylvain; Malboeuf, Joele; Martel, Jacques; Mathieu, Jean; McCaig, Gary; McDonagh, Kenneth; McKenna, Mark; McKenzie, Marie-Claude; McNiece, Brenda; McRae, Kenneth; Miller, Pearl; Morey, Andrew; Myre; Glenn

Nicholson, Laurel; Noordberg, Kevin; O'Neill, Cheryl; Orr, Allyson; Orr, Daniel; Ouellet, Kathleen; Ouimet, Lorraine; Paul, John; Pees, Michael; Petch, Pamela; Pilon, Karen; Porter, Brenda; Premo, Adam; Price, Penny; Prince, Linda; !Prince, Luce.

Proudfoot, Brenda; Quesnel, Carole; Rennie, Joanne; Ricard, Carol;

Riel, Susan; Robb, Timothy; Robert, Rosemary; Robineault, Mario; Rogers, Bradley, Rokas, Patrick; Rolleri, Robin Ann; Rolli, Isabelle Runciman, Edward;

Sauvé, Karen, Sauvé, Pierre; Sciammas, Doris; Sedgwick, David;

Sedgwick, Donald; Shearer, Robert; Slater, Louise; Slawvey, Sandra; Smaill, Richard; Smith, Margaret; Smythe, Kirk; Soar, Hayley; St. Denis, Lucette; Stacey, Karen; Steeves, Susan; Stepan, Robert; Stinson, Janet; Sutton, Audrey; Sutton, Lori;

Tannahill, Diane; Taunton, Robert; Taylor, Stephen; Templeton, Judy; Tessier, Daniel; Théôret, Terry; Thibault, Linda; Thompson, Morgan; Thurston, Michael; Tilley, Ian; Tipping, Paul; Tremblay, Richard; Vaillancourt, Tony; Vaincourt, Robert; Vallée, Lorraine; Vanblankers, Nancy; _Viau, Danielle;

Walker, Janet; Wallace, Ross; Watson, Jacqueline; White, Tracy; Whyte, Kevin; Wiley, Christine; Williston, Holly; Wood, Janice;

Zanth, Glenn; Bienz, Elizabeth; Edgerton, Sharon; Gordon, Jana; Houle, Frances; Lemay, Sharlene; Leslie, Sandra; Mack; Julia; McNamara, Kelly; McRae, Sandra; Murray, Penny; Palmer, Pamela; Paul, Sandra; Sproule, Rosemary; Whyte, Wendy; Wright, Susan.

Home Centre to set up in Hemmingford

Alex Bremner Ltée shortly opens a new renovation center at 545 Champlain street, in Hemmingford, formerly W. Keddy and Sons Ltd.

This new store will be the seventh of the Alex Bremner renovation centers, a member of the BMR Renovation Center group.

Jean-Paul Belisle, Vice-President of the Alex Bremner Home Centers announced that Gérald (Gerry) Vaillancourt will be the manager of this store.

"Vaillancourt has wide experience in the building and renovation material field, just as he has in the management of a renovation center," said Belisle.

Alex Bremner, a member of the BMR Centres, Inc., has built a solid reputation throughout the Province of Quebec in the building materials field over 107 years in business. Their renovation centers can cater to a wide clientele through a competent, and well trained personnel able to supply advice and suggest and obtain the necessary materials for client projects. Do-it-yourselfers will also find a wide variety of tools, materials and equipment.

Belisle added that the seven BMR stores offer a wide assortment of quality products to cater to the tastes and requirements of the contractors just as much as to the do-it-yourselfers.

"Our pruchasing power, added to the powerful BMR, Inc. organization, allows us to offer the best quality products at the lowest possible prices", he said. "This is what we intend to do with this new renovation center for the Hemmingford and area population."

Allmand... from page 1

done; it can be achieved," he said. "If we can't do that in Canada, a country of two languages, a country of so much wealth and beauty, what hope would there be for the rest of the world where there are so many languages."

Already, he said, the movement is shaping for a Parliament of Europe to embrace all nations and all languages. After citing this example he said:

"The way of 1979 is to live together and in Canada I'm sure we can do it."

Certain journalists, Allmand said, would have people believe that the federal election polarized English-speaking and French-speaking voters. But this was not the case, even though for propaganda purposes Premier Levesque would probably like to see it this way too.

"The overwhelming Liberal support in Quebec means that most of Quebec - English and French - voted for the option of a strong federalist government and the option to stay in Canada with a charter of rights and languages", he said. Not only that, any analysis of voting in English Canada showed strong support for Trudeau candidates and the concept of Canadian unity.

Trudeau had elected 30 members in Ontario, taken most of the seats in Atlantic Canada and in Toronto even won back seats lost in by-elections as was the case too in St. Boniface, Man., and in Ottawa.

"Contrary to certain statements you may have read the election did not polarize French and English in Canada," he declared.

Allmand said there were those outside Quebec who, since the spectre of separation had been raised, have said "let Quebec go." They were just as desirous of living in a ghetto and those who desire separation.

"Canada belongs to all of us through the central government and there is no reason why any Canadian anywhere should give up any piece of Canada," he declared. Further, there is no provision in the constitution for any unilateral separation action by any province or part of the country. Such action could only be taken via total agreement among all parts of the whole, which meant a strong federal government speaking for all provinces.

Now in opposition in the federal parliament the Liberals would not be there to be obstructionists, said Allmand. "Rather we will be there to make sure of such things as the charter of rights and languages."

New Prime Minister Joe Clark had not been too warm to this Liberal concept "but we would hope, in opposition, to win him over."

Gleaner ads work wonders

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

There were 19 tables of whist players out at the Walshaven Community Centre on Wednesday night and the winners were Mr. and Mrs. Mack McIntyre, Mrs. Charlie Wright, Gordon Hope; 2nd Mr. and Mrs. Wm. Mather and Mr. and Mrs. Arden Douglas; 3rd Mrs. N. Tolhurst, Mrs. Hazel Bradley, Mrs. Hazel Ness, Mrs. Ruth Towns. Door prizes went to, Mrs. Agnes Brown, Mrs. Arthur Henderson, Mrs. Bill English, Archie Brunet, Mrs. Anne Forrester, Mrs. Mack McIntyre, Mrs. Mabel McIntyre, Mrs. Charlie Wright, Mrs. Rita Thurston and Mrs. Jessie Arthur.

Prizes for the drawing went to Mrs. Ord Taylor, Mrs. Madeline Coffey, Mack McIntyre, Miss G. Demers, Mrs. Wes Cairns, Mrs. Grace Booth, Gordon Hope, Mrs. Adele Vallee, Mrs. Ken MacDonald, Stewart Ross.

There won't be a whist for the Community Centre until September, but another group may hold one in August, so please watch for the Gleaner ad!

Victoria weekend guests of Mrs. Rita Thurston were John Thurston and Earl Rabideau of Toronto.

Rockburn

Diane Farquhar

Al and Ila Kemp of Napanee, Ont., are spending several days at the home of Donnie and Jill Frier and are having an enjoyable time with their little grandson Brent.

EVERYTHING FOR YOUR FLOORS
MORE THAN 20 YEARS OF EXPERIENCE IN FLOOR COVERING
PERMAGRASS CARPET
FOR YOUR STEPS, PATIOS, SWIMMING POOL AREA
$5.00 AND UP A YARD
WALLPAPER
CHOOSE FROM OUR CATALOGUES
DELIVERY - 3 DAYS
EMERY LATREILLE
SPECIALIST IN FLOOR COVERING SALES & INSTALLATION
Corner Bouchette & King, Huntingdon 264-3276

St-Urbain cottage robbed

Thieves got away with goods estimated at $1,600 from a summer cottage on the Montée des Fèves, St. Urbain sometime during the winter, Ste. Martine Provincial Police reported this week.

Cottage owner Fortuno Dimitrios of Ville St. Michel reported the theft of an oil space heater, a chain saw, a rototiller, tools, and kitchen equipment.

In other robberies, Huntingdon Q.P.P. reported the theft of an outboard motor, property of René Lachance of Valleyfield, from St. Anicet during the night of 23-24 May.

At Ste. Martine, a 1979 Corvette automobile valued at $14,000 was stolen from inside the Lavoie Garage during the night of May 14.

Hemmingford

Mr. and Mrs. Raymond Baskin of Goose Bay, Nfld. enjoyed a few days holiday with his mother, Mrs. Rolande Baskin after returning from two weeks holiday in Barbadoes. Mr. and Mrs. Norman Baskin and family of Mactier, Ont., also Walter Baskin of Markham, Ont., were visitors at the same home. Earl Rabideau and John Thurston of Toronto, and Mr. and Mrs. Norman Rabideau and Karen of Cartierville were Victoria Day weekend callers at the same home.


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

Council... from page 1

In other business Council called for tenders for the spraying of brush and the cutting of weeds along municipal roads.

Wallace Rennie was engaged to make a survey of road signs in the municipality and see how many need replacement as a result of winter damage.

The department of transport was requested to make necessary road repairs at various spots on the 4th Range Road and the New Erin Road. Council also considered a request from Mrs. Louise Drouin, veterinarian, that a ditch be cleared on the west side of her property.

The fire department was authorized to purchase 11 monitors to handle fire alarm calls in firemen's homes.

A petition for aid in drainage on the Duheme Discharge was approved and will be sent to the Quebec Department of Agriculture.

Bell Canada was granted permission for making necessary changes in their lines in the municipality.

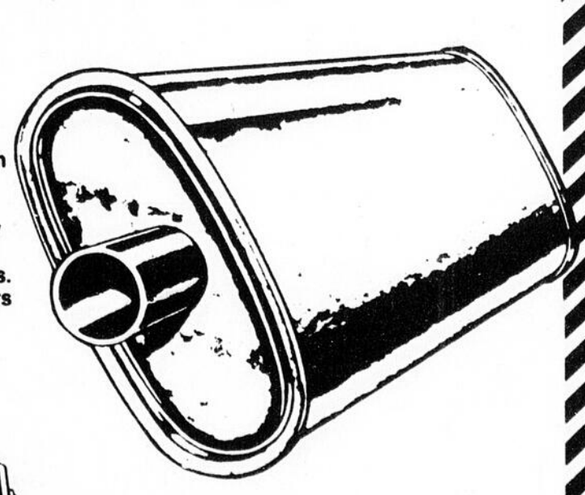
Council also decided that Rene Garceau will be paid $5.75 an hour for his services as rural inspector and weed inspector for Godmanchester.

Peter Van Winden's request for the lowering of a culvert in the Beaver Road area will be forwarded to the Department of Agriculture.

Bills to be paid: Hydro Quebec $450.80; Minister of Revenue $200.80; Receiver General $40.96; Minister of Revenue $11.28; Bell Canada $70.34; Hydro-Quebec $82.17; Geo. Demers $702.; Allan Hunter $570.08; Ken Ferns Inc. $382.87; Acier Valleyfield $31.67; County of Huntingdon $140.; Wilson-Lafleur $56.;

St. Malachie d'Ormstown $1000.; Arnold Golden Eagle $58.; Regional Construction $61.31; Pierre Thibeault $102.85; William Martin $119.; Workmans Compensation $497.42; Adrian Sparrow $15.; Jos. Viau $74.75; Denis Picard $92.; Raymond Viau $50.; Raymond Viau $485.90; Receiver General $16.20; Remi Garceau $80.; Welburn Service Station $46.; David Coffey $150.; Hydro Quebec $436.

CENTRE d'HABITATION
Paul Gervais Ltée.
CHATEAUGUAY Tel: 691-7306
ST-CHRYSOSTOME Tel: 826-3154
DEALER FOR
Satellite
LEXTRA®
Golden Falcon
dauphine
TRAILERS AND TENT TRAILERS

NO-CHARGE CHECKING AT CUSTOM!
Muffler problems this spring? Bring your car to Custom for a free muffler inspection today.
'No Charge Checking' means Custom will inspect your complete exhaust system from manifold to tail pipe, absolutely free! If your system needs repairs or replacement you're in the hands of muffler experts. Custom offers fast, efficient free installation plus a written muffler guarantee that's good for as long as you own your car. Custom stocks a complete line of mufflers specially designed for both domestic and imported cars, as well as light trucks, vans and pick-ups. Custom is also Ottawa's exclusive distributors and headquarters for STEBRO stainless steel performance exhaust systems. Bring your car to Custom today for No Charge Muffler Checking. We'll give you peace of mind or peace and quiet.

CUSTOM MUFFLER
YOUR VALLEYFIELD LOCATION IS
260, Boulevard Mgr., Langlois
Phone 371-4281
Other locations in Ottawa and Kingston, Ont.

Riding sends 10 to PQ's convention

Ten representatives of the Parti Québecois in Huntingdon Riding will attend the party's General Convention at Laval Universitiy this weekend.

The delegates will be: Alain Déry of Ste. Martine, the riding association president; Gertrude Boileau, Roger Boileau, Yvette Primeau, Marcel Leduc, Diane Leduc, all of Ste. Martine; Lucie Parent of Howick; Gilles Léveillé and Lucie Robert of St. Rémi; Gaston Tailleur and Pierre Picard of Huntingdon; Jacques Poissant of St. Edouard; and Victor Larivière of St. Michel.

The seventh annual convention is seen by many observers as a chance for the Party and the government to "wash their dirty linen" while trying to bring party militants in line with the realties of the Quebec situation.

The 10 local representatives will be numbered among some 1,500 at the convention, which will attempt to deal with about 700 resolutions.

Resolutions to be brought forward by the Huntingdon County group were described by Déry as follows:

The first will recommend that the word independance to be replaced by sovereignty wherever it appears in the party platform.

Another will propose that patients visiting any health professional be given a copy of their medical record, including the date, type of examination, and treatment for each visit. This record would have to be presented by the patient at any subsequent visit.

The group will ask that all part-time workers be guaranteed full benefits.

Also, the local executive would like to see educational bursaries disappear in favor of job creation projects in fields which are short of manpower.

In discussing separate status for Quebec, Déry said that the local association would like to see free circulation of people between Quebec and neighboring states, i.e. Canada, given certain criteria: that a joint agreement on immigration be drawn up; that Bill 101 should continue in force; and that training and standards for workers should be similar in Quebec and Cananda. He foresees the issuing of Quebec passports after separation.

Déry was not predicting any major conflicts during the convention, although he said that the election of a new party Vice-president will be a critical factor. Candidates are Louise Arel, a left-wing party militant, and Pierre Renaud who has the tacit support of the government.

Ormstown

Mr. and Mrs. Charlie Wright hosted the "Card Club" recently and at this get-together, Dave and Lynda Cavanagh were presented with a painting of a local scene as a remembrance of all the good card games we have enjoyed at each others homes.

AUCTION

FRIDAY, JUNE 1st - 12 noon - residence of Mrs. Isabel Cairns, 52 Dalhousie, Huntingdon

Entire household effects including excellent 9 pc. dining room set, large Kelvinator deep freeze, 2 pc chesterfield set, 7 pc kitchen set, large refrigerator. 4 pc bedroom set, 3 pc chesterfield set, glass top coffee table. 5 pc. bedroom set, dressers, chests drawers.

El. sewing machine, oak library table, antique dresser, desk, odd chairs, rockers, hall tree, antique commode, antique oil lamps, trunks, dishes, stereo, new Tupperware. Wooden butter bowl, 5 pc. kitchen set, telephone table, 30 in. el. range like new [self cleaning oven]. bookcase, end tables, bicycle, silver tea service, Limoges plates, Sunbeam Mixmaster, 2 extension ladders and many items not listed.

Reason: House is sold. Terms - Cash. - Refreshments

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

For Gerard Pilon, 237 Montée Chenier, Pont Chateau Coteau du Lac Soulanges Cty, SATURDAY, JUNE 2 12:00 sharp

Will be sold, a few antiques, furniture and miscellaneous. 2 ten speed bicycles, small table, liquor bar hand-made, TV table, hand-made bench, kitchen table, electric drill, step ladder, mirrors. Fishing kit, 5 ton hydraulic jack, wooden box, gallons of paint, electric base heater, electric can opener, electric kettle, lots of antique red brick. Saw bench, wooden grain cleaner, buggy wheels, old iron, old wooden windows, cement mixer with motor, cabinet for wine bottles, old lamps, many Coleman camping articles, antique wheel chair. 5HP Johnson outboard motor, quantity of fireplace wood. Many other articles.

Terms: Cash
Canteen on site
ROGER D'AOUST
Bilingual Auctioneer
1188 Upper Concession Rd.
Ormstown,
829-3487

Gleaner ads work wonders


Claude Ricard prop.

TROPHY CENTRE
TROPHIES ENGRAVED & AVAILABLE FOR ALL SPORTS
• CRESTS Of all Kinds
• T-SHIRTS
TEL: 264-6276
27 KING ST. HUNTINGDON

BIJOUTERIE **THOMPSON** JEWELLERY
LES GALERIES D'ORMSTOWN, ORMSTOWN, QUE. TEL. 829-3025
10 KENNEDY HUNTINGDON

AUCTION

SATURDAY, JUNE 2 - 12:30 noon at the residence of Mrs. Howard Patenaude 2 miles west of Franklin Centre on Route 202

Household effects and antiques consisting of antique oak sideboard, antique spool-leg parlor table, antique oak extension table, antique chairs, 4 old rockers, 6 nice old pine kitchen chairs

Oak commodes and dressers, old pine washstand, pine chest drawers old pine cupboards, antique picture frames, 5 drawer chiffonier, oak carved wooden bed, old iron bed, antique gramaphone, treadle Singer sewing machine, old wooden butter bowl, print and paddle.

Antique pine lift-top commode. Pine wood box, stone churn, stone jugs, beds complete, lanterns, oil, lamp, iron griddle, ladders, horse bell 1878. Carpenters tools, dishes, 2 old flails, wheelbarrow, power lawn mower, Roy refrigerator, 5 pc. chrome kitchen set, 2 studio couches, electrical appliances, cedar stove, wood, buggy cutter, harness, old wagon, scythe & snath, doors, shovels, saws, meat saw, 2 sno-tires 15 x 5.60 and other items not listed.

Terms - Cash - Refreshments available
Reason for sale - Property is sold

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

QUALITY FURNITURE - AUCTION -

SATURDAY, JUNE 2, 1979 at 10:00 a.m. at "The Auction Gallery" - Morrisonville, New York

Located: ½ mile south of Morrisonville Village on Rt. 22B and 4 miles from the Pyramid Mall at Plattsburgh, New York

Partial list as follows: beautiful Hammond organ [like new], beautiful Wurlitzer spinet piano [like new], exceptional Duncan Phyfe mahogany drop leaf dining room table, outstanding carved oak extension dining room table [quality], beautiful beige and gold living room suite [by Simmons], very fine gold platform rocker.

Outstanding drum end table with marble type top, walnut step end tables, beautiful oriental top coffee table, antique drop leaf 1-drawer table New York leg and tiger maple draw front, complete walnut bedroom suite [ex] with double dresser, end tables, chest of drawers and double bed. Fine oak round dinette table with 4 matching chairs, [ex], modern Danish 2 pi. living room suite [very good], patio furniture, 2 pc. sectional davenport, oak patio or park bench, antique iron roof, bell, 2 wicker rockers and 1 wicker arm chair, wicker fern stand, wicker, planter.

Antique corn sheller, very fine Olson type broadloom rug, beautiful Hitachi solid state stereo complete with speakers, radio and earphones. A quantity of beautiful small items including new kitchen electric slicer, new skillets, new crock pots, small room size humidifier, beautiful new pots and pans, beautiful handmade table cloths [linen], beautiful bedding.

Excellent hand tools, like new 3 HP electric lawn mower, yard trimmers, set of golf clubs, like new luggage, record albums, small radios, an Oster food crafter [slicer, shredder, salad maker], all kinds of antique frames and pictures of assorted types, lg. quantity of beautiful dishes,

Iron pcs., silverware, antique block planes in fine condition [8 or 10], antique wooden seaclamps, antique stillyard scales, antique nickel Rochester lamps, antique floor type piano lamp [Aladdin], Dyna fogger jr. model CFR [like new]. 3 beautiful sleeping bags, toys and many other unlisted items. Also a Ward's 18 cu. ft. chest type freezer [new].

Note to buyers: This is a very fine quality sale with a gigantic quantity of small items and quality furniture.

AUSABLE VALLEY AUCTION SERVICE
Lunch Available - Terms - Cash
Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.
Peru, N.Y. - 518-643-2354 or 643-9729

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
67 D'Anjou Blvd.
Chateauguay, Que.
4th Wednesday
9:00-11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-3591
Monireal [Collect]

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
565 Barr St.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY

HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

DR. RICHARD LEDUC
Dental Surgeon
Tel: 264-3811
31 York St.
Huntingdon

ROOFING
SHINGLES - TIN
BARN
CALL RON: 264-2062

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
67 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

TO RENT

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
77 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

ORMSTOWN EXHIBITION

JUNE 6-7-8-9-10

WEDNESDAY EVENING
• PARADE OF BANDS, FLOATS, MARCHERS, CLOWNS
1200 FREE SEATS IN ARENA
OFFICIAL OPENING BY ROGER DOUCET
HORSE SHOW: HARNESS, SADDLE, JUMPERS, PONY, POTATO RACE, DRAFT HORSES
PRECISION DRILL BY VALLEYFIELD CADETS

THURSDAY DAYTIME
SHOWING OF BEEF CATTLE
SHOWING ON HALTER: DRAFT HORSES, PONIES

THURSDAY EVENING
HORSE SHOW: HARNESS, SADDLE, JUMPERS - MUSICAL CHAIRS, DRAFT HORSES
CVR HIGH SCHOOL BAND DIRECTED BY LINDSAY CULLEN:
ENTERTAINMENT BY CLOWNS

FRIDAY DAYTIME
SHOWING DAIRY CATTLE: SHEEP: POULTRY:

FRIDAY EVENING
HORSE SHOW: HUNTERS: HARNESS: SADDLE : JUMPERS: DRAFT HORSES, INCLUDING SIX HORSE HITCH, PONY POTATO RACE:
PARADE OF CATTLE CHAMPIONS
ENTERTAINMENT: BY CORNWALL OPTIMIST LEGION PIPE BAND, WEARING McLEOD PLAID KILTS, :(Orange & Black)
DIRECTED BY PIPE MAJOR ROBERT KITTS.

SATURDAY DAYTIME
HUNTER HORSES - HUNTER PONIES - EQUITATION - QUEBEC YOUNG FARMERS
CALF SHOW, GOAT SHOW

SATURDAY EVENING
HORSE SHOW: HARNESS - SADDLE - JUMPERS- MUSICAL CHAIRS, POTATO RACE
CVR HIGH SCHOOL BAND DIRECTED BY LINDSAY CULLEN:
ENTERTAINMENT BY CLOWNS

SUNDAY
HORSE SHOW: HUNTERS, HARNESS, SADDLE, JUMPERS
TRACTOR PULLING COMPETITION

HANDICRAFT, HOME BAKING, FLOWERS, ART WILL BE JUDGED WEDNESDAY EVENING AND DAYTIME THURSDAY AND WILL BE ON DISPLAY UNTIL THE TERMINATION OF THE EXHIBITION.

ONE HUNDRED THOUSAND SQUARE FEET OF SPACE WILL BE COVERED BY D.A. CAMPBELL'S AMUSEMENTS WITH TWENTY RIDES AND A HOST OF INTERESTING CONCESSIONS.

CHILDREN UNDER 12 FREE AT ALL TIMES
ADULTS $2.00 EACH SESSION
SUNDAY $2.50

SEATS IN ARENA

WEDNESDAY EVENING 1,200 SEATS FREE
500 ON SALE AT $2.00
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY EVENING
ALL SEATS RESERVED AT $2.00
ALL SEATS FREE DURING THE DAY SESSION

WESSEL ELECTRIC

ELECTRICAL CONTRACTING

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

MR. JIM HOPE, PRES.

R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

GASTON DUBUC
Dispensing Optician

LYNN-LOUISE BEAUCHAMP
O.O.D.

Prescriptions Filled - Repairs
Replacement of Frames

Monday: 1:00 to 5:00
Friday: 1:00 to 9:00

829-3525
36 Lampton
Ormstown

CARPENTRY GARAGE ADDITION | **ROOFING** SHINGLES OR ASPHALT



CALL RON
264-2062



PHILIPPE TAILLEFER
Roofer - Tinsmith
All Kinds of Roofing
Shingles - Steel - Gravel
Free Estimates

Residential - Commercial - Industrial

9, BENNIE, HUNTINGDON
264-6268

Motosport Bélanger Inc.

SALES & SERVICE

Machine Shop - Sandblasting
Chrome - Custom Parts - Boring Bar
Open: 10 a.m. to 10 p.m.

TEL: 373-8850
519 Dufferin Valleyfield

A. E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE



A very unusual value - immaculately maintained colonial style on approx. half an acre of land. 4 bedrooms, large living room and family rooms, country kitchen. Heated garage ideal for hobbiest.

STE-BARBE

An adorable home with hardwood floors, fireplace in living room, spacious kitchen, 3 bedrooms. Beautiful landscaped lot with detached garage. $23,500.

ORMSTOWN VILLAGE

A rare find and just on the market - large 3 bedroom bungalow with new siding, large living room, planned kitchen with dining area, a terrific family room. Full basement. $36,850.

ATHELSTAN

Attractive home completely updated - pine panelled living room, modern kitchen with large separate dining room, new bathroom. Only $27,500.

HUNTINGDON — ORMSTOWN

Older homestead - former log cabin with new well, septic tank. Beautiful woods, some former hay fields, small barn plus 100 acres. $35,000.

NEWER BUNGALOW

Country living - very well maintained with large bedrooms and more room available upstairs. Attractive porch. Asking $29,500.

CONTEMPORARY

Chateauguay River - exceptional estate - one of the finest homes and locations in the area. Elegant and spacious rooms featuring 2 fireplaces, formal living room and dining room, solarium, finished playroom, attached garage, plus 5 acres of privacy.

MARILYN PARTRIDGE
15 KING STREET, HUNTINGDON
OFF: 264-4798,
RES: 264-3095
The name friends recommend!

SUPERIOR SILO

AND BUTLER UNLOADER

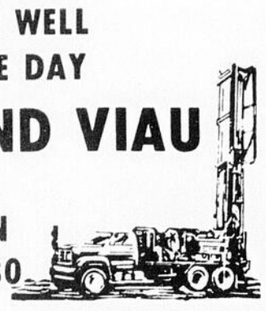
We Also Make Forms for
Silo Foundations Free of Charge
With Every Purchase of A Silo and Unloader
Authorized Dealer

GILLES PARENT
TEL: 373-3407 ST. LOUIS

ATTENTION - ATTENTION

HAVE YOUR WELL DUG IN ONE DAY

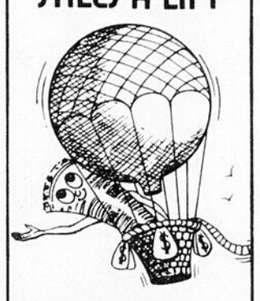
RAYMOND VIAU
RIDGE ROAD
HUNTINGDON
TEL: 264-4280



INCOME PROPERTY

Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

GIVE YOUR BUSINESS SALES A LIFT

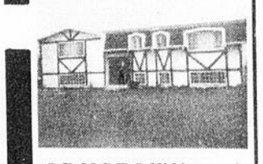


Advertise in...
The Gleaner

le Permanent
A vendre
OPTIMUM VIDEO

le Permanent

À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE



ORMSTOWN, 3 bedroom bungalow with spacious living room and dining room, 2 bathrooms. MLS

ELGIN, 2 bedroom bungalow, together with a barn and a work shop, nice place to live.



HUNTINGDON, Do you want a big brick house with a bachelor apartment close to Huntingdon? This is it. MLS.

ORMSTOWN VILLAGE, Castle style, 3 apartment duplex in the business area. Large size construction. Who will be the lucky owner?

ST-ANTOINE ABBE, 3 bedroom brick cottage, situated in the Village, with 5 apple trees.

HINCHINBROOKE, Clapboard, cottage in a picturesque setting, 2 bedrooms, big kitchen and living room.

HINCHINBROOKE, Bungalow, 3 bedrooms, nice spacious kitchen, large garage. Yours if you like quietness. MLS.

ST-ANICET VILLAGE, brick bungalow 2 bedrooms and a small summer place. To be sold together for the price of one.



DEWITTVILLE, winterized Swiss cottage, 3 bedrooms, spacious living room, built on one acre of land.

COVEY HI... 3 arpents of land with magnificient site and view with 1975 mobile home, 14 x 64, 3 bedrooms

ORMSTOWN VILLAGE, Clapboard cottage with dining room, 4 bedrooms. Only a few steps from the business area.

ST-ANICET, 40 acres of land with artificial lake and a 3 bedroom house situated among trees.

LE PERMANENT
LASALLE BRANCH
TEL: 363-7000

YOUR AGENT
LAVAL BRASSARD
TEL: 264-5987
264-5679

"We can surely help you"

IMMEUBLES
CHATEAUGUAY INC.
REALTIES Courtiers Brokers
100A Boul. St-Jean Baptiste
691-7770

YOUR AGENT
BARRY MARTIN
264-5065

HUNTINGDON
185 acres, 120 tillable, some rolling land with good hardwood bush, very good barn with 5 year old stable cleaner, partially restored 8 room house which needs some further work. Well priced and good financing.

HUNTINGDON
100 acres, 85 tillabe, balance good hardwood bush, 6 room home in good condition. Barn and outbuildings in fair condition but useful.

ROCKBURN
Orchard 2600 trees, 110 acres with well built 6 room house, storage barn, 2 car garage.

HUNTINGDON
458 acres in one block - Approximately 300 tillable with most of the balance in pasture with a spring, 2 streams and a pond. An 8 room renovated home, 2 barns silo and other outbuildings make this an ideal beef farm.

POWERSCOURT $22,500
2 bedroom home with large living room, and kitchen, sun porch overlooking Chateauguay River, separate garage, new aluminum siding, wiring and plumbing.

HUNTINGDON
225 acres - 150 tillable, balance good pasture and mature sugar bush. Beautifully and tastefully redecorated 8 room aluminum siding home. Excellent plumbing and wiring, large barn, cement silo, new implement shed. Additional land available as well as a good line on newer equipment. Ideal for beef, horses or crops.

DEWITTVILLE
If you're looking for a deal, this could be it. 30' x 40' raised bungalow which needs finishing touches on an acre of land. Truly a great buy.

LAND
HUNTINGDON 138 acres, 65 tillable, stream, pond, barns.
HUNTINGDON 90 acres, 65 tillable balance bush and pasture, stream and barn.
ROCKBURN 50 acres well priced and good financing

Open Saturday and Sunday

J.H. SULLIVAN & ASSOCIATES INC.
REALTORS, VALLEYFIELD
CONSULT US FOR:
- Residential Housing
- Revenue Properties and Farms in Huntingdon and County
- Valleyfield and St. Stanislas

J.D. Lalonde, agronome Agent Tel: 264-3400

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.

WE PAY
And Pick-Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

Immeubles McKINNON Realties Inc.

Offices In
Zurich, Switzerland Montreal, Quebec Ft. Lauderdale, Florida



HUNTINGDON
Mature home in immaculate condition - inside and out. Hardwood floors, spacious living room, dining room, kitchen. Three bedrooms with heated sunporch. Super attic for extra space, studio apt., etc. two car garage. Owner transferred. $36,000.

HUNTINGDON
Country Estate on 10 rolling acres, sweeping views, mature trees, meadows, executive property with 5 room guest house, in-ground heated pool, small barn. Master house enjoys generous main room, 4 bedrooms, den with stone fireplace. Breezeway, attached garage. Delightful condition. $79,500 for immediate sale.

REVENUE PROPERTY
Maintence free duplex in central location, big spacious rooms, large lot. Close to schools, shopping, transportation. Excellent condition. Owner financing. Realistically priced at $37,500.

ORMSTOWN
A history house needing love and labor. Marvelous location only 22 miles from Montreal. Seven rooms with shed and barn. Three acres right on Chateauguay River . $42,500.

PROPERTY WANTED

HOWICK - ORMSTOWN
Up to $100,000 - immediate occupancy. Farm of approximately 100 acres - all tillable. Four bedroom house in move-in condition. July occupancy - Urgent!!

HUNTINGDON — ORMSTOWN
Up to $60,000 - occupancy to be discussed. Property with 20 to 50 acres with house in fairly good condition - not too far off road. For professional commuting to Valleyfield.

HOWICK — ORMSTOWN
Up to 45,000 to 55,000. House in good condition with only minor repairs and redecorating needed - 2 to 10 acres acceptable. Three or four bedrooms. 30 day occupancy, please. Family of four.

HOWICK — HUNTINGDON
Up to 35,000. Small house on at least five acres, flat and suitable for houses. House may have only three bedrooms, but in move-in condition. 30 day occupancy - Immediate.

JANE BOOTH
264-2325 **651-4120**

GUARDIAN TRUST COMPANY

HOWICK: 200 arpents of St. Rosalie with 165 arpents of the best cropland in Quebec. Brick home that needs refurbishing. Cement barn.
HOWICK: This is the one! A lovely brick home with good barn on 7 arpents riverside living. A commuter's delight.
HOWICK: Lovely 7 room bungalow on ½ acre landscaped lot, attached garage.
ALLEN'S CORNERS: Two different worlds. The inside must be seen to appreciate this solid brick home on almost 3 arpents fronting Chateauguay River.
ORMSTOWN: Lovely stone home on 200 arpents, 40 tiled, barn, 2 pole barns, equipment optional. Ideal for beef or crops.
ORMSTOWN: Rte 138, beautifully restored 8 room brick home, separate large professional kennels on 18 arpents, Ideal commuting area.
ORMSTOWN: 90 arpents, no building[s] SOLD ide, wonderful cropland.
FRANKLIN: Well maintained orchard, 1100 trees of mixed variety. Beautiful large home with fireplace, heated inground pool, barns and equipment.
FRANKLIN: Bungalow on large well treed lot. Construction not completed.
ST. ANTOINE ABBE: Comfortable 7 room cottage, 55 fruit trees. Reasonable
FERTILE CREEK RD: 40 arpents, half wooded, 7 room house, garage and barn.
ROCKBURN: 30 acres of complete privacy. Unusual stone home, fireplace, heated inground pool, hot house log stable, workshop, garage and trout stream.
ROCKBURN: 68 acre woodlot on 1st Concession to U.S. border.
ROCKBURN: How about 3 acres well treed and landscaped along with a lovely bungalow, garage, workshop. Immediate occupancy.
ROCKBURN: Small bungalow, very comfortable. Owner transferred.
DAVIGNON PARK: Winterized 2 bedroom bungalow, large lot. Transferred.
POWERSCOURT: 5 acres riverside, cottage very private. Sportsman's delight.
KENSINGTON: Modern tri-level home, magnificent fireplace, built in vacuum system garage with electric doors plus many other features.
STE-AGNES: 14 acres, two large poultry barns all automatic.
DUNDEE: 100 acres with 40 acres tillable. Nice large original home with great potential. Barns, excellent workshop also original log barn. Sacrifice.
DUNDEE: 5 arpent hillside historic ho... SOLD interior, needs some finishing, all systems new, small barns. A real retrea... gain.
DUNDEE: Facing Salmon River, large home, fireplace, barn on 10 acres.
ST-ANICET: 108 acre, large home, hog barn, heated farrowing barn, liquid manure system, small orchard. Extraordinary terms.
GODMANCHESTER: 4 bedroom bungalow, finished basement pool and patio.
HUNTINGDON: A farm situated in top growing area with 134 acres on Rte. 138. Good large home, excellent barn. Cattle and equipment optional.
ST-ANICET: 175 arpents, good home in excellent clean condition. Large barn, new silo and other buildings. Equipment optional.
ST-ANICET: 80 acres with new 4 bedroom home, barn, mostly wooded but some clear tillable land and pasture, stream.

Our commission rates still remain at a low 6%.

LOCAL **264-2524** **AUSTIN CHARTERS** MONTREAL **636-0861**

Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Excitement has been running high on Tullochgorum Road lately due to involvement with graduation at C.V.R. A week ago there was the School's dinner and dance at the Ritz Hotel in Montreal and just past, the Graduation Exercises at CVR.

It is heady nectar under a normal schedule but added to the proceedings at our house, was the fact that Dave was chosen to give the Valedictory, so preparation and rehearsal time had to be found. You will, I hope, excuse or at least understand my pride and urge to brag just a little. After witnessing the impressive Sunday afternoon ceremony at CVR, we topped off the day by taking our grad and prize winner out to his birthday supper at Chateaugay Lake.

Travelling a bit farther west on Tullochgorum, another family is justified in bragging about the young people. Ken McRae, a member of the CVR track team which placed second in the South Shore meet last week, came up with an impressive win in the pole vault event. It got his picture in the Montreal paper, but in spite of the triumph an edge of disappointment was felt too, as Ken just missed breaking the record previously set by his coach Norm woods.

Both Ken and Sandi graduated in the Class of '79, so this certainly has been an eventful week. Sandi is a member of the final nursing class to be offered in CVR; and Ken was a double winner at the prize giving. Best Wishes to all our Howick grads.

Aubrey - Riverfield

There has been some rainy weather of late, but showers of another kind have been falling too! Just ask bride-to-be, Jane Templeton, who got in one on Saturday. This was a shower of miscellaneous gifts held at Sandi Templeton's with the Concession neighbors contributing to Janey's showery day, with their best wishes.

The assembled neighbors took advantage of the gathering to present Elaine Williston with a going-away gift, (a token of affection). Elaine couldn't be at the shower as planned, but the gesture was made and good wishes sent along to her. She will be leaving shortly for her new home out West, joining the family members already moved.

Ormstown

Happy birthday wishes to one of our senior people in town, Charles P. MacDonald who celebrated Birthday No. 92 on May 25. He received many phone calls, cards and visits from his many friends and some of his family spent the evening with him and enjoyed birthday cake. A real highlight was the letter he received from Canada's Governor General, Edward Schreyer.

Mr. and Mrs. Ken MacNaughton, Steven and Lisa of Ottawa were callers last week at the home of Mr. and Mrs. Arthur Henderson and Dale.

Hemmingford

by L.T. Pedersen

On Sunday, May 20, the infant son of Dr. Brian and Mary Dobie was given the Sacrement of Baptism at St. Andrews United Church. The Rev. Sven Holm officiated.

The baby was given the names of Tristan Alexander. Baby Tristan wore an Irish linen christening robe, made in 1833, an heirloom of Brian's family. After the christening a gathering of families and friends was held at the Dobie residence.

The Young Farmers of Hemmingford met at the home of Mr. and Mrs. Robt. Thompson, Friday May 25. The 11 members present discussed their plans for the Dairy Booth they are having at the Ormstown Fair. Some of the members are working on posters for their booth.

They are also planning a float for the Hemmingford Apple Festival in August.

Their next meeting will be at the home of Stanley Triggs June 22.

Sorry to report that Mrs. Margaret McKough (Granny) is in the Barrie Memorial Hospital, after suffering from a stroke and then a fall out of her bed and breaking her nose. Also Mrs. Nellie Stinson fell in her yard and broke her arm. Best wishes to both for a speedy recovery.

For Sale

NEW AND used skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

WEDDING STATIONERY, invitation, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture, Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

DO YOU NEED: Passport photos I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd, Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

WOOD SPLITTERS garden tractors, tillers, mowers, H.D. Sales & Service, Sport Centre 87 Chateauguay, Huntingdon. Tel: 264-3305.

1973 PONTIAC Astre $250.00 Tel: 371-7813.

HARROWSMITH MAGAZINES, Garden Way Books, on solar; wind and wood energy and also vegetable gardening and preserving.. Alternatives - Peter Dagg, 156 Chateauguay St. Huntingdon, 264-6245.

FUEL PRICES are up, save energy and money, heat with wood. Wide selection, over 24 models of wood burners to choose from: Alternatives - Peter Dagg, 156 Chateauguay St., Huntingdon. Tel: 264-6245 or 3917.

CEDAR POST house in pieces, 18 feet x 26 feet ideal for camp or outbuilding with windows and doors. Photo available. Also 100 amp. entrance. Call 247-3327.

ORGANIC GARDEN & farm supplies. Biological pest controls, natural fert. and soil conditioners, from Eaton Valley Products. Now available at Alternatives, 156 Chateauguay St. Huntingdon.

CEDAR LOGS, posts, pickets 6' to 25'. Tel: 247-3372.

YAMAHA SNOWMOBILE, sales and service Skiroule parts, Failles & Freres Tel: 827-2556 Franklin Centre.

OLD 78 RPM Victor records $1.00 each. Phone Mooers, N.Y. 518-236-5219.

ONE SPANISH style table with 2 leaf extension with 6 Spanish style chairs, 2 with arms, 4 without, upholstered in red velvet with large buffet, 3 glass door upper, plus 6 drawer and bar section below, regular $1800 used price $650. 4 cedar Spanish style sofas plus 2 matching chairs $400. One large coffee table plus 2 end tables $200. One Spanish style king size head board $100. Plus 2 antique dressers $40 each. 247-3372.

HOUGH PAY-LOADER with one yard gravel bucket and 2½ yards snow bucket. Tel: 827-2717.

BEAUTIFUL BLACK puppies, 5 weeks old, mother registered Newfoundland, $25. Phone 247-2229.

1973 FORD Torino, motor A1 tires like new; body needs some repairs. Tel: 264-2464.

PUREBRED HOLSTEIN bulls, 11 mos old sires are A Nelacres Johanna Senator, and Man O. War, dams very good and good plus with good R.O.P. records. George Salisbury, West Brome, Que. Tel: Sutton, 538-2048.

800 BALES OF hay for sale. Call 264-2204.

For Sale

TENNIS COURT, dismantled with poles, lights etc. can also be used around larger swimming or separated area. Apply 1121 White road, Hemmingford. Tel: 247-2386.

SIMENTAL HOLSTEIN bull 2 years old. Tel after 5 p.m. 827-2481.

HARDWOOD MIXED for fireplace or stove. $25 a cord delivered. Tel: 264-2962.

GLEANER MODEL E self propelled combine. Ten foot grain head, 3 row, 30" corn head. W.D. Brown, 264-2470.

GOOD BUY: Mobile Home 12' x 56'. Tel: 264-2804 or 2208.

27' TRAVEL trailer, Deluxe 1974 PMC. Top condition. Tel: 264-5962 after May 31st.

VEGETABLE PLANTS. Tullochgorum Road, 2380. Russell English, Ormstown Tel: 829-2405.

NEW AND used chain saws. 16" chain $10. Red chain oil on tap. The largest selection of professional saws and parts in North America. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., N. Hemmingford Quebec. Tel: 514-247-2583 and George White Farm Equipment.

DOBERMAN DOGS and pups. Tel: 829-3024.

OLD BATHTUB for sale [with legs]. Tel: 264-4103.

BUCKWHEAT FOR seed. A.J. Latulipe, Ste-Agnes-de-Dundee. Tel: 264-3906.

BRIDGE CONSISTING of 4 steel beams, 7 in. high, 35 ft. long each, plus 30 wooden beams 10 in. x 10 in. x 13 ft. Apply 1121 White Road, Hemmingford, Tel: 247-2386.

RIVERSIDE MARKET 6 miles south of Huntingdon on Hwy 138 - Fresh lettuce now ready also tomato plants, peppers, cabbage, broccoli, cauliflower, parsley and some flowers. Open weekends and holidays - Dick Pratt 264-4615.

ONE FAIRLY new 10 gallon aquarium, complete with hood, pump, filter etc. Clean, bargain price, must sell. 827-2485.

1969 FORD van, new motor, interior finished. Tel: 264-5496.

PERSIAN-ANGORA kittens, 1 month old, all white $50 each. Phone after 6 p.m. Tel: 247-3467.

FRANKLIN 27 ft. travel trailer, complete with all equipment, plus air conditioning, plus extra refrigerator, situated 5 miles from U.S. border, 10 miles from golf course. Apply to E.R. Cappiello, Pointe Leblanc Ste-Agnes-de-Dundee, Que. J0S 1L0. 514-264-2267.

BEAUTIFUL BULL-MASTIFF puppies, 7 weeks old. Tel: 264-4655.

3 PIECE Kroehler living room set, very good condition. $125 or price to be discussed. Tel: 264-4470.

16" ENGLISH saddle like new. Call 264-3492 after 5 p.m.

TRAILER-TENT fully equipped, no hardtop, good condition, for 6 persons. Tel: 264-3159.

1971 PLYMOUTH Road Runner, new body and paint job. 264-3486.

CHESTNUT GELDING 14.2 hands, 6 years old, English and Western trained, good horse for teenagers, Riding ability can be demonstrated. Also 4 wheel trailer suitable for one horse or 2 ponys. Call 247-2949.

"ESKA" 5 HP, outboard motor Model 1195 Glen Shearer. 264-2019.

1968 FORD LTD, 2 door hardtop, good running condition. Apply to Keith Rennie 264-5931.

1975 RUPP dirtbike, 80 cc. Excellent condition. $300. Tel: 264-5640.

POOL TABLE 52" x 96", covered with slate.

POOL TABLE [slate] 52" x 96" for sale with accessories. Very good condition. Tel: 264-2952.

MAPLE SYRUP available at Alternatives, 156 Chateauguay St. or call Henry Wilson 264-5640.

SUNSET BULK tank, 310 gallons, with compressor, excellent condition. Tel: 264-2729 Gerald McCormick.

SMALL TRAILER 3 ft x 7 ft x 1 ft. CPT with ball and hitch, choice of 13" or 14" wheels. Hemmingford 247-2068.

For Sale

HOLSTEIN COW close to freshening. 264-5926.

CHESTERFIELD $50, Quebec heater $25; good condition. Tel: 264-3520.

BOAT & MOTOR, 15 HP, Viking, 14 ft. Runabout, plywood, fibreglass bottom. Hemmingford. 247-2948.

PICKETS FOR sale apply M. Evans. 829-2788.

AQHA REGISTERED proven stallion, TB confirmation, handsome, light chestnut, gentle, nearly 16 hands, good on trail rides, jump potential; 7 yrs old. Phone 802-524-6837 - Lee Nelson after 5 p.m. or weekends 7:30 to 4 p.m. 802-524-2151.

1967 PLYMOUTH VIP very good condition 4 x 8 homemade box trailer. $100. 829-3608.

HOLSTEIN BULL, purebred with no papers, 15 months old; one wringer washer in good condition. Tel: 264-5575 after 5 p.m.

GOLF CLUBS men's R.H., 1-3 woods, 4 irons, putter and bag. $40. Call 264-3197.

1971 INTERNATIONAL ½ ton with 3 way snow plow, $1,800. Call 825-2034.

1963 JEEP, good condition ideal hobby farm tractor. $1,850. Tel: 264-5444.

1972 VOLKSWAGEN, Super Beetle, good running order. Hemmingford 247-2123 between 6-8 p.m.

DUCKLINGS AVAILABLE June 1st Michaca Farm. 264-4369.

HEREFORD SERVICE bull, 10 mos. $750. H. Stringer. Tel: 264-4780.

1975 FORD motor 360, 28,000 miles. First quality fireplace wood, 100% maple, all split. Antique parlor stove. Tel: 827-2565.

ORCHARD SPRAYER Hardie, 500 gallon tank, good condition, 827-2808.

1974 FORD van, good condition. Call 264-4993.

1 INTERNATIONAL hydraulic siderake, 3 point hitch, 1 Grey Ferguson hydraulic sider rake for parts. Call Raymond Hadley, 1-247-2129 Hemmingford 6:00 - 9:00 p.m.

REGISTERED QUARTER horse gelding, chestnut white socks, 6 yrs, old, 16. h.h., English trained very quiet sound, suited for hunter classes. $2,000. Firm. Call 264-5285.

ELECTRIC STOVE and refrigerator, office desk, and other items. All in good condition. Reasonable price. Tel: 264-2446.

ELECTRIC STOVE used 6 mos. $175. Plus older stove $20. Tel: 825-2151.

NEW HOLLAND Model 271 hay baler in perfect condition. Tel: 264-5931.

GENERAL 6" joiner. Call 371-7559.

BEEHIVES NEW and used equipment for 100 complete hives; includes 17 wintered colonies, all extracting equipment and tanks, blower, etc. All excellent condition. Must sell complete at ½ price for $4800 or best offer. Tel: 264-4600 7 to 9 p.m.

1971 BUICK Le Sabre, convertible 72,000 miles, electric windows. Good condition. Tel: 264-5632.

JOHN DEERE baler, as good as new, call 264-5626.

GARAGE SALE - June 2, children's clothes, toys, books, bikes, tent, gas heaters and fashion 220 makeup and other numerous articles. 1508 Upper Concession, Ormstown.

To Rent

FULLY EQUIPPED tent trailer with sink, fridge and stove. Sleeps six. Tel: 264-4623.

SUMMER COTTAGE, situated on 7th Ave. No. 310, 9th Street, Port Lewis, near golf. 2 bedrooms, living room, kitchen, bathroom open patio. Cottage furnished. Quiet area, well situated. Real special for the season. Tel: G. Lachance [514-638-0961].

PASTURE FOR rent. Tel: 264-4103.

HOUSE AT 106 York Street. Available June 1st. Tel: 264-5049.

COMMERCIAL LOCATION to rent in Howick. Apply at 825-2636.

PASTURE TO rent will accommodate 20 head. 264-4530.

HOUSE IN Ormstown area. Will exchange rent for renovations, repairs. Tel: 825-2333.

To Rent

PASTURE 18 acres on Hwy. 138 West 2½ miles from Huntingdon. 264-6306.

2 BEDROOM apartment, heated available immediately. Cecil Tedstone, Call 264-2901.

2½ ROOM apartment, heated, furnished. Located at 79 Chateauguay. Tel: 264-3205.

GROUND FLOOR apartment to rent. centrally located, wall to wall carpets. Stove and fridge supplied. Available July 1st. Mc Coy Bros. Tel: 264-3136 or 264-2713 or 264-2275.

AUGUST OR September pleasant 8 room country house in orchard setting between Rockburn and Franklin. Being completely renovated. Large lot and small barn. References required. Call 264-2696.

3 BEDROOM apartment, heated, located at 54A Poirier. Available July 1st. [Upstairs]. Tel: day 264-5364, evenings 264-2943.

2½ ROOM dwelling at 58 Dixon Street, Huntingdon. Tel: 264-5972.

Property For Sale

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

2 DWELLING house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-5364 days and 264-2943 nights.

LAND FOR sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

MOVEABLE HOUSE 40' x 14' well insulated, full plumbing, 220 wiring, nearly completed. Combination living-room - dining room 14' x 19', bedroom 12' x 14', full bathroom, plus kitchenette. Cost in current state, would be $12,800. Asking price is $9,200. Tel: 514-626-9313.

SUMMER-WINTER chalet. Furnished with well. Price to be discussed. At 153 39th Ave. Ste. Barbe. Tel: 371-0198.

7½ ROOM bungalow on lot 100 x 100. at 97 Kelly Ave. Tel: 264-3689.

HEMMINGFORD MOVEABLE house 40' x 14' well insulated, full plumbing, 220 wiring, nearly completed. Combination living-room - dining room 14' x 19', bedroom 12' x 14', full bathroom, plus kitchenette. Cost in current state would be $12,800. Asking price is $9,200. Tel: 514-626-9313.

STUCCO DUPLEX 64-66 York Street, Huntingdon, 829-2254 or 264-5866.

1 HOUSE on No. 11 Sommerville Street, also 1 house on 20 King Street with 2 apartments with aluminum siding, windows and doors, central heating. Call 264-4530.

FURNISHED COTTAGE, carpeting, on Lake St. Fancis, St. Anicet, large lot, nice view, boathouse. Tel: 373-7774.

Help Wanted

BILINGUAL LIFE guard, wanted for work on campsite. Guaranteed weekly salary. Tel: 827-2463.

RELIABLE PERSON to care for elderly couple, one needing nursing care. Contact Donald Robinson at 246-3549 or Alan Robinson at 246-2239.

SCHOOL BUS driver wanted: Lady applicants welcome. Milne Bus Line. Tel: 264-2931.

Work Wanted

HIGH SCHOOL graduate wants work, is willing and has good physique. Available July and August. Please Tel: 1-514-684-1527 after 18:00 hours daily [Dollard des Ormeaux.]

Work Wanted

BOY 16 years old, bilingual, wants to work on a farm - has some experience. Ready to start June 22. Call 264-5806.

WANT TO babysit children in my home or yours; day and or night. Tel: 264-4965.

CUSTOM SPRAYING call Wayne Sproule Tel: 829-2096.

Wanted

FRUIT AND vegetable dealer. Tel: 264-4816.

1973 OR earlier pick up truck. Call 829-2468.

WANTED BY retired couple for September 1st or sooner, 4 room apartment, or small house in town, rent with option to purchase. Reasonable. Montreal 684-6668 or write to Gleaner Ref. Box 3085.

Wanted To Buy

YOUNG COLLIE dog, 6 months old, male. Tel: 264-3589 after 8 p.m.

PRIVATE BUYER wants farm land, partly bush, tillable field, with or without house, stream, reasonable price. Write Mike Zincosky 10750 Hamel, Montreal H2C 2X8.

For Sale or to Rent

WE SELL rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield Tel: 373-9868.

LOG SPLITTER, tiller at H.D. Sales & Service. Tel: 264-3305.

3 APARTMENT house in a basement, electric heating, occupancy on June 1st. Call 264-5481.

Room & Board

ROOM & board for elderly people. $300 a month. Tel: 829-3490.

Service

BEEF FOR freezer, special for the month of April, free slaughtering for farmers, 264-2208 or 264-2804. Ferme des pins Enrg. 2009 Rt. 132 St. Anicet.

FURNITURE STRIPPING the unique Velvet Touch way. Quality refinishing also available. Free estimates. Pick-ups and delivery. All work guaranteed. Tel: 247-3327.

WATER, WELL drilling, contractor Eric Honsinger, 264-2737 Huntingdon, Quebec.

PRIVATE COURSES at home for needle-work on cloth. Monique 264-4625.

Boarding

DOGS AND cats, boarding. Shangrila Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunnsons Kennel, Rockburn. 827-2704.

Lost

WOULD THE gentleman who phoned 264-2493 last Saturday evening, May 26, please phone same number again after 6 p.m. any day.

To Give Away

1½ YEAR old part Collie, female, spayed. To give to a good home in country. 829-3608.

SMALL PUPPIES 8 weeks old mixed St-Bernard and Collie. Tel: 264-4202.

Opportunities

HOLIDAYS FOR children from 8 to 14 years old with possibility to do sailing, water skiing, boating and swimming. Tel: 264-5946.

DR. B. DION
DENTIST
Franklin Centre, P.Q.
2 miles North of Churubusco, N.Y.
By Appointment
TEL: (514) 827-2421

ART VIAU
BACK HOE SERVICE AND TRANSPORT
Soil - Sand - Gravel
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

GAETAN MYRE
REFRIGERATION
Home appliances repairs
264-3272

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

GARAGE SALE
14 Bridge Rd
Ormstown
OPEN ANYTIME
Household Articles and Clothing
TEL: 829-3618

Horses and Cows
Dead or Alive
WANTED
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food
Horses for sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

JACQUES CHARLAND
UPHOLSTERER
ANTIQUE FURNITURE STRIPPING AND FINISHING
Diamond Tuff and Upholstering

16 Kelly TEL: 264-3497 Huntingdon

Advertising... in The Gleaner points the way to better buys.

TENDERS REQUESTED

COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

GARBAGE PICK-UP

La Commission Scolaire de Huntingdon will receive offers concerning the above mentioned project, until June 15, 1979, 4:00 p.m.

The necessary document for this tender is available at the office, 64 Chateauguay Street, Huntingdon c/o Mr. Gilles D'Août.

Serge Moreau,
Manager of Administrative Services

TENDERS REQUESTED

Notice is hereby given that the Commission Scolaire de Huntingdon will receive tenders for:

- Household Maintenance Contract
- Supervision personnel
- Cafeteria dealer [Polyvalente Arthur-Pigeon]

Utilization conditions for tender documents:

All contractors having their main business location in the province of Quebec will be able to get the tender documents at:

La Commission Scolaire de Huntingdon
64 Chateauguay St. P.O. Box 1090
Huntingdon, P.Q.

The complete tender documents will be available from May 30th 1979 at the Service de l'équipement of Mr. Gilles D'Août upon deposit of fifty dollars [$50.00] made to the order of La Commission Scolaire de Huntingdon. The deposit will be refunded upon return of the documents.

The deposit will be confiscated:

- If the contractor neglects to return the documents within 15 days after the opening of tenders.
- If the documents are returned incomplete or in poor shape.
- If the contractor does not send a tender.

The tenders will be received in sealed envelopes marked "Tender for " Arthur Pigeon Polyvalent School before 4 o'clock p.m. on June 15th, 1979 at the office of La Commission Scolaire de Huntingdon.

Serge Moreau,
Director of Administrative Services

PELLETIER WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"

GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St-Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.
JEAN-GUY ROY
TEL: 829-2965 or 829-2500

Raymond Vigneault, Valleyfield, 373-0355
Richard Duhaime, Huntingdon, 264-5922

V.D. FONDATION
- FONDATION DE BETON -
(FOUNDATIONS OF ALL KINDS)

GERALD MARLEAU & FILS
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373-0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
Electric Heating

NOTICE
TO ENSURE YOU OF A YEAR ROUND SUFFICIENT SUPPLY WATER
Call
Real Bergevin Enrg.
264-5979
or 264-2037

WE PAY FOR DOWN AND DEAD HORSES AND COWS
JACK WELLS
STANBRIDGE EAST
514-248-2747, COLLECT

J.B. GUERIN TRANSPORT
AGRICULTURAL LIME
CRUSHED GRAVEL - GRAVEL
EARTH - SAND
TEL: 829-2151
OR 829-3355

FIELD DRAINAGE SERVICE
SURVEY - DESIGN - INSTALLATION
SUBSURFACE DRAINAGE SYSTEMS.
PLAN AHEAD - CALL US NOW
ORMSTOWN ASK FOR GEORGES EADES 829-3626
CHAMPLAIN DRAINAGE
1413 ISLAND RD. ORMSTOWN 829-3626

D.N. RACINE INC.
BUILDING MATERIALS
RENOVATION
BUILDING MATERIALS FOR ALL YOUR NEEDS
FEED BALANCED RATIONS
SEEDS: OATS - BARLEY
SMALL SEEDS: TIMOTHY, RED CLOVER 2 CUTS, ALFALFA, BROME, LADINO, ALSIKE, BIRDSFOOT TREFOIL ETC.
SEED CLEANING

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101.

Weekly meetings: Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Andrews United Church, Hemmingford; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Marks Anglican Church 33 Galt St., Valleyfield

Al-Anon Meeting - Friday 9 p.m. St. Andrews United Church Hall, Hemmingford.

The Agricultural Territory Protection Law
Municipal corporation of the TOWN OF HUNTINGDON
Public Meeting Notice

Public notice is hereby given by virtue of item 47 of the law that a public meeting will be held to hear the representations of any person interested in the Agricultural Zone delimitation.

The persons interested can make representations at the Municipal Corporation and advise the Quebec Commission on Agricultural Territory Protection or forward a copy to them.

The public meeting will be held on June 11th, 1979 at 8:00 p.m. at the Town Hall, located at 16 Prince. St.

Me Richard Alary
Sec.-treas.

Commission de protection du territoire agricole du Québec

PUBLIC AUCTION

SATURDAY, JUNE 2, 1979 1 P.M.
at the residence of Late
Beatrice Collum,
38 Wellington St. Huntingdon Que.

Livingroom: Chesterfield & 2 chairs, 12 x 14 rug with underlay, large upholstered chair, antique 5 pc. parlor set, 2 end tables with leather inlay, coffee table, floor lamps, table lamps, large oil painting, hostess trays, card table and 4 chairs, magazine rack, flower stands, antique corner what-not, and many misc. items.

Diningroom: 5 pc. maple dining set, 12 x 14 rug with underlay, maple couch and 2 lounge chairs, 2 small maple tables.

Bedroom: Maple double bed, box spring & mattress. Maple night stand, Maple twin beds, box spring and mattresses, dresser.

Kitchen: 5 pc. chrome kitchen set, Hotpoint ele. stove, Westinghouse refrigerator, step stool, filing cabinet, Duo Therm space heater, and oil tank, washing machine, large collection of dishes, cutlery etc. Limoges dinner set for 10, plus extra pieces. 4 antique egg cups, Singer portable sewing machine, large quantity of household linen, etc.

Misc: Maple desk, 6 x 10 rug, mirrors, 2 foot stools, silver tea service, 3 large trunks, picture frames, misc. silver dishes, chaise lounge, piano stool, lawn mower, roto tiller, 2 ladders, 1 stepladder, 2 needle point pictures, carpenter tools, 2 work benches, several unopened boxes, plus many items too numerous to mention.

Sale at 1 p.m.
Terms: Cash or Good Cheque

HAROLD P. HIGGINS
Auctioneer
264-5114

AUCTION

ANTIQUES & FINE FURNISHINGS
For the Estate of late
Mrs. Marcel Latour
to be sold at Jim Laurie's Barn,
East of Hemmingford on Brownlee Rd.
just north of Rte 202
SATURDAY, JUNE 9 - 12:00 noon

Partial list includes beautiful cherry drop-leaf table [rope design]. Oak rope-leg fern stand. 12 excellent refinished Fr.-Can. chairs. beautiful old walnut miniature sideboard [carved].

Victorian walnut couch finished in green velvet. 3 antique refinished rockers, fancy carved parlor tables. Antique carved wooden bed, 6 bedroom set, mahogany commode. antique dressers.

Trunks, 14 stone crocks, 2 picnic tables, 5 pc wicker porch set, upholstered arm chairs, 3 antique Papincauville chairs, nice bevelled mirror in fancy frame.

Coffee tables, 2 antique china lamps, extension table, el. lamps, beds, basket chairs, antique tools, stereo, humidifier, chamber pots, pitchers and basins, refrigerator.

Other items.

Sale under tent.

Preview from 10:00 a.m. morning of sale.

Terms - Cash - Refreshments Available

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

FARM DISPERSAL
WEDNESDAY, JUNE 13 - 1 p.m.
at the farm of Mr. John Donnelly,
1½ mi. east of Huntingdon,
Fairview Rd.

To be sold: A brucellosis-free listed herd of Holsteins consisting of 19 milk cows, 15 are registered with papers, 4 fresh cows, 6 due in July, 6 due in June, 1 in Aug. and 1 due Sept. A high producing herd, many are sired by and bred to Eastern Breeders sires.

Farm equipment: Ford diesel tractor No. 2000 with differential lock and complete with double action loader. Ferguson tractor No. 35 in good condition. Ferguson 2 furrow hydraulic plow. IHC 2 furrow hydraulic plow, Spreadmaster manure spreader PTO,MF high speed side rake, grain auger, 18 ft. circular saw 3 pt JD 3 pt. blade, leveling harrow, disc harrows

IHC haybaler No. 45. 2 farm wagons, with racks, new wheelbarrow on rubber, rear-mount 3 pt. snoblower, Beatty watering tank, tr-chains, miniature bob-sleighs, bench saw with motor.

150 pickets, trailer bale elevator with ½ HP motor. 6 rolls new barbed wire, scales, trailer gear, steel posts, quantity good lumber including black cherry, elm stripping, 2 x 4 x 2 x 8 hemlock, large quantity dressed pine.

Dari-Kool bulk tank 250 gal. 3 Surge milker pails, pails and strainers, washtank; milk cans; 3 hens and 1 rooster; forks, chains shovels and other items not listed.

Terms - Cash or acceptable Cheque
Reason for Sale - The Farm is sold
Refreshments available
John Donnelly - Owner Tel: 264-2123

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

THE POWERSCOURT CEMETERY CO. INC.
Will Hold Its
ANNUAL MEETING
At the Home of
Mr. and Mrs. Mathew Wallace
JUNE 5, AT 8 P.M.
All Lot Holders are
Invited to Attend.
Mrs. Mathew Wallace, Sec.
Ronald Wood, Pres.

WHAT YOU'VE BEEN WAITING FOR!!
IVAN WITH WILE E. COYOTE
Entertaining at the
CHURUBUSCO INN
EVERY FRIDAY NIGHT &
SUNDAY AFTERNOON IN JUNE
Come Soon & Come Often
It Won't Cost Alot!!

CAR WASH
Sponsored by the
HUNTINGDON YOUNG COUNTRY RIDERS
SATURDAY, JUNE 2, 1979
BEGINNING AT 10:00 A.M.
At the Town Municipal Garage
on King St.

AUCTION
ANTIQUE AUCTION
(ONLY ANTIQUE FURNITURE AND ANTIQUE DISHES SOLD AT THIS AUCTION)
One of the largest antique auctions ever held in the Huntingdon area to be held at Munro Hall, Athelstan
SUNDAY, JUNE 3 at 12 sharp

Partial list includes: Antique pine armoirs, antique ice box, antique table with set of winsor chairs, antique pine furniture antique pumps, antique copper boiler antique telephone, antique dressers, trunks, pirate chest, pine blanket chest,

Pine desk, antique clock, decoys, antique bed with brass knobs, bread box, butter churn, pine benches, wall cupboard, antique walnut bureau with mirror antique rocking chair, medicine cabinet, many antique oil lamps.

Crocks, water bowl sets, granite container, pine shelves, pine chest, many wicker chairs and wicker rocking chair, antique pitcher, Carnival glass, Wedgewood china.

Bone china, crystal, silver, Limoges pieces, Dresden dishes and articles too numerous to mention.

Terms Cash or check with acceptable bank reference

Note: Twice a year we will be having only antique auctions. Please file in advance if you have antiques you would like to sell. Please come early for registration.

Auctioneer
DANNY SMITH
264-4896 691-5572



PUBLIC AUCTION

At Eloie Haineault,
Route 132, Dundee
SATURDAY, JUNE 2 at 12:00 noon

Will be sold: 1974 Plymouth Valiant, 4 doors, 6 - automatic, 1966 Chevelle Malibu convertible, V8 automatic, 2-10 HP Johnson outboard motors with gas tank, grain seed drill with fertilizer box and set of grubbers.

Gas range for french fries, hamburger plate, steamer, 30" electric fan, portable shower, Duro water pump, combined closet with washstand and 2 porcelain shelves for kitchen.

Maytag mini washer and dryer, living room set, range, refrigerators, kitchen set with 6 chairs, desk, dresser with all kinds of dishes.

Stereo, black and white TV set, school desk, fishing rod, step-ladder, 32 ft. aluminum ladder, 10" fan, wood chest, iron pot, water shy, oars, car rack, water pump.

Homelite, stove-pipe, gas range for camping, 10 ton jack, set of double pulleys, supports for staging, crutches, scythe, lawn mower, armchair, rocking chair, portable record player, mattress, desk, new raincoat, frames, clothing, aluminum patio, 12 ft. diameter, ironing board, potato scoop, stone jug, bicycles and many more items too numerous to mention.

Terms: Cash, Good Cheque or Credit Card Service:
Master Charge or Visa
Canteen on the premises.

TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE
SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

Gleaner ads work wonders

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will Be
Mon. to Fri.
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Sat. 9 to Noon
Tel: 829-2883
Ormstown

REGISTRATION DAY
ATHELSTAN COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION
SUNDAY, JUNE 3
1:00 TO 3:00 P.M.
ATHELSTAN BALL FIELD
No Registration Accepted after July 1st
Family Membership $5.00
Single Membership 18 Years & Over: $5.00
Single Membership Under 18 Years: $3.00

WEDDING RECEPTION
in honour of
CATHERINE PAUL,
daughter of Mr. and Mrs. Archie Paul
and
THOMAS ANDERSON,
Son of Mr. Gordon Anderson
JUNE 9 1:30 p.m.
AT THE KNIGHTS OF COLUMBUS HALL
Everyone Welcome

WEDDING RECEPTION
in honour of
JACQUELINE
Daughter of Mr. and Mrs. Theophile Vaillancourt
and
MICHEL
Son of Mr. and Mrs. Raoul Bordeau
AT THE CHATEAU HOTEL
JUNE 9 AT 8:30
Everyone Welcome
Music by: The Country Cats

MIXED SHOWER
in honour of
MICHELINE ROBIDOUX and JACQUES BERGEVIN
At "Chez Méo"
Rang des Dumas Ormstown
SATURDAY, JUNE 2 8:00 P.M.
Music by the Orchestra "Les Routiers"
2 Free Beers $5.00 per person
Lunch Will be Served Welcome to All

MIXED SHOWER
in honour of
SHARRON PURDY and MARVYN BROWN
At the Riverfield Curling Club
Friday, June 1st, 1979
8:30 p.m.
Music by Ivan Robertson $6.00 per Couple
Lunch will be Served Singles $3.50 each
Everybody Welcome

Bacher's
FLEA MARKET
Route 219 Hemmingford 4 Miles North of Village
OPEN EVERY SUNDAY
BUYERS AND SELLERS WELCOME
INDOOR — OUTDOOR
Inf. Betty Bacher 1-514-247-2404

GARAGE SALE
SATURDAY, JUNE 2
E. HOOPER, 272 ROXHAM RD.
(Sth: AFRICAN SAFARI) HEMMINGFORD
Kitchen Ware, Dishes, 2 Bicycles, Adult and Baby Clothing, Fur coats, Wedding Veil, Beds, Bedding, Linen, Large Rug, Indoor Games, Aquarium, Stoves, Washer, Dryer, Fridge, Trunks, Luggage, 3 small Motors, Piping, Snow Fence, Ski-doo Sleigh, numerous small items.

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
THURS-FRI-SAT MAY 31, JUNE 1-2
"TAKE A HARD RIDE"
JIM BROWN
ALSO
"WHEN LEGENDS DIE"
2 BIG WESTERN HITS
SUN-MON-TUES-WED JUNE 3 TO 6
"W.W. AND DIXIE DANCE KINGS"
BURT REYNOLDS ALSO
"CULPER CATTLE CAMP"
CANADIAN MONEY AT PAR AT THE BOX OFFICE

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 45, Ormstown,
Tel: 829-3288

PIANO TUNING
Repair and Restoration
Professionally Trained Technicians
Call 829-2831
or 264-4661
Aaron and Patience Bousel
Box 187 Ormstown

AN EVENING OF GOSPEL MUSIC
[To light up your Life]
JUNE 3 - 7 p.m.
Featuring
The Glide - Chateauguay
Helen Wiley & Friends
Hemmingford
Union Church
Covey Hill
In Aid of Cemetery Fund

Sweet Honesty Cafe'
Summer Hours
Tuesday - Friday
10 - 4 p.m.
Sat. 10-8 p.m.
Sun 12-8 p.m.
827-2555

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

CINEMA PLAZA - Now end Tues.
THE HILARIOUS COMEDY IS HERE



They couldn't have celebrated happier anniversaries if they were married to each other.
Ellen Burstyn Alan Alda
"Same Time, Next Year"
A Universal Picture
Technicolor
PG
©1978 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC. ALL RIGHTS RESERVED

Midweek at 8:00. Fri-Sat-Sun at 7:15 & 9:20. Sun Matinee at 2:00

COMING NEXT
"THE CHINA SYNDROME"

C.L.S.C. HUNTINGDON
[Preventative Care Service]
WELL BABY CLINICS
WEEK OF JUNE 4, 1979

HUNTINGDON
Wednesday, June 6, 1979 1:30 to 3:30
L.C.S.C. Huntingdon
198 Chateauguay Street
Huntingdon, 264-6108

HOWICK
Thursday, June 7, 1979 10:00 to 11:30
Municipal Hall
51 Colville St.
Howick, 825-2032

ORMSTOWN
Thursday, June 7, 1979 1:30 to 3:30
Oasis Hall
Ormstown 829-2211

GREEN BOWL NIGHT CLUB
BURKE, N.Y.
(RTE 11 BETWEEN CHATEAUGAY & MALONE)
"SPEED OF SOUND"
NORTH COUNTRY'S MOST POPULAR GROUP
FRIDAY & SATURDAY, JUNE 1st and 2nd
$1.00 COVER CHARGE
NO ONE UNDER 18 YEARS OLD

PAINTINGS AND SKETCHES
JOHN RYAN



Landscapes and Portraits
at
- THE LITTLE GREEN LIBRARY
93 Chateauguay St.
- LA FERME VALLEE
Saturdays 10 a.m. - 5 p.m.
For information call 264-2231 or 264-4759
Or Write John Ryan
R.R. 3 Huntingdon, Que. J0S 1H0

HOTEL ORMSTOWN



"JUICE"
SUPER ROCK & ROLL BAND
JUNE 1 AND 2 AT 9 P.M.
NO COVER CHARGE
EVERYONE WELCOME

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS
TEL: 264-5364

la GAZETTE

VOL. 24 NO. 21 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. — LE 30 MAI 1979 — 13 PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimes gratuits)
'LE GLEANER'
TEL: 264-5364



Le jeune Kenneth Russell était très fier de prendre possession de son prix pour le choix du nom du foyer, une bicyclette. Il est entouré de Mme Evélina Leblanc, Isabel Cairns, John Watson, Diane Furey, sa mère et Robert McGee.

Un prix est remis au gagnant du concours pour le nom

Huntingdon - Le 23 mai dernier, l'Office Municipal d'Habitation de Huntingdon a remis officiellement un prix au jeune Kenneth Russell de St-Anicet, gagnant du concours pour le choix d'un nom à l'édifice de logements à prix modique située sur la rue Fairview.

Le jeune Kenneth Russell, à sa dernière année à la Huntingdon Academy dans la classe de Diane Furey, a été l'un de trente participants à ce concours. Sa suggestion se lit comme suit: "Love, Live, Home", et on a traduit le tout en français par "Foyer Joie de Vivre".

Le comité pour la sélection du nom était présidé par Robert McGee, et il était assisté d'Evélina Leblanc, de Georges Boucher, d'Ann Cameron. Les suggestions provenaient de Huntingdon, Ormstown, Howick, et même le comité en a reçu une de l'Ile du Prince Edouard.

Mercredi soir dernier, en présence de Mme Isabel Cairns, l'Office Municipal d'Habitation de Huntingdon a présenté une bicyclette de deux roues au jeune Kenneth Russell à titre de récompense pour le nom de l'édifice.

Quelques résidents du complexe ont assisté à la présentation, et ces personnes ont souligné qu'ils étaient chez eux au foyer et qu'ils aimaient cela.

Le jeune Kenneth Russell était très heureux de recevoir son prix, la bicyclette même s'il le savait depuis quelques jours. Le gérant de l'Office, Me Richard Alary, a raconté une petite anecdote; il appert que le jeune Kenneth, après avoir su qu'il recevrait une bicyclette comme prix, aurait demandé à Me Alary d'avoir une chaîne de protection. Lorsqu'on demanda pourquoi, le jeune Kenneth a noté qu'il ne voulait pas se faire voler sa bicyclette.

L'Office Municipal d'Habitation est content d'avoir trouvé un nom pour le complexe de logements à prix modique et le jeune Kenneth Russell est enchanté de sa bicyclette.

Un blessé grave à Ste-Martine

Ste-Martine - Une personne blessée assez gravement, tel est le bilan d'une collision entre deux Centre Hospitalier Barrie boulevard St-Joseph à Ste-Martine le 25 mai derniers vers les 10 heures 30 du matin.

Donald Tannahill, d'Ormstown, âgé de 19 ans, a été conduit d'abord au Centre Hospitalier Barrie Memorial d'Ormstown où il reçut les premiers soins du docteur Thompson. Ensuite, il fut transféré à l'Hôpital Général de Montréal. Donald conduisait au moment de l'accident un camion GMC '75 de couleur bleu, propriété de Gordon Tannahill d'Ormstown.

L'autre camion impliquée était conduit par Jacques Courchesne de Valleyfield. On dénota des dommages considérables aux deux camions.

L'agent Clément du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec a fait les constatations d'usage.

Les municipalités invitées à trouver une solution au problème de gestion

Franklin - Une importante rencontre afin d'en arriver à un autre cheminement vers la réalisation d'un dépotoir régional aura lieu ce soir (mercredi le 30 mai) à l'hôtel de ville d'Ormstown, et tous les maires de la région furent invités à participer.

Déjà, les municipalités du village d'Ormstown, de la paroisse St-Malachie d'Ormstown, de Howick, de Très St-Sacrement de Howick, de St-Chrysostome Village et Paroisse, de Hinchinbrooke, de St-Louis-de-Gonzague, de Franklin et de St-Stanislas-de-Kostka ont démontré un certain intérêt à une telle rencontre.

C'est ce que le maire de Franklin, Jean-Guy Latreille, déclarait en début de semaine au journal The Gleaner.

Il continua en disant que la municipalité de Franklin avait localisé deux sites possibles de dépotoir mais ces deux emplacements ne répondaient pas aux critères des Services de Protection de l'Environnement. Mais la municipalité de Franklin aimerait obtenir l'aide des autres municipalités pour faire d'autres travaux d'ingénieur afin de convaincre le gouvernement que l'un des deux sites pourrait servir de dépotoir régional.

Il faut se rappeler que les municipalités de la vallée de Chateauguay sont sous les ordres des Services de Protection de l'Environnement depuis le 31 décembre dernier. Mais, maintenant, on mentionne que les municipalités doivent fermer leur dépotoir actuel au plus tard le premier juin prochain, sinon elles sont passibles d'amende. On voudrait obtenir un prolongement à l'ordonnance afin de planifier davantage toutes les possibilités. Notons que seule la municipalité de St-Anicet a obtenu un permis d'opération d'un dépotoir dans la région, mais n'est pas encore en opération.

Le maire Latreille nota que les deux sites présentées par Franklin furent rejetés par les Services de Protection de l'Environnement car il y aurait trop de roches dans la composition gravelleuse du sol. Il nota qu'un ingénieur du gouvernement a creusé douze pieds sans trouver de l'eau, mais que le problème était la roche. Mais les deux sites de Franklin respectent toutes les autres normes, telles que la distance des habitations, de fossés de drainage et de cours d'eau.

Il appert que la réalisation d'un tel site régional sera très difficile d'en arriver à respecter toutes les normes gouvernementales. Et même le maire Latreille croit que le gouvernement aimerait possiblement voir des municipalités comme Franklin opérer un dépotoir en tranchant.

Mais la problématique dans tout cela est le coût. Si plusieurs municipalités procédaient de la sorte, il se pourrait fort bien que le coût d'opération du système à tranchant serait fort élevé.

Ceci explique pourquoi la municipalité de Franklin aimerait trouver des solutions sommunes avec les autres municipalités de la région. On suggère la réalisation de travaux d'ingénieur au compte des municipalités afin de prouver que l'un des sites à Franklin est valable.

La rencontre de ce soir semble se dessiner comme une étape importante dans cet imposant dossier de la gestion des déchets.

Congrès général du PQ en fin de semaine:

Dix personnes représentent le comté

Huntingdon - L'exécutif du comté de Huntingdon sera représenté par dix personnes lors du congrès général du Parti Québécois en fin de semaine prochaine au P.E.P.S. de l'Université Laval de Québec.

Les représentants du comté de Huntingdon sont le président de l'association, Alain Déry de Ste-Martine, Gertrude Boileau, Roger Boileau, Yvette Primeau, Marcel Leduc et Diane Leduc, tous de Ste-Martine, Lucie Parent de Howick, Gilles Léveillée et Lucie Robert de St-Rémi, Gaston Tailleur et Pierre Picard de Huntingdon, Jacques Poissant de St-Edouard et Victor Larivière de St-Michel.

Le septième congrès du Parti Québécois sera, selon certains analystes de la scène politique, l'occasion rêvé pour le parti et le gouvernement de "faire le lavage du linge sale en famille". Cette description indique que le gouvernement tentera certes de rapprocher à la réalité québécoise les grandes vues des militants.

Les délégués du comté de Huntingdon seront une partie intégrante de la masse de près de 1,500 délégués qui devront étudier tout près de 700 résolutions provenant de tous les coins du Québec.

Le président de l'exécutif de Huntingdon, Alain Déry, a déclaré à La Gazette en fin de soirée, lundi, que le Parti Québécois du comté avait présenté certains résolutions en vue du congrès général.

"Une première résolution présentée par l'exécutif du comté recommande de remplacer le mot indépendance partout où il se trouve dans le programme du parti par le terme de souveraîneté", de dire le président Déry.

Parmi les augres résolutions présentées par l'exécutif du comté de Huntingdon, on en dénote une concernant la vie sociale: on propose que, lors d'une visite à un professionnel de la santé, le patient devrait présenter sa feuille de route incluant la date, le genre d'examen et le dispensateur de soins de l'année courante.

Le Parti Québécois de Huntingdon aimerait voir également le gouvernement donner suite à l'idée d'assurer toute personne de travailler à temps partiel sans perte d'avantage.

Le président Alain Déry a mentionné par la suite que l'exécutif local aimerait voir l'élimination des bourses d'étude par la crétation d'instance de mécanismes d'emplois dans les secteurs sous-équipés.

Le PQ de Huntingdon préconise la libre circulation des gens entre états associés, soit entre le Québec souverain et le Canada. Le président Déry mentionna certains critères de base: notons que des critères conjoints concernant l'immigration soient mis de l'avant, que la loi 101 continue de jouer son rôle, et que la formation et la compétence des travailleurs soient similaires dans les deux états, le Québec et le Canada. On prône également la création d'un passe-port québécois afin d'affirmer l'identité québécoise.

Le président Alain Déry n'anticipe pas d'affrontement majeur lors du congrès du PQ dont plusieurs croient de très grande importance. Il mentionna que l'élection à la vice-présidence sera un facteur déterminant. Louise Arel est l'une des critiques les plus sévères de certaines politiques d'étape du gouvernement Lévesque, et elle affrontera Pierre Renaud qui est le candidat de choix du premier ministre. S'il y existe un affrontement entre certains militants et le gouvernement, c'est possiblement à ce niveau qu'on le verra s'épanouir devant tout le monde.

L'Aréna recherche un gérant

Huntingdon - L'Arèna Régional de Huntingdon aura un nouveau gérant lors de la prochaine saison d'activités qui débutera au début du mois de septembre prochain.

En effet, une rumeur circulant à cet effet depuis plusieurs semaines a été indirectement confirmée par la parution dans les journaux locaux, la semaine dernière, d'une annonce demandant des soumissions d'emploi pour le poste de directeur de l'Arèna.



Maurice Leboeuf

Maurice Leboeuf, qui était gérant de l'Arèna depuis deux ans, a dernièrement fait l'acquisition d'un service de distribution de pain. On avait entendu dire à quelques reprises que le sportif Maurice Leboeuf quitterait le poste de gérant à la fin de la dernière saison. Maintenant c'est chose faite.

Le comité des municipalités concernées dans l'Arèna Régionale de Huntingdon demande des soumissions pour le poste de directeur de l'Arèna, mais il semble qu'on ait adopté une toute nouvelle option. Les candidats pour ce poste de directeur devront également soumettre le nombre d'employés exigés pour la bonne marche de l'Arèna.

Les candidats pour le poste de directeur de l'Arèna doivent être bilingues. Le comité fera l'ouverture de ces soumissions lors d'une rencontre le premier juin, et ensuite une choix sera fait.

Il comparaîtra bientôt

Huntingdon - John Capocci de Cazaville devra comparaître en cour criminelle au Palais de Justice de Valleyfield très prochainement afin de répondre à une accusation de braquage d'arme sur une personne suite aux incidents survenus mardi le 15 mai dernier.

En effet, les policiers du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec furent demandés sur les lieux afin de porter assistance à un huissier portant une ordonnance de la Cour Supérieure.

Cet huissier se présenta à la résidence de M. Capocci sise au 5001 de la route 132 à Cazaville avec une ordonnance d'expulsion. Ce monsieur a reçu les objections de John Capocci qui est âgé de 61 ans, et dans le désespoir ce dernier braqua une carabine de calibre 22 sur le huissier.

C'est alors que le huissier a fait appel aux policiers du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec. Ces derniers se rendirent sur les lieux et ils ont procédé à l'arrestation de John Capocci. Peu après, John Capocci était libéré sous caution et la cause devant la cour était remis à plus tard.

Un spectacle de variétés démontrant beaucoup de talent

Huntingdon - Les gens qui se sont rendu samedi soir à l'auditorium de l'école polyvalente Arthur Pigeon, malgré la chaleur collante dans cette pièce, en ont eu pour leur argent car le spectacle de variétés a démontré à nouveau que la jeunesse d'aujourd'hui est bourrée de talents.

La soirée a été divisée en deux parties, et s'est terminé par la nomination des gagnants du concours de Monsieur et de Mademoiselle Arthur Pigeon.

Les participants au spectacle de variétés qui attira près de deux cents personnes sont les suivants et selon leur catégorie de participation:

la chorégraphie, Catheline Porcheron, Jeannine Kraft, Odette Robert, Josée Poirier, Ginette Langevin, Maryse Dumont, Carole Hayeur, Guy Larocque, Jacqueline L'Heureux, Ginette Galipeau, Martine Maheu, Thérèse Higgins, Sylvie Brossoit, Florence Rolland et Céline Gagner;

les mannequins: Manon DeMartin, Christine Coué, Francine Vallée, Linda Moise, Lucie Durnin, Lucie Duhème, Chantal Lemire, Francine Quesnel, Guylaine Daoust;

folklore: Martine Barrette, Suzanne Chartrand, Monique Duchesne, Mariette Ouellette, Lorraine Pagé, Anne Rhéaume, Kathrin Staub, Francine Vallée, Jacqueline Buermans, Jacinthe Deschambeault, Guylaine Duranceau, Maryse Ouimet, Joanne Primeau, Estelle Richer, Catherine Théoret, Linda Vallée;

Musique et chant: Paul Groleau et Richard Renaud;

Chant et musique: Gilles Vachon, François Fournier, Alain Racine et Fabien Tétreault;

Piano: Michèle Archambault et Normand Léger.

Le concours:

Au début de la soirée, les trois couples de jeunes se bataillant les honneurs du concours de Monsieur et de Mademoiselle Arthur Pigeon furent présentés à l'assistance. On vit apparaître sur scène Julie Barrette et Robin Duquette, Jacinthe Deschambeault et François Fournier, et Chantal Moise et Fabien Tétreault.

Ensuite, c'était place à la soirée proprement dite. La première partie de la soirée débuta par une chorégraphie au son de la pièce musicale YMCA du groupe Village People, une chanson d'un d'Harmonium d'un groupe de chanteurs dirigé par le soliste François Fournier, et ensuite un pièce de folklore intitulée Stepping out. Puis, on suivit avec la pièce Douce Illusion par trois musiciens, la chorégraphie "comme en vacances", et une pièce intitulé "Vert" d'Harmonium par quatre musiciens. Et le spectacle continua par une chorégraphie intitulée "Tragedy", deux compositions de deux musiciens et un défilé de mode.

La deuxième partie de la soirée débuta par une pièce, "Grand repos", de trois musiciens, un morceau du folklore, et une autre pièce des quatre musiciens. Le tout se continua par une chorégraphie "Freak out", le morceau "Colour my world" par trois musiciens et un morceau de folklore. La chorégraphie "until" et un défilé de mode a clôturé la soirée.

Les trois couples finalistes au concours de personnalité ont agi durant toute la soirée comme animateurs et on peut tout simplement dire que ces jeunes garçons et filles ont accompli de l'excellent travail.

Les spectateurs n'ont pas perdu ou gaspillé leur soirée car ils furent témoins à des spectacles de classe sur toute la ligne.

Le coordonateur de ce spectacle était Richard Himbeault, professeur à Arthur Pigeon. Les autres responsables du comité d'organisation de ce spectacle sont Joanne Archambeault, Daniel Stringer, Ellen Primeau, Patrice Latreille, Charles Quinn, Guy Gibeault, Pierre Picard, Manon DeMartin, Louise Gendron, Lyne Deschambeault, Sylvie O'Connor, Josée Quevillon, Suzanne Lefebvre, Guy Larocque, Michelle Archambeault, Normand Léger, Rolland Chiarelli, Nicole Raymond, Honora Derepentigny, Fernande Côté, Suzanne Vallée, Henriette Côté, Marie-Claire Ste-Marie.



Gilles Vachon, Fabien Tétreault, François Fournier et Alain Racine ont dès les premiers instants du spectacle de variétés de l'école Arthur Pigeon les favoris de la foule. Ils ont interrprêté des pièces d'Harmonium entre autre.



Trois couples étaient les finalistes du concours de Monsieurs et de Mademoiselle Arthur Pigeon. Dans l'ordre habituel, on reconnait François Fournier et Jacinthe Deschambeault, Fabien Tétreault et Chantal Moise, et les grands gagnants du concours Robin Duquette et Julie Barrette.

COMMENTAIRE

Le renouveau charismatique

Les 1-2-3 juin se tiendra au Stade olympique de Montréal le troisième Congrès canadien francophone du Renouveau charismatique catholique. Le premier d'envergure nationale avait rassemblé à Québec, en 1974, près de 10,000 personnes. Le second, pour répondre au nombre grandissant de participants, se devait d'emprunter un site plus vaste. Ce fut l'inoubliable cathédrale à ciel ouvert du Stade, en 1977. Les croyants s'y retrouveront encore plus nombreux au début de juin.

La vigueur de la foi ne s'évalue pas en statistiques; il demeure tout de même significatif d'enregistrer une progression constante des groupes de prière attirant chaque semaine plus de 47,000 chrétiens. Ils étaient 38,000 en avril 1977.

En 1977, le Stade a répercuté les échos d'un acte de foi unanime: "Jésus est vivant, nous en sommes tous témoins". Deux ans après, le thème du Congrès s'inspire d'une réalité aussi dynamique: "Tous en Jésus sauveur". Les chrétiens formeront une immense chaîne d'amitié et de charité. Déjà, une trentaine de diocèses du Québec et des autres provinces canadiennes annoncent leur participation. Plusieurs pays étrangers d'expression française y seront représentés.

Un Congrès du Renouveau charismatique ne constitue pas une opération de prestige, encore moins une réclame publicitaire de grand style. C'est un témoignage collectif de foi des chrétiens qui entendent se laisser guider par l'Esprit. Jésus n'a-t-il pas enjoint à ses disciples d'être ses témoins jusqu'aux extrémités de la terre?

Un pareil événement comporte nécessairement des manifestations dont l'ampleur et l'éclat n'ont rien à envier aux déploiements profanes. Il s'agit notamment de la cérémonie d'ouverture, l'accueil des délégués et de la célébration eucharistique finale. On se souvient en 1977 du défilé des 900 prêtres qui avait soulevé l'enthousiasme des 45,000 fidèles.

Cet aspect du congrès ne relèguera pas au second plan l'enseignement religieux. Il sera prioritaire et diversifié. Huit ateliers s'offriront aux congressistes intéressés à l'une ou l'autre dimension de leur vie chrétienne.

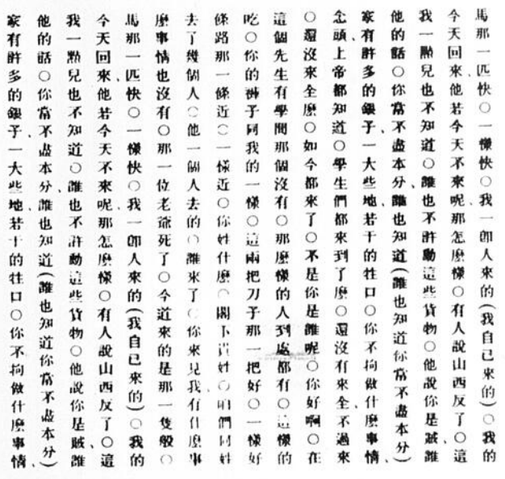
Un Congrès du Renouveau charismatique n'en reflète pas un autre. Les participants ont progressé dans leur vie de foi, de prière et de partage. Les responsables du congrès se sont enrichis d'expériences à l'occasion des rassemblements charismatiques tenus un peu partout, notamment à Ottawa, Pittsburg et Dublin. En dernier lieu, les besoins de l'Eglise universelle et de notre milieu orientent l'enseignement et la prière vers des chemins nouveaux.

Ainsi, au cours de l'Année de l'enfant, les problèmes de la famille attirent particulièrement l'attention. On s'attend à une participation accrue et enthousiaste des jeunes du primaire et de leurs aînés de 16 à 25 ans.

Le congrès de juin se prépare dans la prière et l'espérance au sein de tous les groupes. Les promoteurs immédiats du congrès fixent des objectifs, coordonnent les activités et canalisent les énergies qui s'offrent de partout.

Il soufflera un vent de Pentecôte au Stade olympique. Les chrétiens ne manqueront pas le rendez-vous de l'Esprit.

Analphabétisme et alphabétisation au Québec



Sais-tu lire et écrire?

Oui? Alors que comprends-tu au texte ci-haut?

Pas grand chose? Moi non plus...

C'est ce que ressentent les gens qui ne savent ni lire ni écrire devant un texte rédigé dans leur propre langue.

Que peux-tu faire pour eux?

Tu peux les encourager à s'inscrire en français à l'Education des Adultes. Il y en a actuellement de tout âge qui sont en train d'apprendre à lire et à écrire. Ils finiront leur session à la fin de mai et désirent revenir en septembre. Nous acceptons les gens de 17 à 65 ans et même plus agés. Ces étudiants pourront ensuite:

1. Lire les noms des rues.
2. Lire les noms des affiches (commode pour voyager)
3. Remplir eux-mêmes des formules en vue d'un emploi ou pour l'Assurance Chômage
4. Lire leurs lettres personnelles et y répondre.
5. Chercher dans l'annuaire téléphonique.
6. Lire le menu au Restaurant.
7. Rédiger personnellement leurs chèques
8. Le journal deviendra tout-à-coup intéressant pour eux et j'en passe...

Ces gens là ont aussi des valeurs comme vous et moi. Ils sont peut-être analphabètes mais ils pourraient en montrer à beaucoup en bien des domaines. Ils peuvent et ont besoin de dialoguer, exprimer leurs sentiments à leur manière. Ils connaissent des techniques de travail qu'ils n'ont pas pris dans les livres mais qu'ils se sont transmis oralement de génération en génération.

Ils peuvent nous apporter beaucoup comme nous pouvons leur apporter beaucoup. Pourquoi ne pas nous échanger les valeurs que nous avons eu la chance de posséder dès notre naissance ou encore celles que nous avons eu l'opportunité d'acquérir et de développer dans nos vies.

Saviez-vous qu'au Québec il y a encore 500,000 analphabètes? Si l'on faisait une petite enquête, nous serions peut-être surpris du nombre, seulement dans la région Huntingdon!

Pour reprendre un commentaire d'un collègue: "Je n'ai pas écrit cet article dans l'espoir d'être lue par les personnes concernées mais bien par les parents et amis de ces personnes.

Merci de votre collaboration.

Monique Doucet: professeur 371-7368
Education des Adultes 264-5115.

Un peu de tout

• L'inflation touche maintenant le journal The Gleaner. Mais plutôt, The Gleaner est obligé de tenter de ratraper le taux d'inflation. A cause de la montée des coûts, le coût du Gleaner sera de 30 cents à compter du 6 juin. Le coût annuel de souscription sera de $12.50 au Canada.

• Gaétan Roger vient d'être nommé le nouvel animateur culturel au Centre Culturel Vanier de Chateauguay. On tient à lui souhaiter bonne chance.

• Le Service Régional de Loisirs du sud-ouest organise de concert avec les Services de l'Education des Adultes de la région un stage de formation pour les animateurs en programmation estivale et plein air. Le tout sera donné au Camp Don Bosco les 1, 2 et 3 juin pour les deuxième et troisième niveaux. Les frais d'inscription sont de l'ordre de $15.00

• Dernièrement, W.A. Keddy & Sons Ltd. a vendu son magasin de rénovation à Hemmingford à Alex Bremner Ltd. Ce dernier opérera ce magasin au 545 rue Champlain à Hemmingford, et il s'agit du septième du genre pour A. Bemner qui fait partie du groupe BMR.

• L'illustre René Foran de Huntingdon a participé à la grande parade de la victoire des Canadiens de Montréal dans les rues de la métropole. Ce dernier a été témoin des incidents fâcheur qui se sont déroulés. Mais pour René, être à ce défilé était d'une importance capitale, car on sait qu'il est un fier partisan des Canadiens de Montréal.

• Les Usines Huntingdon organisent pour la fin de semaine un tournoi de golf au Club de Trout River.

• Les travailleurs de l'Alcan de Beauharnois ont voté dernièrement à plus de 75 pour cent en faveur de la grève. Ils ont suivi le mouvement du genre au sein de la Fédération des Syndicats du secteur aluminium. Un vote majoritaire pour la grève a été effectué également à Arvida, Alma, Shawinigan et Port Alfred.

• Cette semaine, c'est la semaine québécoise du nautisme et le tout se fait à Valleyfield. Il y aura promenade dans la Baie et ski nautique; le 2 juin, il y aura un derby de pêche organisé par le Club des Chasseurs et des Pêcheurs du lac St-François; le 2 juin aussi, il y aura organisation de forums, et aussi un cocktail de fermeture.

• Napoléon Guernon, président du Mouvement Québec-Canada dans Huntingdon, était le conférencier invité du Club Rotary de Malone dans l'état de New York. Ce dernier a parlé de la question de l'heure au Canada, soit l'unité. Son message se traduit ainsi: "Je suis fier d'être québécois et je suis fier d'être un Canadien".

• La piscine du Centre Civique de Huntingdon ouvrira officiellement le 16 juin prochain à 1 heure 30. Le gérant, cette saison, est Martha Gaw.

• Les sapeurs volontaires de la municipalité de Hinchinbrooke auront des récepteurs de radio à leur résidence afin de répondre plus adéquatement encore aux appels à l'incendie.

Lettre ouverte aux ministres Denis Lazure et de Marc-André Bédard

Valleyfield
le 17 mai 1979

Monsieur Denis Lazure
Ministre des Affaires sociales
6161, rue St-Denis
Montréal [Québec]
H2S 2R5

Monsieur Marc-André Bédard
Ministre de la Justice
1200, route de l'Eglise
Ste-Foy, [Québec]
G1V 4M1

Messieurs,

Suite à une consultation des intervenants des Centres de Services Sociaux du Québec à propos des répercussions de la mise en application de la loi 24, nous avons pu dégager des constantes nous permettant de réagir pour le bien et la sécurité de la population. Nous sommes dès à présent bien conscients de la jeunesse de cette loi, mais déjà certaines situations paradoxales, après trois mois d'application, nous obligent dès maintenant à rendre publique la réalité vécue tant des praticiens chargés de composer avec cette loi que des usagers devant s'y soumettre.

Une première constatation, Messieurs, exprimée par l'ensemble des Centres de Services Sociaux est le manque profond et généralisé de préparation des intervenants face à l'application de cette loi. Celle-ci, de plus, appuyée à grand renfort de publicité par les Ministères concernés fait croire à la population que les Centres de Services Sociaux sont prêts à intervenir sur le champ et efficacement aux demandes de protection de la jeunesse qui lui sont faites. Or, dans les faits, plusieurs Centres de Services Sociaux sont déjà débordés et incapables de répondre aux très nombreuses demandes. Ceci nous amène à croire que la qualité des services sera grandement affectée dû à ce manque de préparation conjuguée à l'affluence incontrôlée des demandes.

Un second aspect très grave également se rattache aux énergies drainées par l'emphase mise sur la loi 24 par les Centres de Services Sociaux depuis le 15 janvier dernier et qui a pour conséquence de réduire l'ensemble des services que les Centres de Services Sociaux rendaient à la population avant cette date.

Par exemple, les services sur base volontaire s'adressant aux couples sans enfants, aux mères célibataires, aux personnes seules, aux familles vivant des problématiques parents-enfants se voient refuser des services dans certains Centres de Services Sociaux alors que d'autres en dispensent encore mais sont appelés à les réduire. Il serait donc à tout le moins honnête, Messieurs, que vous préveniez dès maintenant et simultanément à votre publicité sur la loi 24, le public touché par ces divers services précédemment identifiés.

Ceci aurait l'avantage de faire connaître clairement à la population la nouvelle orientation privilégiée par le Ministère des Affaire Sociales et d'éviter ainsi que les praticiens sociaux ne deviennent les boucs émissaires de votre inarticulation.

Enfin, un troisième aspect concerne la lourdeur bureaucratique engendrée par la mise en application de la loi 24. Diverses formules doivent être complétées à différents paliers, ce qui laisse de moins en moins de temps pour du travail professionnel actif. Conséquence: les signalements refoulent; plus de neuf cent en attente dans le Centre de Service Sociaux Richelieu.

Considérant également que l'application actuelle de la loi 24 porte atteinte à cette qualité, nous enjoignons les Ministères concernés à donner réponse publique à cette situation.

Syndicat des employés de services sociaux du diocèse de Valleyfield [CSN]
Copies: Ligue des droits et libertés de la personne
Monsieur le ministre Pierre Marois.

• Une tentative de viol a été reporté dans le secteur de St-Timothée dimanche soir. Les agents de la SQ furent appelés sur les lieux.

• Le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec a procédé dernièrement à l'arrestation de deux jeunes de Valleyfield. Ces derniers auraient volé une autobus scolaire de la firme Quenneville

• Les Lions d'Ormstown seront encore actifs lors de l'exposition agricole annuelle d'Ormstown. Lors du concours de tir de tracteur, ils s'occuperont d'une concession de bière.

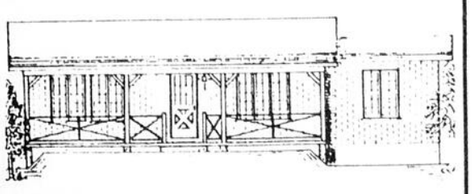
• Les employés de l'Union Carbide ont rejeté en fin de semaine les dernières offres salariales de la compagnie. Le tout est présentement en conciliation.

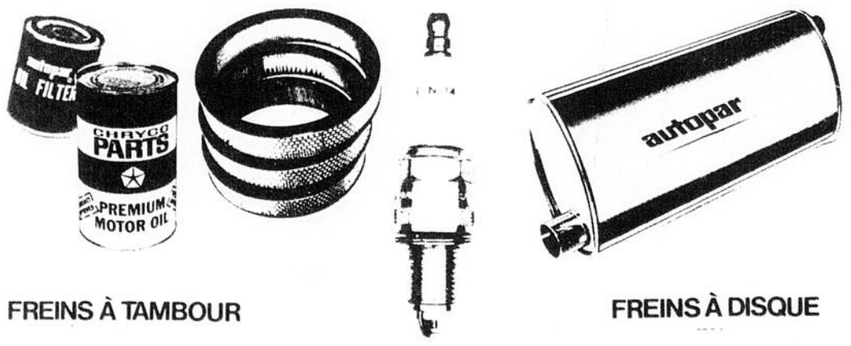
DR. MAURICE BRODEUR O.D.
optometriste
39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU
ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 1v - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

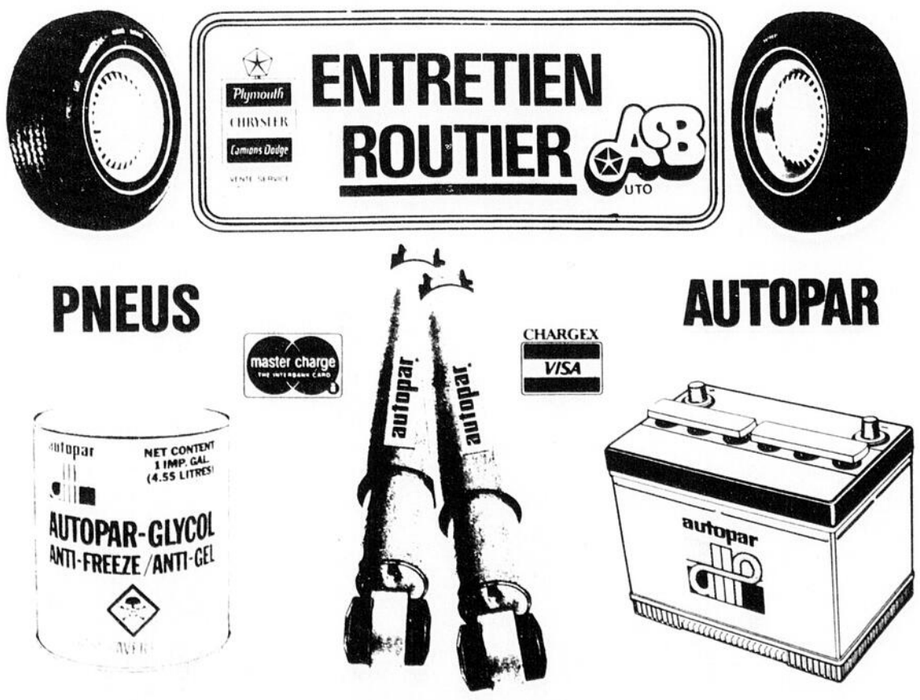
VENTE DE MATELAS
A
PRIX D'ENTREPOT
• CONDITIONS DE PAIEMENT DISPONIBLES
ROCH DUMOUCHEL
24 Mgr. David Tel: 264-3028
Huntingdon


Papeterie de Mariage
THERMO-GRAVÉE
par les créateurs de "Bouquet Invitation Line"
LA THERMO-GRAVURE est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire
Plusieurs autres styles au choix
TEL: 264-5364
LE GLEANER
RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON

CONST. JEAN LATREILLE
CONTRACTEUR GENERAL
CONCESSIONAIRE DE MAISONS USINEES
les maisons CIDEL
5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ
Competence et Solvabilité

ESTIMATION GRATUITE
HUNTINGDON TEL: 264-3245



FREINS À TAMBOUR
FREINS À DISQUE



autopar ASB Bellerive AUTO
tél: local: 373-5544
pièces: 373-5624
Mlt: 455-1367
Chryco
573 chemin Larocque, Valleyfield, P. Québec, J6T 4C9

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.LL.L
Avocat
16 PRINCE, Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
67 Boul. D'Anjou
Tél: 698-0861
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions a apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

SALON CLAUDE
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon

DR. RICHARD LEDUC
Chirugien Dentiste
Tél: 264-3811
31, rue York
Huntingdon

A LOUER

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS - GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS - CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD

BIJOUTERIE
MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD


EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE
DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE

Loi sur la protection du territoire agricole
Corporation municipale de
VILLE DE HUNTINGDON
Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la loi qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 11 juin 1979 à 20.00 heures à l'Hôtel de Ville, situé au 16 de la rue Prince.

Me Richard Alary
Secrétaire trésorier

Commission de protection du territoire agricole du Québec

La Commission expédie des avis dans le comté de Chateauguay

Québec - La Commission de protection du territoire agricole du Québec vient d'expédier des avis de négociation de la zone agricole permanente à dix autres corporations municipales de la région de Montréal.

L'émission de ces avis met en branle le processus de négociation prévu à l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole.

En vertu de cette législation, une corporation municipale doit s'entendre avec la Commission sur les limites de la zone agricole permanente au cours de la période de 180 jours qui suit l'émission de l'avis. Pendant ce délai, la corporation municipale doit aussi convoquer une assemblée publique pour entendre les représentations des intéressés. Elle doit convoquer cette assemblée par le truchement d'une annonce publiée dans un journal distribué sur son territoire dans les dix jours qui précèdent la tenue de la dite assemblé.

Au cours de cette assemblée, les intéreessés peuvent soumettre à la corporation municipale leurs représentations et en transmettre une copie à la Commission. La corporation devra ensuite, tenir compte des représentations dans la confection du plan qu'elle discutera avec la Commission.

L'Union des producteurs agricoles, le Conseil de comté et le Conseil régional de développement sont informés de l'envoi d'un avis de négociation à une corporation municipale. Ces organismes peuvent donc prendre part aux discussions sur l'élaboration de la zone agricole permanente, au même titre que tout autre intéressé.

A l'issue de la période d'échanges et de discussions entre la corporation municipale et la Commission, l'entente conclue entre les parties sera transmise au gouvernement pour ratification par Arrêté en Conseil. Toutefois, à défaut d'entente, la Commission préparera elle-même le plan et le soumettre pour adoption par le Lieutenant - gouverneur en Conseil.

Les corporations municipales qui viennent de recevoir leur avis dans la région de Montréal sont: Howick, Ormstown, Saint-Chrysostôme, Sainte-Clothilde, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Malachie d'Ormstown, Sainte-Martine, Saint-Paul-de-Châteauguay, Saint-Urbain Premier et Très-Saint-Sacrement. Toutes ces corporations municipales sont dans le comté de Châteauguay.

Dans cette même région, les corporations municipales de Laval et de Repentigny avaient reçu leur avis le 8 février. Ceux de Montréal, Montréal-est, Montréal-Nord, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Anjou, Baie-D'Urfe, Beaconsfield, Dollard-des Ormeaux, Dorval, Ile Dorval, Hampstead, Kirkland, Lachine, Outremont, Pierrefonds Pointe-Claire, Pointe-aux-Trembles, Roxboro, Sainte-Genevière, Saint-Jean-de-Dieu, Saint-Laurent, Saint-Pierre, Westmount, Senneville, Saint-Léonard, Côte Saint-Luc, Lasalle, Verdun, Saint-Lambert, Greenfield Park, Lemoyne et Delson avaient été expédiés le 22 mars.

Enfin, la Commission a émis, le 17 mai, les avis aux corporations municipales de Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne, La Paroisse de l'Assomption, Saint-Paul l'Ermite (Le Gardeur), Saint-Sulpice, La Plaine, Laurentides, l'Epiphanie et l'Epiphanie Paroisse, Saint-Gérard Magella, Saint-Lin, Saint-Roch-de-L'achigan, Saint-Roch-ouest, New-Glasgow, Saint-Antoine, Sainte-Sophie, Blainville, Boisbriand, Sainte-Anne-des-Plaines, Lachenaie et Saint-Raphaël de l'Ile Bizard.

Au total, 134 municipalités sur les 614 qui sont comprises dans la région agricole désignée des Basses-Terres du Saint-Laurent et de l'Outaouais, ont reçu un avis de négociation.

Décés

TREPANIER - Ste-Agnes de Dundee le 21 mai est décédé à l'âge de 79 ans et 9 mois. J. John Trépanier époux de Victoria Lapierre demeurant à Ste-Agnès de Dundee laisse dans le deuil son épouse Victoria Lapierre, cinq fils Réal Ticonderoga, N.Y. Léonard Hemmingford, Que. Richard Huntingdon, Que. Eugène Alberta, Jacques, Cazaville. Filles [Rose] Jim Roads, Mme Jos Patenaude [Denise] Huntingdon, Mme Robert Brunet [Gisèle] Montreal Mme Fernand Hurteau [Linda] de Ste-Agnès. 31 petits enfants 22 petits enfants.

Fiançailles

Dr. et Mme MacDonald Caza de Valleyfield sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille Janet Lynn à Lawrence Edward fils de M. et Mme James McCaffrey d'Ormstown.

Remerciements

Don et Janie Ebbett désirent remercier voisins et amis pour la réception et la bourse. Encore une fois, merci beaucoup à tous.

Madame Léo Lussier et ses enfants désirent remercier toutes les personnes qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathie lors du décès de M. Léo Lussier survenu le 21 avril dernier, à l'âge de 74 ans et 2 mois, soit par offrandes de messe, fleurs, visites au salon, ou assistance au funérailles. Ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Je désire remercier sincèrement famille, amis et voisins qui ont pensé à moi par des cartes téléphones, visites fleurs ou cadeaux pendant mon séjour au Barrie Memorial Hospital. Mes remerciements au Dr. Thompson aux infirmières et employés du 2e étage pour les soins pendant mon séjour comme patiente. Tout fut grandement apprécie.
Mme
Mme Louis Forget

Remerciements spéciaux à tous ceux qui ont assisté à la parade de mode le vendredi 18 mai dernier. La soirée fut un grand succès. Mention spéciale à Pat Pang et son équipe. Un gros merci à Buff Wilson et aux membres du Huntingdon Kitchen Band.
Les dames auxiliaires du centre Médical d'Hemmingford

Trois commissaires en élection

Huntingdon - Trois commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon sont en élection cette année, et la journée de mise en nomination scolaire aura lieu lundi le 4 juin prochain entre 12 heures et 14 heures.

En effet, le tout se déroulera au bureau de la Commission Scolaire de Huntingdon, sis au 64 de la rue Chateauguay à Huntingdon.

Les commissaires en élection sont Gaston Parent dans le quartier no 1 comprenant tout le territoire de la cité de Huntingdon situé entre le chemin Ridge et la rivière Chateauguay; Thérèse Galipeau dans le quartier no 10 comprenant tout le territoire de la municipalité de Godmanchester; et Claudette Rhéaume dans le quartier no 11 comprenant tout le territoire de la municipalité de la paroisse St-Malachie d'Ormstown.

Il appert que les trois commissaires sortants se représenteront à nouveau à moins d'un revirement magistral. Et même, i lest facile de constater qu'aucune opposition n'est prévue dans ce secteur.

Remerciements

Je désire remercier parents et amis pour assistance aux funérailles offrande de fleurs, cartes de messe, pour toute participation de tout genre.
Victoria trépanier et famille

TOUT POUR VOS PLANCHERS

PLUS DE 20 ANS D'EXPERIENCE DANS LE DOMAINE DU COUVRE PLANCHER



TAPIS GAZON

POUR VOS PERRONS, PATIOS, PISCINES $5.00 ET PLUS LA VERGE

TAPISSERIE
CHOISISSEZ DANS NOS CATALOGUES
LIVRAISON 3 JOURS

EMERY LATREILLE

SPECIALISTE EN COUVRE PLANCHER
VENTE ET POSAGE

Coin Bouchette & King Huntingdon 264-3276

Jeune fille happée à mort

St-Timothée - Une jeune fille de St-Timothée a perdu la vie vers les 3 heures 40 jeudi après midi alors qu'elle fut happée à mort par une automobile.

La victime est Michèle Boyer, âgée de 13 ans et demeurant au 525 de la 3è avenue Mercier à St-Timothée.

L'accident si malheureux s'est déroulé après que la jeune fille soit descendue d'une autobus de la firme de transport Métropolitain sur la route 132.

En tentant de traverser la route pour se rendre à sa résidence, la jeune fille fut happée par une automobile.

Le détachement de Valleyfield de la Sûreté du Québec fait présentement d'enquête dans cette affaire.

Vol dans un chalet

Ste-Martine - Un vol par effraction dans un chalet d'été dans la Montée de la Rivière aux Fêves à St-Urbain a rapporté pour la somme de $1,600 en biens matériels aux malfaiteurs.

En effet, l'agent Longpré du détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec fait enquête actuellement sur une plainte formulée par M. Fortuno Dimitrios de Ville St-Michel. Ce dernier a noté que des individus auraient volé une fournaise à l'huile, une sci à chaîne, une bêcheuse, de l'outillage et des ustensiles de cuisite.

Le vol aurait été commis entre le mois de novembre 1978 et le mois de mai 1979.

Un blessé à Ste-Barbe

Ste-Barbe - Le 24 mai dernier, vers les 19 heures 45, un accident de la route impliquant un seul véhicule a fait un blessé léger.

Christian Robidoux de Huntingdon, au volant d'une Honda '72, a perdu le contrôle. Des dommages entre $200 et $500 furent estimés à l'auto. M. Robidoux a été blessé légèrement.

L'agent Jacques Bilodeau, du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, a fait les constatations d'usage.

Vol d'un moteur

St-Anicet - Le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, par l'entremise de l'agent Guérin, enquête sur le vol d'un moteur hors-bord de marque Johnson survenu entre le 23 et le 24 mai dernier.

Le vol s'est déroulé à St-Anicet, et le moteur est la propriété de René Lachance de Valleyfield. Il est de couleur blanc, noir et rouge.

Accident

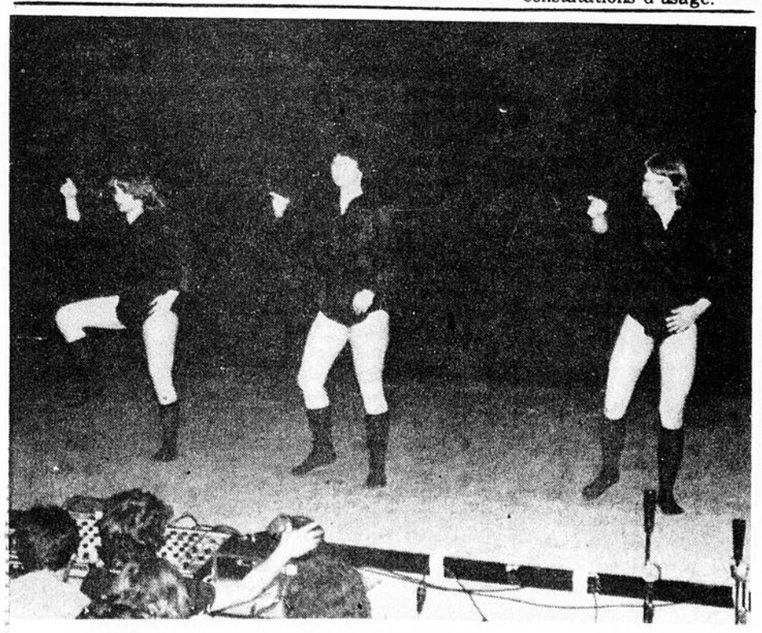
Godmanchester - Un accident impliquant un seul véhicule s'est déroulé le 26 mai vers les 20 heures 15 sur le chemin New Erin.

Normand Groleau de Valleyfield a perdu le contrôle du Chevrolet '73 dont il conduisait. Des dommages de $200 furent estimés au véhicule.

Classement de balle-lente

LIGUE DE BALLE-LENTE DE HUNTINGDON

Classement:	PJ	PG	PP	PN	PTS
Cazaville	4	4	0	0	8
J.R. Clermont	4	3	1	0	6
Copains	4	3	1	0	6
Usines Hunt.	5	1	3	1	3
Chateau Hunt.	3	0	2	1	1
Chevaliers	4	0	4	0	0



Une choréographie au son de la pièce YMCA du groupe Village People a démontré le talent artistique de ces trois demoiselles lors du spectacle de variétés de l'école Arthur Pigeon.

W. KEDDY & SONS LTD.

DESIRE AVISER SA CLIENTELE QUE LE MAGASIN SERA FERME POUR FINS D'INVENTAIRE JEUDI, LE 31 MAI

VENDREDI, LE 1er JUIN 1979 LE MAGASIN RE-OUVRIRA AVEC LE PERSONNEL HABITUEL COMME UN NOUVEAU CENTRE DE RENOVATION BMR ALEX BREMMER

MERCI

Messrs. Walter et Edwin Keddy voudraient prendre cette occasion pour remercier leur clientèle du patronnage des dernières années et sont certains que la nouvelle administration avec son pouvoir d'achat et son expertise sera de valeur significative aux citoyens et propriétaires de la Communauté.



C'est une belle récompense que les électeurs de Beauharnois-Salaberry m'ont donnée après six mandats

Je me réjouis d'avoir continué en politique et soyez assurés que je ferai mon devoir au parlement et que je serai toujours le député de tout le monde pour le comté, pour le Québec, et pour le Canada.

Tout ma reconnaissance à tous ceux qui de près ou de loin, ont contribué à cette éclatante victoire.

Gérald Laniel

Treasure Tours FLORIDE

CHARGEX
VISA

Tarifs à partir de	7 jours	14 jours
Miami Beach	$279.	$349.
Orlando	$289.	$419.
Daytona Beach	$269.	$349.
Clearwater	$299.	$419.
Fort Lauderdale	$289.	$349.
Palm Beach	$309.	$419.

Tout séjour Treasure Tours à Walt Disney World Vacationland inclut une Chevette 4 portes, air conditionné pour 1 et 2 semaines. kilométrage illimité. Alamo Rent A Car Florida



Fièvre du printemps en Floride. Rabais

sur les départs du 5 mai au 16 juin

MIAMI BEACH Château Resort Motel
1 semaine à partir de $219
2 semaines à partir de $279

PALM BEACH Colonnades Beach Hotel
1 semaine à partir de $219
2 semaines à partir de $289

LOCATION DE VOITURE FACULTATIVE $30

SPÉCIAL POUR ENFANTS $189

DEMI-PENSION FACULTATIVE $69

VOS VACANCES COMPRENNENT

NE COMPRENNENT PAS

NORDAIR

LA BARBADE 1 semaine à partir de	$339
L'ESPAGNE Avion-auto 1 semaine à partir de	$539
CANCUN 1 semaine à partir de	$299
ACAPULCO 1 semaine à partir de	$379
LA GRECE 1 semaine à partir de	$475
WALT DISNEY WORLD Vacationland	
ORLANDO-DAYTONA 1 semaine à partir de	$299
ORLANDO-CLEARWATER 1 semaine à partir de Disponible avec le forfait voiture seulement.	$329
CLEARWATER 1 semaine à partir de Disponible avec le forfait voiture seulement.	$299
DAYTONA BEACH 1 semaine à partir de Disponible avec le forfait voiture seulement.	$289
PALM BEACH 1 semaine à partir de	$329
FORT LAUDERDALE 1 semaine à partir de	$289
ORLANDO 1 semaine à partir de	$299
MIAMI BEACH 1 semaine à partir de	$299

Cancun

1 semaine à partir de **314.00**

2 semaines à partir de **364.00**

Les enfants âgés de 2 à 11 ans et partageant la chambre avec 2 adultes ne paient que 274.00 chacun. Choix de 1 ou 2 semaines. Départ le samedi.



Le prix de vos vacances Treasure Tours comprend le vol aller-retour de Montréal, les transferts, le logement, les services d'un représentant local et un sac de plage Treasure Tours.

Les prix indiqués sont par personne (occupation double) et sont les plus bas au moment de l'impression. Ils peuvent varier selon la date de départ et sont sujets à disponibilité lors de la réservation.

Le prix du voyage ne comprend pas les taxes d'aéroport ni les frais de service et pourboires à l'hôtel.

Consultez la brochure Treasure Tours pour avoir la liste complète des conditions et avantages.

PERMIS NO. 1979 0419

Sans préjudice; les prix minima sont indiqués et peuvent varier suivant la date et le taux de change. Vérifiez tous les détails avec notre bureau.

AGENCE DE VOYAGES

MAURICE LAPOINTE INC.

NOUS OBTIENDRONS VOS RESERVATIONS POUR HOTELS, MOTELS, AUTOMOBILE, TOURS, AVIONS, CROISIERES, ETC.

45 ST-LAURENT VALLEYFIELD 373-1475

QATA
IATA
IPSA
ATC
CTC
ACTA

FAITES VOS RESERVATIONS PLUSIEURS MOIS A L'AVANCE
Demandez nos brochures
C'est gratuit.

A vendre

DODGE MONACO 1976, 440 haute performance suspension HD, système refroidissant HD differentiel sure grip, refroidisseur de transmission et de direction, servo direction, servo freins alternateur HD ensemble de poursuite police. $1400 14 Bridge Ormstown 829-3618.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-[illegible] ou 264-5554. Huntingdon.

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

FAMILIALE ASTRE 1973, $250. Tél: 371-7813.

LE PRIX de l'huile monte. économisez énergie et argent, chauffez au bois. Grande sélection choix de plus de 24 modèles de fournaise au bois. Alternatives - Peter Dagg, 156 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-6245 ou 264-3917.

PIQUETS, POTEAUX et billots en cèdre. 6' et 25'. Tél: 247-3372.

PEPINE HOUGH avec accessoires pour gravier, portée 1 verge et pour neige, portée 2½ verges. Tél: 827-2717.

UNE TABLE style espagnol avec deux panneaux extensibles, 6 chaises style espagnol. Deux avec bras, 4 sans; rembourrées en velours rouge. Grand buffet, 3 portes vitrées au haut plus 6 tiroirs et section bar au bas, régulier $1800, prix usagé $650. 4 sofas avec section en cèdre style espagnol plus 2 chaises pareilles $400. Une grande table à café plus 2 tables de coin $200. Une fete de lit, King size. style espagnol. $100. Plus deux bureaux antiques $40. chaque. Tél: 247-3372.

15 COLONIES d'abeilles, un tracteur Ford modèle 8 N un graveur. Appeler 371-4920 après 5 p.m.

MACHINE A coudre Overlock $725, métier Flothée [36 po.] $15; collections de disques de Reader's Digest 2 à $25. et 2 à $20. Revues Reader's Digest Jan. 1974 à mai 1979 $20 au complet. Rouleaux à vapeur neufs, marque Clairol à $20. Tél: 264-2928 après 5 hres.

ROULOTTE DELUXE PMC 27' 1974. Excellente condition. Tél: 264-5962 après le 31 mai.

UNE PAIRE d'oies Emden, 2 ans. $25. Tél: 825-2136.

PLANTS DE légumes. Chemin Tullochgorum no. 2380. Russell English, Ormstown. Tél: 829-2405.

800 BALLES de foin à vendre Tél: 264-2204.

SARRAISN POUR semences. A.J. Latulipe, Ste-Agnès-de-Dundee. Tél: 264-3906.

VIEILLE BAIGNOIRE à vendre [sur patte] Tél: 264-4103.

BEAUX CHIOTS noirs, âgés de 5 semaines, mère enregistrée Terre-Neuve. $25. Tél: 247-2229.

COMBINE AUTO-propulsée, modèle Gleaner E. attache 10' pour grains, attache 3 sillons, 30" pour blé. W.D. Brown. Tél: 264-2470.

ASSEMBLEUR GENERAL 6". Tél: 371-7559.

FORD 1975, moteur 360, 28,000 milles. Bois de foyer de première qualité, 100% érable déjà fendu. Poêle de salon antique. Tél: 827-2565.

A vendre

BUICK LESABRE convertible, 1971, 72,000 milles. Vitres électriques. Bonne condition. Tél: 264-5632.

EQUIPEMENT NEUF et usagé pour 100 ruches incluant. 17 colonies, d'hivernement tout l'équipement nécessaire à l'extraction avec réservoirs, souffleur etc. Tout est en très bon état. Doit vendre l'ensemble à moitée prix soit $4,800 ou meilleure offre. Tél: 264-4600 entre 19 h et 21h.

CHATS PERSAN - Angora âgés d'un mois, tous blanc $50. chacun. Appelez après 18h. Tél: 247-3467.

CANETONS A VENDRE LE 1er juin Ferme Michaca. 264-4369.

TAUREAU DE service Hereford, 10 mois, $750. H. Stringer. Tel: 264-4780.

PULVERISATEUR DE verger Hardie, réservoir 500 gallons. Bonne condition 827-2808.

VAGONNETTE FORD 1974, bon état. Tél: 264-4993.

TABLE DE Pool 52 " x 96", recouvert d'ardoise, à vendre avec les accessoires. En très bon état. Tél: 264-2952.

SIROP D'ERABLE disponible d'Alternatives au 156 Chateauguay ou appelez: Henry Wilson, 264-5640.

MOTO DE campagne Rupp 1975, 80 cc en très bon état. $300. Tél: 264-5640.

FORD LTD 1968, 2 portes, toit rigide, bon état - Keith Rennie Tél: 264-5931.

MARCHE RIVERSIDE à 6 milles au sud de Huntingdon route 138, Laitue fraîche maintenant prête, plants de tomates, piments, chou, brocoli, chou-fleur persil et fleurs - Ouvert les fins de semaine et jours fériés. Dick Pratt, Tél: 264-4615.

BEAU TAUREAU. Chiots mâtins, agés de 7 semaines. Tél: 264-4655.

ENSEMBLE DE salon, 3 morc, marque Kroehler, très propre, demande $125 ou prix à discuter. Tél: 264-4470.

SELLE ANGLAISE de 16" comme neuve Appelez 264-3492 après 17h.

TENTE-ROULOTTE, toute équippée, sans toit rigide, en bonne condition. Pour 6 personnes. Tél: 264-3159.

MOTEUR HORS-bord "Eska" 5 HP, modèle 1195 Glen Shearer, 264-2019.

UN AQUARIUM 10 gallons presque neuf complet avec capot, pompe, filtre etc. Propre doit vendre à prix d'aubaine, Tél: 827-2485.

VAGONNETTE FORD 1969, moteur neuf, intérieur fini. Tél: 264-5496.

ROULOTTE DE 27 pds, Franklin, complètement équipée avec air climatisé et réfrigérateur supplémentaire. Située à 5 milles de la frontière américaine et 10 milles du club de golf. S'adresser à E.R. Cappiello, Pointe Leblanc, Ste-Agnes-de-Dundee, Qué. J0S 1L0. 514-264-2267.

PRESSE A foin New Holland. Modèle 271, en parfait état. Tél: 264-5931.

A louer

2½ PIECES, chauffé, éclairé; pour dame tranquille. bonne référence. Appeler 264-5101.

MAISON 4½ appartements, située à St-Anicet. Tél: 264-2078.

CHALET SITUE sur la 7e ave. 310, 9e rue, Port Lewis, tout près du golf. 2 chambres à coucher. salon. cuisine, salle de bain, patio ouvert. Le chalet est meublé. Endroit tranquille et bien située. Vrai spécial pour la saison. Tél: G. Lachance 514-638-0961.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer à Howick. S'adresser à 825-2636.

A louer

PATURAGE A louer. Tél: 264-4103.

MAISON AU 106 rue York. Disponible le 1er juin. Tél: 264-5049.

ROULOTTE POUR 3, toute équippée. Tél: 264-5571.

APPARTEMENT 3 pièces chauffé situé au 54A Poirier. Disponible le 1er juillet. [au deuxième]. Tél: [jour] 264-5364 [soir] 264-2943.

APPARTEMENT 2½ chauffé, meublé, situé à 79 rue Chateauguay. Tél: 264-3205.

MAISON DANS la région d'Ormstown. Echangerais loyer contre travaux de rénovation. Tél: 825-2333.

LOGIS 2½ appartements, 28 rue Dixon, Huntingdon. Tél: 264-5972.

PATURAGE POUR 20 têtes. Tél: 264-4530.

18 ACRES de pâturage, Route 138 ouest, 2½ milles de Huntingdon. 264-6306.

Propriété à vendre

MAISON DE 2 logis, située au 54 Poirier, dans Huntingdon. Tél: 264-5364 le jour ou 264-2943 le soir.

CHALET ETE - Hiver, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

BUNGALOW 7½ pièces sur terrain 100 x 100. au 97 ave. Kelly. Tél: 264-3689.

ART VIAU
SERVICE DE PEPINE ET TRANSPORT
Terre - Sable
Gravier
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

GAETAN MYRE
REFRIGERATION
Réparation d'appareils électro-ménager
264-3272

DR. B. DION
DENTISTE
Route 209
Franklin Centre, Que.
[2 milles au nord de Churubusco, N.Y.]
Par Rendez-vous
TEL: (514) 827-2421

J.H. SULLIVAN
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLE
Agent
J.D. LALONDE
Inscriptions de fermes et de propriétés désirées.
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain Valleyfield

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrique Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Chateauguay
Huntingdon
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funerailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

Propriété à vendre

HAVELOCK, CHALET, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, Semi-meublé, tapis mur à mur, extérieur fenêtres aluminium construit en 1976, terrain 50 x 100, route Covey Hill, Prix $15,000. 632-1856.

MAISON SITUEE au 11 rue Sommerville. Aussi maison située au 20 rue King, 3 appartements avec fenêtres, portes et côtés d'aluminium, Chauffage central. Appelez 264-4530.

A vendre ou à louer

FENDEUSE A bûche, bêcheuse, chez H.D. Sales & Service. Tél: 264-3305.

MAISON DE 3 appartements dans un bas, chauffage électrique, occupation le 1er juin. Appeler 264-5481.

On demande

PERSONNE AYANT diverses choses à donner ou à vendre. Tel: 264-2186.

MAITRE-SAUVETEUR bilingue, demandé pour travailler sur terrain de camping. Salaire hebdomadaire garanti. Tél: 827-2463.

UN COUPLE à la retraite. Demande pour le premier septembre ou avant un appartement 4 pièces ou petite maison en ville à louer avec option d'achat. Prix raisonable. Tél: Montréal 684-6668 ou écrire au Gleaner Réf. Boîte 3085.

Travail demandé

GRADUE DE l'école secondaire demande du travail, est prêt à rendre service et a bon physique. Disponible juillet et août. SVP tél: 1-514-684-1527 [Dollard des Ormeaux] après 6 p.m. tous les jours.

pension

PENSION CHIENS et chats Chenil Shangrila, accommodation moderne, propre, chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale. Tél: 373-0295.

Service

BOEUF POUR congélateur, spécial pour le mois d'avril, abattage gratuit pour les cultivateurs. 264-2208 ou 264-2804 Fermes des Pins Enrg. 2009 Route 132, St-Anicet.

COURS PRIVES à votre domicile, sur la confection de cadre aux petits points sur toile. Monique 264-4625.

CENTRE CHIROPRATIQUE DE HUNTINGDON
DR. PETER VANCE
Bureau Tél: 264-6153
Urgence Tél: 264-3434
Ouvert du lundi au vendredi
1 avenue Lorne, Huntingdon

NOUS PAYONS
POUR CHEVAUX ET VACHES
MORTS OU MORTELLEMENT BLESSES
JACK WELLS
STANBRIDGE EAST 514-248-2747,
A FRAIS VIRES

NOUVEAU A ORMSTOWN
ATELIER DE REPARATION DE PETITS MOTEURS AU GAZ
- TONDEUSES
- SCIES A CHAINES
- BECHEUSES ETC...

KLAUS FROST
74 rue Linda
829-3436 Ormstown

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
Notaire
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.

William J. MacMillan
COMPTABLE AGRÉÉ
TÉL. (514) 829-3629
RÉS. (514) 825-2678
C.P./P.O. BOX 580
36 LAMBTON
ORMSTOWN, P.Q. J0S 1K0

SHOWER MIXTE
en l'honneur de
MICHELINE ROBIDOUX et JACQUES BERGEVIN
A LA SALLE: CHEZ MEO
Rang des Dumas Ormstown
SAMEDI, LE 2 JUIN 8:00 P.M.
Musique d'Orchestre: Les Routiers
- 2 Bières gratuites - - Entrée: $5.00 par Personne -
- Goûter sera servi - - Bienvenue à Tous -

A VENDRE
- Réservoir Septique
- Perron "Unit Step"
- Tuyaux d'acier
- Dalle de Style Canadien
- Plaques de Trottoir
- Bordure
- Butoir d'auto
- ESTIMATION GRATUITE
CONST. JEAN LATREILLE
HUNTINGDON 264-3245

SUR RENDEZ VOUS
514- 264-3776

HOLLARD, JEAN FRANCOIS
Denturologiste Diplome
Technicien Dentaire Certifie
DENTIERS COMPLETS ET PARTIELS
SERVICE RAPIDE DE REPARATION
BIEN ETRE SOCIAL ACCEPTE
158 Chateauguay, Huntingdon
49 Bridge, Ormstown

A donner

PETITS CHIOTS de 8 semaines, à donner. Mélangés St-Bernard et Collie. Tél: 264-4202.

Voudrait acheter

JEUNE CHIEN Collie. Environ 6 mois, mâle. Tél: 264-3589 après 8 p.m.

Ameublement

DECAPAGE DE meubles à la façon unique de Velvet Touch. Aussi finition de qualité. Estimations gratuites. Allons chercher et livrons. Tout travail garanti. Tél: 247-3327.

Gleaner
264-5365

MENUISERIE
GARAGE
AGRANDISSEMENT
COUVERTURE
BARDEAUX OU ASPHALTE

R. LESSARD
264-2062

ENCAN D'ANTIQUITES ET MEUBLES POUR CHALET
Chez M. Jacques Mayer
199 Chemin des Patriotes
(Principale à St. Mathias
Environ 3 milles de Richelieu)
SAMEDI, LE 2 JUIN 1979 à 10h a.m.

Sera vendu: 3 Chalets de 4 appart. chacun fini sur la planche embouttée. Réfrigérateurs, poêles à bois, Lits complets. Cafétière 200 tasses, quantité de bureaux. Laveuse à vaisselle portative, balançoire sets de cuisine, fauteuils etc. etc.
Antiquités: Horloge grand-père environ 6 pi haut, lit en brass rouet, bohuts pattes de lion et autres, lampes sur pied, set de chaises haut dossiers et autres.
Bureau secretaire, quantité de pantures, barures poignés de portes. Cadres, tables assorties plusieurs portes vitrées et autres table ronde avec bahut, chiffonniers. Très beau set de salle à manger 9 morceaux et. etc. Aucune visite avant l'encan.
Pour informations
JEAN-GUY GELINEAU
247 rue Granby Bromont
Tel: 534-2414

ENCAN
Chez M . Vanden Berger
765 Boul. Magenta
Coin de la rue Spoor à Farnham
JEUDI SOIR, LE 31 MAI 1979
6h30 p.m.

Sera Vendu: Réfrigérateur, poêle elect. 24 po. set de salon, fauteuil lazy boy, balayeuse à tapis elect. TV portative avec base couvertures, oreillers, laveuse ordinaire, Belle annene au bois dessus en fonte, acc. elect. vaisselle etc. etc.
Antiquites: Tables rondes, rug, ancien set de salon, bibliothèque set de chambre, lustre, beaucoup de vaisselle, horloge avec vitre ronde, bureau avec miroir, beaux cadres, filière en bois 5 tiroirs, table, de cuisine Queen Anne petit poêle, fournaise au bois. Ustensiles, boîtes en tôle, curches, pots en grès etc. etc.
Outils d'ouvriers; Banc de scie "Beaver" ajustable avec moteur bonne condition, drill elect. chargeur a batteries elc. Etau, beaucoup d'outils d'ouvriers, varloppe stock de hangar, outils de jardin en quantite. etc. etc.
Aucune visite avant l'encan.
Pour informations d'encan de tous genres adressez-vous avec confiance à votre encanteur.
JEAN-GUY GELINEAU
247 rue Granby, Bromont
Tel: 534-2414

ENCAN PUBLIC
SAMEDI, LE 2 JUIN 1979 à 13:00 hres
à la résidence de feue
Beatrice Collum,
38 rue Wellington, Huntingdon, Que.

Salon: Sofa et deux chaises, tapis, 12 x 14 avec sous tapis; grosse chaise rembourée, ensemble de salon antique, 5 morceau; 2 tables de coin avec incrustation cuir; table à café, lampes sur pied, lampes de table, grande peinture à l'huile; cabarets d'hôtesse, table à cartes et chaises, casier à journeaux, étagères à fleurs, étagère de coin antique et plusieurs articles variés.
Salle a diner: ensemble de salle à dîner en érable, 5 morceaux, tapis 12 x 14 avec sous tapis; sofa en érable et 2 fauteuils longs, 2 petites tables, en érable. Chambre à coucher; Lit double en érable sommier et matelas; table de nuit en érable, lits jumeaux en érable sommier et matelas, bureaux.
Cuisine: ensemble de cuisine chromé, 5 morceaux, cuisinière électrique Hotpoint, réfrigérateur Westinghouse, petit escabeau, filière, chaufferette Duo Therm, réservoir à l'huile, machine à laver, grande collection de vaisselle, coutellerie etc.; vaisselle de Limoges pour 10, plus morceaux supplémentaires, 4 cocotiers antiques; machine à coudre portative Singer; grande quantité de lingerie de maison, etc.
Articles varies: secrétaire en érable, tapis 6 x 10, mirroirs, 2 tabourets, service à thé en argent; 3 grosses malles, cadres de peintures; vaisselle en argent variée; chaise longue, banc de piano, tondeuse à gazon, bêcheuse rotative, 2 échelles, escabeau, 2 cadres au petit point, outils de menuisier, 2 établis, plusieurs boîtes non ouvertes, plusieurs autres articles trop long à énumérer.
Vente at 13:00 heures
Conditions: Comptant ou bon Cheque
HAROLD P. HIGGINS
Encanteur
264-5114

MAISONS EN BOIS ROND
Projetez dès maintenant de vous installer cette année même dans votre propre maison en bois rond. Chaude, solide, facile à construire, facile à aménager, à partir de matériaux pré-conditionnés. Pour recevoir le catalogue complet et les renseignements détaillés faites parvenir, aujourd'hui même, $2.00 à:

Can-Am Log House Ltée
C.P. 1297, Waterloo
Québec J0E 2N0
(514) 539-2343

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
NOUS PAYONS
Et Ramassons vos Animaux Morts ou Vivants
7 Jours par Semaine Service Rapide
43, Ste-Thérèse, St. Remi

PRIX D'ENTREPOT
SUR
MATELAS
• CONDITIONS DE PAIEMENT DISPONIBLES
ROCH DUMOUCHEL
24 Mgr. David Tel: 264-3028
Huntingdon

MARCHE AUX PUCES
MARCHE AUX PUCES,
MUNROE HALL, ATHELSTAN
Intérieur - Extérieur
Ouvert tous les dimanches
Vendeurs et acheteurs - Bienvenue
INF: DANNY SMITH
264-4896 OU 691-5572

ENCAN DE 2 JOURS
Chez Rogel Lamoureux
Route 219, Sherrington,
Co. Napierville - 1 mille Rte 15

VENDREDI, LE 8 JUIN 1979
à 11 heures A.M.

Sera vendu: un très bon troupeau d'animaux Holstein croisés comprenant 175 têtes dont 32 taures vêlant à l'automne et 140 vaches dont plusieurs fraîches vêlées, d'autres sous peu et le reste en tout temps; il y a aussi 3 boeufs pur-sang. Ce troupeau est clair de test fédéral ayant été récemment testé.
Aussi: un salon de traite Surge de 6 unités en diagonale avec trayeuse VSO, un bulk-tank Surge d'une capacité de 800 gallons, un tracteur Gehl 2500, un hache-paille Wic, 2 videurs à silo Patz dont un avec moteur 5 forces et l'autre avec moteur 7½ forces, un videur à silo Badger avec moteur 5 forces, silo à moulée Victoria d'une capacité de 5 tonnes.

LUNDI, LE 11 JUIN 1979
à 11 heures A.M.

Sera vendu: un tracteur White 2-135 neuf avec cabine; un tracteur White 2-105 à 4 roues motrices et cabine; un tracteur Massey Ferguson no. 275 - Comme neuf; un tracteur John Deere 1830, comme neuf; une combine à grain White 8800 avec nez à blé d'Inde 6 rangs et faulx de 15 pieds et pick-up; ensileuse automotrice Foy super E de 3 rangs avec pick-up à foin; ensileuse New Holland no. 890 avec pick pick-up à foin et nez à blé d'Inde 2 rangs
3 boîtes à ensilage Gehl de 16 pieds avec couverture et voitures Normand à 6 roues tandem de 15 tonnes; une boîte à ensilage Allis-Chalmers de 14 pieds avec couverture et voiture Dion de 12 tonnes à 6 roues tandem un souffleur à mais New Holland no. 27; un planteur à blé d'Inde 6 rangs John Deere avec boîte électronique
Herses à roulettes semi-portées Massey Ferguson de 64 roulettes; grobbeur de 24 pieds McKee, charrue semi-portée de 5 raies de 16 pouces White; charrue à disques [chesel plow] Bush-Hog; charrue Case 3 raies de 12 pouces; charrue Massey Ferguson de 4 raies de 12 pouces modèle 74; boîte à grain Lundell avec voiture Dion de 12 tonnes;
2 boîtes à grain dompeuses avec voiture Dion de 9 tonnes; hay-bine New Holland no. 479, râteau à foin New Holland no. 258, presse à foin à cordes New Holland no. 320, 1 an d'usure; 5 voitures à foin; 2 convoyeur à foin pour le grenier arroseur sur roues George White avec tank de 300 gallons.
Arroseur sur roues Oliver avec tank de 200 gallons; épandeur de phosphate Simonsen d'une capacité de 6 tonnes; épandeur pour fumier liquide Hesston 2000; moulange New Holland 352 avec mixeur; souffleur à neige International, sarcleur hydraulique att. 3 points Massey Ferguson; gratte à tracteur; dynamo Onan d'une capacité de 25,000 watts; dynamo Victoria d'une capacité de 30,000 watts; un séchoir à mais grain Tox-o-Wik modèle 570 d'une capacité de 500 minots;
Camion pick-up 1976 Dodge 100 très propre de 27,000 milles; camion International avec boîte et dompeuse; rouleau de fer; émotteuse; charrue à rigoles.
2 nettoyeurs d'étable aved grande montée dont un de 400 pieds de chaîne et l'autre de 200 pieds; nettoyeur avec 200 pieds de chaîne; 3 convoyeurs à ensilage de 60 pieds; 2 silos en douves de ciment 24 x 80; silo en douves de ciment 20 x 65; soudeuse électrique, et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer. Ceci est un encan à ne pas manquer car toute cette machinerie est neuve ou presque; il n'y a presque pas de machinerie plus vieille que 2 ans.
Il y aura cantine sur les lieux.
Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur:
ROGEL LAMOUREUX
Encanteur Licensié
Napierville, P. Qué
Tél: 245-3435

Trust Royal
Courtier

PORT LEWIS: Chalet été, 5 pièces meublés avec poêle Franklin, remise, terrain 100 x 200, place pour bâtisse au bord de l'eau. MLS Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
CAZAVILLE: Cottage 8 grandes pièces, salle de lavage avec beaucoup d'armoires, cuisine rénovée, tapis mur à mur garage, grand jardin. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
ORMSTOWN: Cottage en brique de 8 pièces, 2 salles de bain, grand terrain, autre bâtisse servant atelier ou garage. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
HUNTINGDON: Bungalow 5 pièces, une chambre fini au sous-sol, autre section semifini, prix réduit, offre raisonnable sera acceptée. MLS Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
HUNTINGDON: Secteur résidentiel, propriété de 9 pièces, plus grand sous-sol fini, 2 entrées sur la façade, offrant la possibilité de faire 2 logis, salon avec foyer, garage. MLS Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
ST-ANICET: Bungalow 5 pièces, plus autre bâtisse fini en atelier avec entrée électrique 200 ampères. $18,000 MLS Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.
Normande Grégoire, 264-5218
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

PROPRIETE A REVENUS
Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000.
Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.



Plusieurs jeunes filles ont dansé un folklore sous la musique Steppins out lors du spectacle de variétés de l'école polyvalente Arthur Pigeon.

Warren Allmand note que le referendum sera défait

Huntingdon - "Je suis confiant, avec tous ceux travaillant ensemble, que le referendum du Parti Québécois sera défait", a déclaré lundi soir Warren Allmand, un ministre du cabinet Trudeau lors d'un soupercauserie au Club Rotary de Huntingdon dans le cadre de la campagne pour l'unité canadienne de Décision Canada.

Le conférencier invité, Warren Allmand, nota que le premier ministre René Lévesque a promis un referendum depuis l'entrée de son gouvernement à Québec, mais que depuis aucune date ne fut annoncée. "Il se peut que le referendum soit tenu après les prochaines élections provinciales", de dire M. Allmand.

Ne se considérant pas comme un prophète, M. Allmand a noté qu'il y avait certains signes démontrant la possibilité que le referendum soit tenu plus tard. Par exemple, il nota les trois défaites du PQ lors des élections partielles; la démission du ministre Robert Burns avec son message que le gouvernement perdrait le referendum; et l'appui aux Créditistes de Fabien Roy aux élections fédérales.

Ensuite, M. Almand a noté que Pierre Trudeau et les libéraux fédéraux seront au plus fort de la lutte afin de combattre tout élément séparatiste lors du referendum.

Une centaine de personnes ont assisté à cette rencontre lundi soir. Le tout est d'une série de trente réunions du genre du mouvement Décision Canada afin de promouvoir l'unité canadienne dans cette période de crise actuelle.

Il a expliqué que battre le referendum n'est pas la fin du problème mais qu'il faut trouver des solutions valables pour tous les parties aux problèmes qui ont soulevé la situation indépendantiste dans le Québec.

"On peut le faire, trouver des solutions, et on peut en arriver", continua-t-il tout en précisant que, si on ne pouvait pas arriver à trouver des solutions au Canada, un pays avec deux langues, quel espoir y-a-t-il pour le reste du monde où il y a plusieurs langues.

Warren Allmand a noté par la suite que le résultat des dernières élections fédérales ne consiste aucunement à une polarisation du vote anglophone et francophone au Canada. Mais, selon lui, l'appui immense donné aux libéraux de Pierre Trudeau dans le Québec veut dire que les québécois, anglophones et francophones, ont voté pour l'option d'un fédéralisme gouvernemental et avec l'option de demeurer au sein du Canada.

La défi canadien demeure le point d'importance dans le proche avenir, et Warren Allmand veut que le Canada entier travaille en harmonie.

Une grande randomnée en bicyclette est organisée

Huntingdon - Dans le cadre de la Semaine de Sécurité Cycliste Optimiste qui a lieu du 27 mai 1979 au 2 juin 1979, le Club Optimiste de Huntingdon lance l'invitation à tous les jeunes de la région de participer à sa Randonnée à Bicyclette du 2 juin prochain.

Objectifs:

1. Promouvoir dans la région la sécurité à bicyclette dans le cadre de la Semaine de Sécurité Cycliste Optimiste.
2. Faire connaître et vivre les principaux éléments d'une bonne sécurité cycliste autant par le cycliste lui-même que par l'automobiliste.
3. Eviter, par une connaissance des éléments de la sécurité, des accidents fâcheux qu'éprouvent trop souvent des familles.
4. Mieux faire connaître le Club Optimiste dans la région et ses activités communautaires.

Programme de la randonnée:

Date: Samedi le 2 juin 1979: Randonnée à bicyclette à travers la région.

A 9:30 h a.m.: tous les jeunes cyclistes de la région sont invités à prendre le départ à l'un des points suivants:

Stations de départ:

1. Ecole Notre-Dame du Rosaire à Ormstown.
2. Ecole Notre-Dame de l'Assomption à St-Stanislas.
3. Centre Municipal à Ste-Barbe.
4. Ecole Centrale St-Anicet
5. Polyvalente Arthur-Pigeon à Huntingdon.

Trajet à parcourir:

1. Groupe d'Ormstown: Ancienne route 138 jusqu'à Dewittville puis route Fairview au Sud de la Rivière Châteauguay jusqu'à la Polyvalente Arthur-Pigeon.
2. Groupe de St-Stanislas: Montée St-Stanislas, puis Rang 5, puis rencontre du groupe de Ste-Barbe, puis Ridge Road et autres jusqu'à la Polyvalente Arthur -Pigeon.
3. Groupe de Ste-Barbe: Montée Ste-Barbe, rencontre du groupe St-Stanislas, puis même trajet que ci-haut.
4. Groupe St-Anicet: Route 1323 jusqu'à Port Lewis, Chemin de Planche jusqu'à la Polyvalente Arthur-Pigeon.
5. Groupe de Huntingdon: Route 202 vers Herdman - Chemin Boyd Settlement - puis montée vers Dewittville - Rencontre du groupe de Ormstown - vers la Polyvalente.

N.B. Aucun trajet ne devrait dépasser dix milles.

Retour:

Il peut s'effectuer à bicyclette en empruntant le trajet du matin ou les parents peuvent aller chercher les jeunes à la Polyvalente.

Règles à suivre pour chacun des groupes:

Qu'un responsable du départ soit identifié et agisse comme tel le jour du départ. (Personne de l'école serait souhaitable).

Qu'au moins un adulte accompagne le groupe à bicyclette.

Qu'une voiture conduite par l'un des membres du Club Optimiste de Huntingdon suive le groupe de près avec signaux clignotants et affiche du Club sur les portières, affiche de la semaine de sécurité à bicyclette.

Que le groupe parte assez tôt pour ne pas avoir à faire des excès de vitesse par la suite.

Que les bicyclettes soient en ordre avant le départ afin de ne pas retarder la bonne marche du groupe.

Le parcours se fait à la file indienne.

Horaire de la randonnée:

9:30 h: Départ des cyclistes.

12:00 h (midi): Arrivée à la Polyvalente. Dîner: Un repas complet avec spaghetti et dessert sera servi à la Polyvalente pour $1.25.

12:45 h à 13:15h: Films sur la sécurité à l'auditorium de la Polyvalente

13:15 h à 14:00 h: Inspection des bicyclettes par l'agent Bayard et certification.

14:00 h: Remise des prix aux cyclistes.

Prix:

1. Etiquette de sécurité remise à chaque participant.
2. Tirage de trois (3) paires de billets pour une joute des Expos.
3. Tirage de chandails des Expos et de casquettes des Expos.
4. Tirage de crayons optimistes.
5. Tirage de trophées souvenirs de cette randonnée à bicyclette.

Une invitation toute spéciale est lancée par la présente aux adultes (jeunes de coeur) à se joindre aux jeunes cyclistes pour cette randonnée. N'attendez pas de faire parts et présentez-vous à l'une des 5 stations de départ.

Les membres Optimistes responsables de la randonnée sont:

Michel Montcalm, Denis Faubert, Denis Roy, Réjean Brais, Laurent Cartier, Paul Massé.

APPEL D'OFFRES

LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

CUEILLETTE DES REBUTS

La Commission Scolaire de Huntingdon recevra des offres concernant le projet en titre jusqu'en date du 15 juin 1979, 16:00h.

Le document nécessaire à ces offres est disponible au bureau à 64, rue Châteauguay, Huntingdon, a/s Monsieur Gilles D'Août.

Serge Moreau,
Directeur des Services Administratifs

APPEL D'OFFRES

Avis est par la présente donné que la Commission Scolaire de Huntingdon recevra des soumissions pour:

- Contrat d'entretien ménager
- Gardiennage
- Concessionnaire en cafétéria
[Polyvalente Arthur-Pigeon]

Conditions d'utilisation des documents de soumission:

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

La Commission Scolaire de Huntingdon
64 rue Châteauguay C.P. 1090
Huntingdon, P.Q.

Les documents complets de soumission seront disponibles à compter du 30 mai 1979 au Service de l'Equipement au bureau de Monsieur Gilles d'Août contre un dépôt de cinquante dollars [$50.00] fait au nom de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Le dépôt sera confisque:

- Si l'entrepreneur néglige de remettre le document dans un délai de quinze jours après l'ouverture des soumissions
- S'il remet le document incomplet et en mauvais état
- S'il ne présente pas de soumission.

Les soumissions seront reçues dans une enveloppe scellée portant mention "Soumission pour " Ecole Polyvalente Arthur-Pigeon avant 16:00 h le 15 juin 1979 au bureau de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Serge Moreau
Directeur des Services Administratifs



FOYERS
GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE
Briques, Pierres, Blocs
•ESTIMATIONS GRATUITES•
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

C.L.S.C. HUNTINGDON
[Services des soins Préventifs]
CLINIQUE DE PUERICULTURE
SEMAINE DU 4 JUIN, 1979

HUNTINGDON	
Mercredi le 6 juin, 1979	**13:30h à 15:30h**
C.L.S.C. - Huntingdon	
198 rue Châteauguay	
Huntingdon, 264-6108	
HOWICK	
Jeudi, le 7 juin, 1979	**10:00h à 11:30h**
Salle municipale	
51, rue Colville	
Howick, 825-2032	
ORMSTOWN	
Jeudi, le 7 juin, 1979	**13:30h à 15:30h**
Salle de l'Oasis	
Ormstown, 829-2211	

D.N. RACINE INC.

OIS
ATERIAUX
ENOVATION
MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR TOUS VOS BESOINS

RATIONS DE MOULEES EQUILIBREES
SEMENCES: AVOINE - ORGE
PETITES SEMENCES: MIL, TREFLE ROUGE 2 COUPES, LUZERNE, BROME, LADINO, ALSIKE, LOTIER ETC.
NETTOYEUR A GRAINS

FRANKLIN
DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
JEU-VEN-SAM 31 MAI, 1,2 JUIN
2 FILMS WESTERN
"TAKE A HARD RIDE"
JIM BROWN
AUSSI
"WHEN LEGENDS DIE
DIM-LUN-MAR-MER 3-6 JUIN
"W.W. & DIXIE DANCE KINGS"
BURT REYNOLDS
AUSSI
"CULPER CATTLE CAMP"
VALEUR EGALE POUR ARGENT CANADIEN AU GUICHET

Avec les prix Cosmos l'on vous aide à vendre encore plus **l'europe**

Tourama cosmos of London

EPARGNEZ DE L'ARGENT ICI, VOUS POURREZ LA DEPENSER LA-BAS

Faites la comparaisor des prix!

- 5 capitales d Europe 8 jours à partir de **$285**
- Le Rhin, la Forêt noire, la Suisse et Paris 10 jours à partir de **$399**
- 8 pays plus Paris 12 jours à partir de **$429**

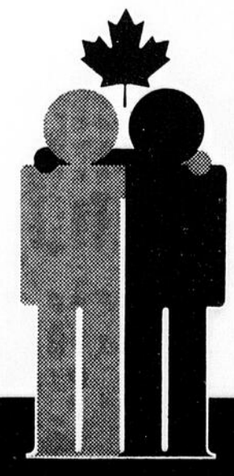
Les tours Cosmos varient de 6 à 24 jours. Tous les tours comprennent le transport aller-retour en partance de Londres. Tous les hôtels tours de ville, les escortes de multiplies-langues, et **trois repas par jour** presque partout. Le retour d'avion de Londres n'est pas inclus. Cette année nous planifions plus de 1,000 departs.

L'an passe 92% de nous excursions partirent a horaire prevu. Verifier notre brochure de 56 pages en couleurs, pour plus amples informations ou prenez contact avec nous pour vos approvisionnements.

Tourama cosmos of London

PERMIS NO. 1979-0419
AGENCE DE VOYAGES
MAURICE LAPOINTE INC.
QATA IATA IPSA ATC CTC ACTA
Sans préjudice: les prix minima sont indiqués et peuvent varier suivant la date et le taux de change. Vérifiez tous les détails avec notre bureau.
NOUS OBTIENDRONS VOS RESERVATIONS POUR HOTELS, MOTELS, AUTOMOBILE, TOURS, AVIONS, CROISIERES, ETC.
45 ST-LAURENT VALLEYFIELD 373-1475
FAITES VOS RESERVATIONS PLUSIEURS MOIS A L AVANCE
Demandez nos brochures C'est gratuit

Dites-nous ce que ça veut dire, pour vous, d'être Canadien



Veuillez nous envoyer vos commentaires à l'adresse ci-dessous:

Témoignages Canada,
C.P. 1091, Succursale "A",
Montréal, Québec H3C 2X6

Le Conseil pour l'unité canadienne
Section québécoise



Mme Maurice Leboeuf [à gauche] et Rollande Legault des scouts-guide de Huntingdon [à droite] ont reçu lundi soir des mains du président de la ligue de hockey Les Fragiles, Jean-Paul Duplessis, un chèque au montant de $500. Il s'agit d'une part des profits du dernier tournoi de hockey.

Assemblée annuelle du SRL

Chateauguay - L'assemblée annuelle générale du Service Régional des Loisirs de la région sud-ouest aura lieu au Centre Culturel Vanier, à Chateauguay le dimanche 10 juin à compter de 13 heures 30.

Les principaux points au programme sont le mot de bienvenue du président, le rapport des activités, les élections et la nomination d'un vérificateur.

Tous les organismes en loisir sont invités à faire parvenir les noms de leurs délégués le plus tôt possible par résolutaion au conseil d'administration.

Ligue de la Frontière:

Athelstan domine le classement

Le club d'Athelstan au sein de la Ligue de Balle-Rapide de la Frontière demeure invaincu après trois rencontres cette saison grâce à une victoire de 8 à 0 sur le Riverfield le 16 mai dernier.

Jim Gavin a espacé très bien cinq coups sûrs, conduisant ainsi son équipe au premier blanchissage de la jeune saison. Bob Bateman, pour Athelstan, a été la vedette offensive avec deux points produits grâce à trois coups de plus d'un but.

Le 21 mai dernier, Ormstown a défait de Havelock par le pointage de 3 à 1. Doug Marshall a lancé pour les gagnants une partie de trois coups sûrs, savourant ainsi sa deuxième victoire de la saison.

Aussi le 21, St-Antoine a littéralement matraqué le Riverfield par le pointage de 26 à 6. St-Antoine a obtenu 20 coups sûrs, mais fut aidé par dix erreurs du Riverfield. Yvon rémillard a été le lanceur de la victoire. Tom Boyd a produit quatre points et a marqué quatre fois, et Sylvain Yelle compta trois fois et produisit quatre points.

Le 22 mai, St-Antoine continuait sa marche victorieuse en disposant du Franklin par le compte de 7 à 4. Jacques Moïse a produit trois points dans la victoire du St-Antoine grâce à un coup de circuit de deux points. Il lanca également une joute de 5 coups sûrs. Jean-Marc Rémillard a également produit trois points.

Le 23 mai, le lanceur Bruce McNaughton d'Athelstan a offert toute une performance, se méritant ainsi le titre de joueur par excellence de la semaine, en disposant d'Ormstown par le pointage de 5 à 2. Il retira quinze frappeurs sur trois prises.

Le 24 mai, le Havelock a défait facilement le Franklin par le compte de 9 à 3. Pierre Roy n'a accordé que quatre coups sûrs au Franklin. Réjean Brière et Gary Livingstone récoltèrent chacun respectivement trois points produits.

Balle-lente de Huntingdon:

Cazaville demeure en tête

Huntingdon - Seule la formation des Loisirs de Cazaville demeure invaincue après deux semaines d'activités au sein de la Ligue de Balle-lente de Huntingdon.

Le 21 mai dernier, Le Huntingdon Chateau et les Usines Huntingdon ont fait match nul 3 à 3. Les lanceurs de cette joutes étaient Denis Roy pour le Chateau et Robert Royal pour les Usines.

Dans un deuxième match, le Cazaville a littéralement écrasé le J.R. Clermont par le pointage de 12 à 3. Claude Bourassa a été crédité de la victoire tandis que Gaétan Roy recevait la défaite.

Le 22 mai, le J.R. Clermont a remporté une victoire de justesse par le compte de 4 à 2. Gaétan Roy a été le lanceur de la victoire tandis que Denis Racine était crédité de la défaite pour les Copains.

Le 23 mai, les Usines Huntingdon ont défait les Chevaliers de Colomb 8 à 2. Robert Royal a été le lanceur gagnant. Jim Vallée en était à son premier départ pour les Chevaliers mais il a connu la défaite. Bob Bateman pour les Usines et Gérard Saumier pour les Chevaliers y allèrent d'un circuit chacun.

Le 24 mai, les Copains se méritaient la victoire en disposant difficilement du Huntingdon Chateau par le pointage de 9 à 8. Michel Mainville remporta la victoire, tandis quie Denis Roy subissait un autre échec.

Dans un autre match, les Loisirs de Cazaville ont écrasé 20 à 3 les Chevaliers de Colomb. Claude Bourassa se mérita la victoire. Charles Quinn Sr. fut crédité de la défaite. Gérard Saumier et Gary Tremblay ont frappé un circuit chacun pour les Chevaliers. L'offensive des Loisirs de Cazaville fut conduite par Alain Hurteau avec deux circuits, Pierre Hurteau, Roy Primeau et Robert Allen avec un circuit chacun.

Olympiades:

Des médailles "artisans" remises

Huntingdon - Vendredi après-midi, le 18 mai dernier, à l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon, à la suite de la remise des médailles aux gagnants de chaque épreuve, Richard Allard a remis six jeux de médailles "artisans". M. Allard est directeur adjoint des Assurances Les Artisans Coop-Vie.

Un jeu de médaille a été distribué aux plus méritants de chacune des six catégories. Ainsi, ces étudiants étaient récompensés non seulement de leur effort pendant ces deux journées mais aussi pendant les semaines qui ont précédé.

Les gagnants de chaque catégorie ont été les suivants:

Benjamines:
Or: Linda Mailhot, argent: Marie-Lise Dumas, bronze: Marie-Claude Nantel.

Benjamins:
Or: Yves Bétournay, argent: Sylvain Mercier, bronze: Marc Genest

Cadette:
Or: Céline Labelle, argent: Nathalie Castagnier, bronze: Caroline Nieuwenhof

Cadet:
Or: Patrice Lalonde, argent: Bernard Bohemen, bronze: Luc Emond

Juvénile Fille:
Or: Sylvie Sauvé, argent: Julie Latreille, bronze: Geneviève Claessens

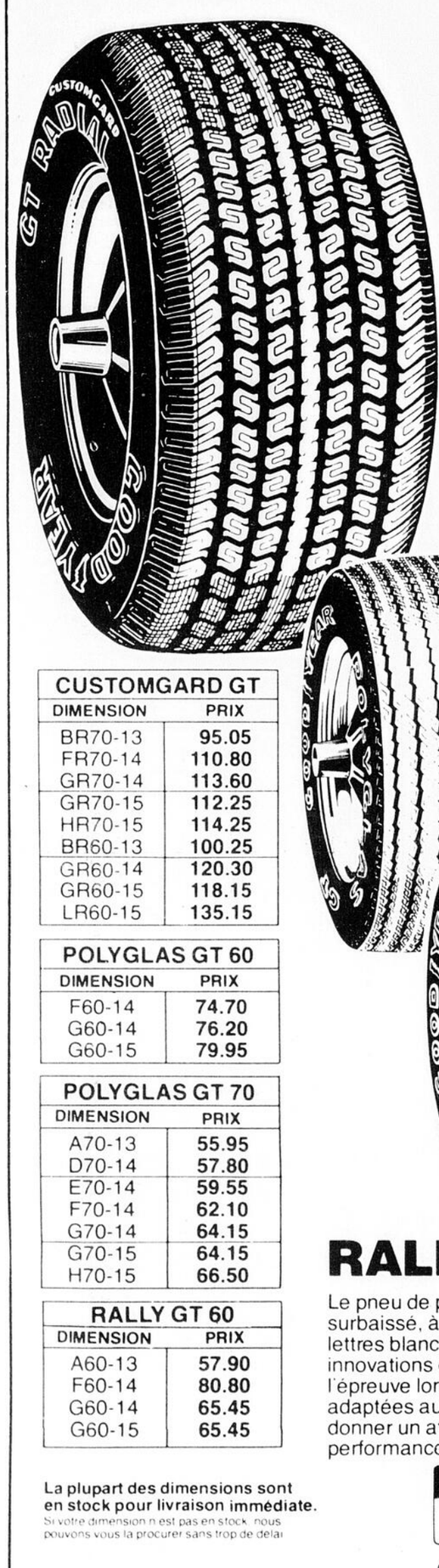
Juvénile garçon:
Or: Alain Crête, argent: Jean-Pierre Boyer, bronze: Guy Villeneuve.

VENTE D'UN CHARGEMENT DE MATELAS
A
PRIX D'ENTREPOT
- Conditions de Paiement Disponibles -
ROCH DUMOUCHEL
24 Mgr. David Huntingdon Tel: 264-3028

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC RIVERSIDE GM
NOUS AVONS LA TRANS-AM "10e ANNIVERSAIRE" EDITION LIMITEE EN STOCK VENEZ L'ADMIRER
AUSSI LES MODELES
PONTIAC: ACADIAN, SUNBIRD, PHOENIX, LEMANS, GRAND PRIX, LAURENTIAN, CATALINA, PARISIENNE
BUICK: SKYHAWK, SKYLARK, CENTURY, REGAL, LESABRE, ELECTRA, RIVIERA
OU UN CAMION GMC
UN BON CHOIX DE VOITURES D'OCCASION
Ouvert le Vendredi jusqu'à 9 p.m.
Plan de Protection Continue
CHEZ Riverside HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396
MEMBRE APMA


BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas TEL: 373-7250

GOODYEAR
Pneus de performance GT



RADIAL CUSTOMGARD GT
Le radial Customgard GT de Goodyear est le radial haute performance dont le rendement est aussi attrayant que son apparence!
- Lettres blanches en relief
- Carcasse à câblé de polyester radial pour absorber les chocs de la route et assurer un roulement doux
- Quatre ceintures en câble Flexten renforcent la semelle assurant robustesse et stabilite
- Semelle à motif costaud composée d'éléments solides qui transforment le couple en puissance
- Robustesse éprouvée sur les circuits de course nord-américains

CUSTOMGARD GT	
DIMENSION	PRIX
BR70-13	95.05
FR70-14	110.80
GR70-14	113.60
GR70-15	112.25
HR70-15	114.25
BR60-13	100.25
GR60-14	120.30
GR60-15	118.15
LR60-15	135.15

POLYGLAS GT 60
Un pneu prêt à l'action et une performance fiable!
- Carcasse à plis de câblé de polyester pour un roulement doux
- Deux ceintures en fibre de verre maintiennent les rainures de la semelle bien ouvertes pour une adhérence impeccable et un long millage
- Neuf bandes de roulement larges s'agrippent à la chaussée dès que c'est nécessaire

POLYGLAS GT 60	
DIMENSION	PRIX
F60-14	74.70
G60-14	76.20
G60-15	79.95

POLYGLAS GT 70
Ce pneu large de la série 70 est un pneu long millage éprouvé. Construction à fibre de verre Polyglas qui affermit la semelle. Maintenant livrable avec lettres blanches en relief.

POLYGLAS GT 70	
DIMENSION	PRIX
A70-13	55.95
D70-14	57.80
E70-14	59.55
F70-14	62.10
G70-14	64.15
G70-15	64.15
H70-15	66.50

RALLY GT
Le pneu de performance à profil surbaissé, à semelle large et à lettres blanches en relief. Les innovations de Goodyear mises à l'épreuve lors de compétitions ont été adaptées au Rally GT afin de lui donner un atout de plus pour la performance sur route.

RALLY GT 60	
DIMENSION	PRIX
A60-13	57.90
F60-14	80.80
G60-14	65.45
G60-15	65.45

La plupart des dimensions sont en stock pour livraison immédiate.
Si votre dimension n'est pas en stock, nous pouvons vous la procurer sans trop de délai

GOODYEAR CHARGEX master charge AMERICAN EXPRESS
Ces cartes sont honorées par les magasins de service Goodyear

Le pneu passe-partout pour les véhicules passe-partout
TRACKER A-T



Le pneu toutes roues, tous terrains, toutes températures exceptionnel de Goodyear pour les Jeep, Blazer, Bronco, Trail-duster, Jimmy, Scout, Ramcharger, etc. Roule tout aussi bien hors route que sur route. Large pour une adhérence superbe, robuste pour s'accommoder des hautes vitesses de la route ou de la conduite hors route plus exigeante.

DIMENSION	PLIS	LETTRES BLANCHES DESSINEES	LETTRES BLANCHES EN RELIEF	FLANCS NOIRS
9-15LT	4	95.55	97.65	—
10-15LT	4	100.60	95.80	91.25
10-15LT	6	—	—	102.20
11-15LT	6	104.75	—	—

GOODYEAR
ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE!
384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273